



# FRÉTTABLAÐIÐ

8. júní 2005 - 153. tölublað - 5. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Veffang: visir.is - Sími: 550 5000

**MIÐVIKUDAGUR**



**Fersk tónlist úr nýjum hræfnum**

Hiphop-aðdáendur ættu að flykkjast á Pravda í kvöld þar sem tónlistarmennirnir Beatmakín Troopa, PTH, Dj B-Ruff og Diddi Fel láta ljós sitt skína..

TÓNLIST 23

**Enn fleiri forföll hjá íslenska liðinu**

Heiðar Helguson er tæpur vegna veikinda fyrir landsleik Íslands og Möltu í kvöld. Þetta gætu orðið enn ein forföllin í liðinu en tveir menn meiddust gegn Ungverjum í síðasta leik og þrír fóru í leikbann.

ÍÞRÓTTIR 20-21

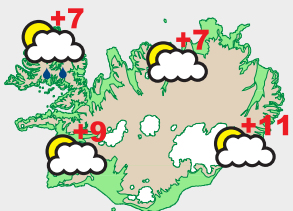
**Ástand fiskistofnanna**

Sjávarútvegurinn bíður enn eftir að spá um auknar þorskeiðar rætist en nokkuð virðist í land með það.



360° 14

**VEÐRIÐ Í DAG**



**ÞAÐ STYTTIR UPP SYÐRA Í DAG EN ÁFRAM** verða lítilsháttar skúrir fyrir norðan. Kólnandi veður um tíma, en áfram nokkuð hlýtt fyrir austan.

VEÐUR 4

**Nýtt viðskiptablað með Fréttablaðinu alla miðvikudaga**

**MARKAÐURINN**

Sögurnar • Tölurnar • Fólkið  
Auglýsingasími 550 5000

## Landlæknir átelur lækna fyrir ávísanir á morfín

Landlæknisembættið hefur átalíð hóp lækna fyrir óeðlilegar ávísanir á morfínlyf og önnur ávanabindandi lyf. Sumir þeirra hafa fengið áminningu. Sérstaklega er tekið í lurginn á þeim læknum sem hagnast með þessum hætti. Nýr lyfjagagnagrunnur sannar gildi sitt.

**HEILBRIGÐISMÁL** Landlæknisembættið hefur á undanförunum vikum og mánuðum haft samband við hóp lækna og átalíð þá fyrir óeðlilegar ávísanir á morfínlyf og önnur ávanabindandi lyf að sögn Sigurðar Guðmundssonar landlæknis.

Ýmist fá þeir tiltal eða ádrepar, jafnvel áminningar. Síðastnefnda úrræðinu er ekki beitt nema lækning sjálfur sé í vimumefnaneyslu af einhverju tagi eða hann fari langt út fyrir velsæmismörk í starfi sínu. Það sem af er þessu ári hefur embættið veitt allt að fjórar áminningar.

„Við höfum haft samband við lækna sem hafa eitthvað misst stjórn á sér,“ sagði landlæknir. „Það verður rætt við fleiri á næstu dögum og vikum. Við erum



**MORFÍNFÍKN** Fiklar sækjast mjög eftir contalgin forðatöflum, verkjatöflum sem innihalda morfín. Þeir leysa þær upp og sprautu morfíninu í sig. Myndin er sviðsett

að vinna með gögn sem við höfum undir höndum úr lyfjagagnagrunni, til að staðfesta eða afsanna orðróm.“

Landlæknir kvaðst ekki geta gefið upp hve marga lækna hefði verið rætt við né hversu margir hefðu reynst fara fram úr hófi í tilvísunum á verkjalyf og önnur ávanabindandi lyf. Málið væri á því stigi þessa dagana, að starfsmenn embættisins skiptu með sér að ræða við lækna og því lögju ekki fyrir samræmdar tölur enn sem komið er.

Lyfjagagnagrunnur landlæknisembættisins hefur nú að hluta til verið tekinn í notkun. Landlæknir sagði, að gagnsemi hans væri strax farin að skila sér. Með tilkomu hans yrði mun auðveldara að leita uppi frávik í lyfjaávisunum lækna til fólks.

„Þetta tæki breytir miklu varðandi eftirlit, þótt það ráði ekki við að breyta grunnorsökinni, það er að segja af hverju læknar skrifa út lyf til fíkla,“ sagði landlæknir. „Oft er það þannig að menn gera þetta af einhvers konar miskunnsemi, því þeir vorkenna fiklinum. Í öðru lagi geta fiklarnir talið fólki trú um hluti sem öðrum tekst ekki. Læknar geta verið móttækilegir fyrir því eins og annað fólk. En það er sem betur fer mjög lítið um verstu ástæðuna, að læknar séu að gera þetta til að auka tekjur sínar beinlínis. Ég get ekki sagt hversu stór sá hópur er, en hann er til. Sá hópur þarf mest á því að halda, að tekið sé í lurginn á honum.“

jss@frettabladid.is



**JÁRNJÓMFRÚIN TRYLLIR LYÐINN** Tónleikar þungarokkshljómsveitarinnar Iron Maiden í Egilshöll með Íslandsvininn Bruce Dickinson í broddi fylkingar gengu framur vonum. Ekkert alvarlegt bjátaði á hjá tónleikagæstum sem skiptu þúsundum. Lögregla sagði umferð við höllina hafa gengið vel fyrir sig enda er hún reynslunni ríkari eftir síðustu stórtónleika þegar talsverðar umferðartafir urðu.

## Leiðtogafundur Washington í aðdraganda fundar G8-ríkjanna: Blair leitar stuðnings Bush

**BRETLAND, AP** Tony Blair, forsætisráðherra Bretlands, flaug til fundar við George W. Bush Bandaríkjaforseta í gær. Meðal þess sem efst verður á dagskrá viðræðna þeirra eru útgjöld til þróunarmála í Austur-Afríku, en Blair er í mikið í mun að eyða ágreiningi um það mál áður en leiðtogafundur G8-hópsins hefst í Skotlandi síðar í þessum mánuði.

Bandaríkjastjórn hét í gær að veita 674 milljónum Bandaríkjadala, andvirði um 43 milljarða króna, til matvælahjálpar í Eritreu og Eþíópíu, en það breytir ekki þeirri andstöðu sem Bush forseti hefur sýnt viðleitni Blairs til stóru aukinna útgjalda til þróunaraðstoðar í Afríku. Blair lét hafa eftir sér í gær að matvælaaðstoðaráttak sem þetta væri velkomið sem slíkt, en



**TONY BLAIR OG GEORGE W. BUSH**

það væri aðeins brot af því sem ráðast yrði í. Sem forysturfrí G8-hóps helstu iðnríkja heims næsta árið hafa Blair og nýendurkjörin ríkisstjórn hans sett á oddinn stefnu sem miðar að stórefldri aðstoð við Afríku og átaki í baráttunni gegn loftslagsbreytingum af mannavöldum.

Enn frekar en Afríkuaðstoðin er loftmengunaráttakið til þess fallið að skapa núning við ráðamenn í Washington. Ef Blair skyldi takast að telja Bush á að leggja þessum oddamálum lið yrði það til þess fallið að varpa jákvæðara ljósi á pólitískan orðstír Blairs eftir þann skell sem hann mátti þola vegna þess hve sú ákvörðun hans að gera innrás í Írak við hlið Bandaríkjamanna hefur reynst óvinsæl meðal breskra kjósenda. Að mati stjórnmálaskýrenda fer Blair nú til fundar við Bush í vissu um að eiga hönk upp í bakið á honum, en þetta er í fyrsta sinn sem leiðtogarnir tveir hittast eftir naumt endurkjör Blairs fyrir mánuði. ■

Atlantic Petroleum í Kauphöll:

## Færeyskt félag skráð

**VIÐSKIPTI** Atlantic Petroleum verður skráð í Kauphöll Íslands 15. júní að öllum líkindum. Félagið verður þar með fyrsta erlenda fyrirtækið sem skráir sig á íslenskan hlutabréfamarkað og fyrsta færeyska félagið sem fer á hlutabréfamarkað. Atlantic Petroleum er oliuleitarfélag sem stundar boranir við Bretland og innan færeysku lögsögunnar.

Talið er að verðmæti félagsins sé um tveir milljarðar króna en um þrjú þúsund hluthafar eiga hluti í því. Meðal hluthafa eru helstu fyrirtæki og stofnanir í Færeyjum.

- eþa / Sjá Markaðinn

sérpantanir afgreiddar fyrir sumarfrí

**3 dagar**

**exo**

Reykjavík - Oslo

Fákafen 9  
Sími: 568 2866  
www.exo.is



## SPURNING DAGSINS

Alfred, verður þetta Græna lónið?

„Það væri ekki vanþörf á grænu lóni.“

Alfred Þorsteinsson er borgarfulltrúi Framsóknarflokksins og stjórnarformaður Orkuveitu Reykjavíkur. Í fréttum í gær kom fram að Orkuveitan hygðist útbúa baðsvæði á Nesjavöllum í anda Bláa Lónsins.

Deilt á fiskveiðiráðgjöf Jóns Kristjánssonar:

# Færeyingar helminga þorskveiðarnar

**SJÁVARÚTVEGUR** Alþjóða hafrannsóknaráðið leggur til að dregið verði úr sókn í þorskstofninn við Færeyjar um 50 prósent á næsta ári.

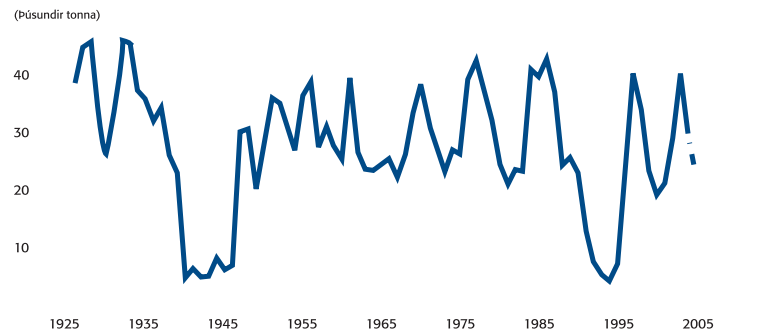
Jakob Rænert yfirmaður fiskirannsóknna í Færeyjum sagði í samtali við Fréttastofu útvarpsins í gær að þetta væri afleiðing ofveiði og rangrar ráðgjafar Jóns Kristjánssonar fiskifræðings. Ef haldið yrði áfram með sama sóknarpunga og nú væri hætt á að þorskstofninn færeyfski festist varanlega í sögulegu lágmarki.

„Þegar ég kom fyrst að Færeyjaráðgjöfinni árið 2001 hafði

Alþjóða hafrannsóknaráðið mælt með stöðvun ýsuveiða og 30 prósent fækkun veiðidaga,“ segir Jón Kristjánsson.

„Ég var ósammála og ráðlagði óbreytta sókn og stofnarnir stækkuðu. Enn komu fyrir mæli um niðurskurð en ekki var farið eftir því og fjöldi fiskidaga haldið óbreyttum. Enn stækkuðu stofnarnir og fóru í sögulegt hámark 2003,“ segir Jón.

Jón kveðst hafa verið forspár um framhaldið. „Ég sagði í skýrslu minni 2003 að þá tæki þorskstofninn að minnka. Við vitum ekki hversu löng né djúp



**ÞORSKAFLI SVEIFLAST** Línuritíð sýnir sveiflur í þorskafla við Færeyjar undanfarnin 80 ár.

Þessi niðursveifla verður, en það versta sem menn gera þegar skortur verður á fæðu er að draga úr veiðum, segir Jón Kristjánsson.

-jh

Garðasókn:

## Í lagi að fresta fundi

**KIRKJUMÁL** Óánægja hefur ríkt innan Garðasóknar að undanfögnu með að ekki hafi verið boðað til aðalsafnaðarfundar eins og lög kveða á um. Sóknarnefnd ákvað á fundi sínum á dögunum að fresta aðalfundinum um óákveðinn tíma meðan beðið er niðurstöðu kærómála sóknarprestis á hendur nefndinni, presti og djákna.

Nú hefur Biskupsstofa svarað sóknarnefndinni um hvort löglega hafi verið að frestuninni staðið og komst hún að þeirri niðurstöðu að svo sé. „Almennt verður að telja að ef málefnalegar ástæður mæla með því að víkja beri frá meginreglu laganna sé ekkert við það að athuga,“ segir í bréfi til nefndarinnar frá því í gær.

-shg

## PÓLLAND

**PÓLVERJAR KJÓSA UM STJÓRNARSKRÁRSÁTTMÁLANN** Pólverjar hyggjast halda þjóðaratkvæðagreiðslu um staðfestingu stjórnskrársáttmála Evrópusambandsins þrátt fyrir að Bretar hafi frestað sinni kosningu. Aleksander Kwasniewski forseti Póllands segir mikilvægt að þjóðin fái að segja sína skoðun á sáttmálanum hvað sem úrslitum annars staðar líður.

## LÖGREGLUFRETTIR

**FÍKNIEFNI Á FERÐ** Lögregla á Hornafirði lagði hald á níu grómm af amfetamíni og svipað magn af hassi við eftirgrensulan í bíl sem var á leið til bæjarins. Var ökumaðurinn handtekinn og sendur til síns heima eftir skýrslutöku.

**HURÐ NÆRRI HÆLUM** Ökumaður þungaflutningabíls þótti heppinn að bíll hans valt ekki þegar sturtuvagn sem í bílinn var tengdur valt þegar verið var að sturta hlassi í Borgarfirði. Skemmdist vagninn mikið en enga sakaði.



**REYKJAVÍKURFLUGVÖLLUR Í VATNSMÝRI** Hvað væri hægt að gera við þetta landrými?

# Hraðbraut yfir Skerjafjörð

Reykjavíkurborg mun í haust efna til samkeppni um framtíðarskipulag Vatnsmýrarinnar og á henni að vera lokið fyrir næstu borgarstjórnarkosningar. Reykjavíkurlistinn vill þróa Vatnsmýrina og Álftanes sem eina heild. Sjálfstæðismenn segja samkeppnina óheppilega þar sem forsendur eru ekki skýrar.

**SKIPULAGSMÁL** Undirbúningur er nú hafinn að alþjóðlegri samkeppni um framtíðarskipulag Vatnsmýrarinnar.

„Við teljum að þetta sé einstakt tækifæri til að halda alþjóðlega samkeppni um stórt lykilsvæði í hjarta höfuðborgar,“ segir Dagur B. Eggertsson, borgarfulltrúi Reykjavíkurlistans. „Þetta mál hefur allt til að bera til að vekja heimsathygli meðal arkitekta og skipulagsfræðinga.“

Kostnaður við keppnina liggur ekki fyrir. Stór óvissulíður í því efni er skipan dómnefnda en rætt er um að fá stór nöfn úr arkitektaheiminum til að vekja áhuga á keppninni erlendis.

Með keppninni vilja menn

gera sér í hugarlund hvað hægt sé að gera á svæðinu. „Við viljum ná umræðunni upp úr þeim skotgröfum að vera með og á móti flugvellinum,“ segir Dagur. „Það er hins vegar mín sannfæring að hægt sé að finna niðurstöðu sem langflestir geti sætt sig við, hvar sem er á landinu.“

„Ég hef ákveðnar áhyggjur af tímasetningunni sem talað er um,“ segir Hanna Birna Kristjánsdóttir, borgarfulltrúi Sjálfstæðismanna, og fulltrúi þeirra í stýrihóp um skipulag Vatnsmýrarinnar. Hún telur mikilvægt að forsendur keppinnar séu skýrar til að góður árangur náist. „Nú

standa yfir víðræður borgaryfirvalda og samgöngufyrivalda um þetta svæði og í þeim er allt opið. Það er óheppilegt að efna til samkeppni þegar forsendurnar liggja ekki fyrir.“

Greinilegt er að skipulagsmál

verða ofarlega á baugi í kosningabaráttunni því á borgarstjórnarfundum í gær kynnti Stefán Jón Hafstein, borgarfulltrúi Reykjavíkurlistans, tillögur um framtíðarbyggð á Vatnsmýrarsvæðinu með tengingu við Álftanes. Samkvæmt þeim er gert ráð fyrir að Vatnsmýrin og Álftanes verði þróað saman sem ein heild og tengd saman með hraðbraut yfir Skerjafjörðinn. Ekki er langt síðan sjálfstæðismenn kynntu sínar tillögur í skipulagsmálum.

Úrslit í samkeppninni verða svo kynnt fyrir næstu borgarstjórnarkosningar. grs@frettabladid.is

**HANNA BIRNA KRISTJÁNSDÓTTIR** Borgarfulltrúi Sjálfstæðisflokksins.

**DAGUR B. EGGERTSSON** Borgarfulltrúi og formaður skipulagsráðs.

Sjálfstæðismenn gagnrýna fyrirhugaða heilsulind:

## Enn eitt gæluverkefnið

**BORGARMÁL** Guðlaugur Þór Þórðarson, borgarfulltrúi sjálfstæðismanna, gagnrýnir að Orkuveita Reykjavíkur ætli sér að fjárfesta í heilsutengdri ferðaþjónustu eins og fyrir liggur. „Það er óþolandi að stjórnarmenn Orkuveitunnar séu sýknt og heilagt að vasast í gæluverkefnum sem borgarbúum er svo sendur reikningur fyrir.“

Orkuveitan vinnur að því í samvinnu við einkafyrirtæki að koma meðal annars á fót baðsvæði að Nesjavöllum á borð við það sem er í Bláa lóninu í Svartsengi. Guðlaugur bendir á að slíkur rekstur samrýmist með engu móti hlutverki fyrirtækisins. „Þessi rekstur er alls óskyldur starfsemi Orkuveitunnar og þvert á þá stefnu sem sérstök nefnd, sem skipuð var af R-listanum, lagði til að Orkuveitan markaði sér.“

Alfred Þorsteinsson, stjórnarformaður Orkuveitunnar, segir ekkert óeðlilegt við þátttöku í slíkum rekstri en bendir á að í þessu tilfelli sé ekki um fjármagn að ræða heldur fyrst og fremst land sem fyrirtækið leggur til.

Guðlaugur gefur lítið fyrir það.

„Þeir hafa lýst því yfir að ætla í þennan rekstur á svipuðum forsendum og þeir gera varðandi frístundabyggðina við Úlfjótssvatn og þar stendur til að taka fullan þátt í rekstrinum ásamt einkaaðilum. Þarna er því um annað og meira en land að ræða.“

-aæ



# ÍSLANDSVINUR

50.000 króna gjafabréf

Verð frá: Sedan: **2.220.000 kr.**

Wagon: **2.320.000 kr.**

Öllum nýjum Subaru Legacy bílum fylgir nú 50.000 króna úttekt í Intersport eða Nevada Bob. Bættu við tjaldi, grilli, golfsetti eða flugstöng og borgaðu ekki krónu!

Ferðagagrill fylgir öllum nýjum Subaru Legacy.

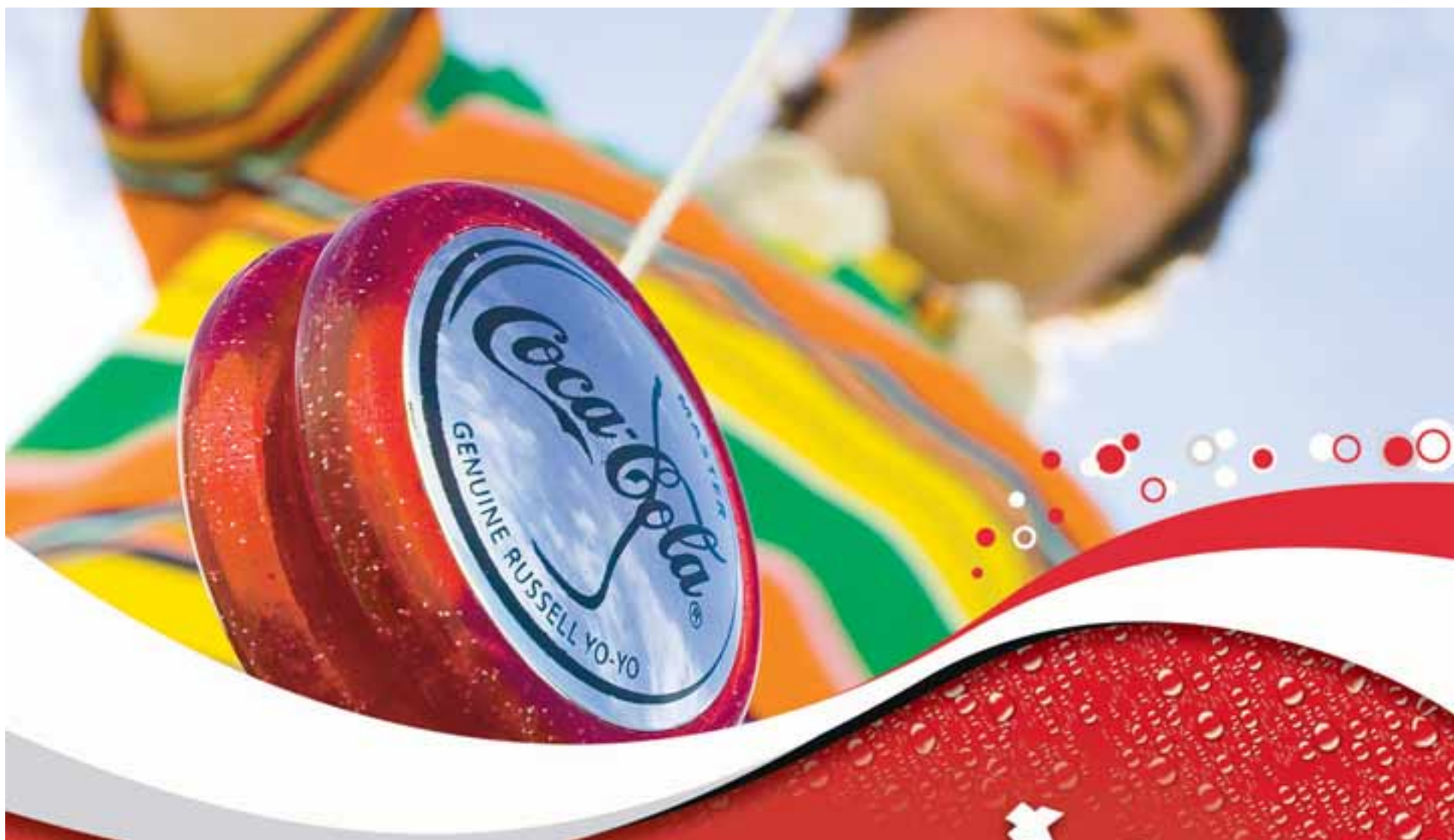
REYKJAVÍKUR INTERSPORT

Ingvar Helgason

Sævarhófa 2 Sími 525 8000 www.ih.is



**FRÁ NESJAVÖLLUM** Þar rís í framtíðinni heilsuástandið á borð við þá sem er í Bláa lóninu en gagnrýnt er að Orkuveita Reykjavíkur standi í slíku ásamt einkaaðilum.



# Safnaðu gulum töppum af Coke og Coke light og fáðu glaðning

0.5l af Coke eða Coke light

6x =



Coke sundpoki eða Coke light leikjapoki

40x =



Coke eða Coke light jó-jó

20x =



Komdu með gula tappa af Coca-Cola og Coca-Cola light á næstu Esso eða Olís þjónustustöð og fáðu skemmtilegan sumar-glaðning. Hægt er að innleysa gula tappana til 1. sept. 2005, eða á meðan birgðir endast. Nánari upplýsingar á Coke.is.

Leiktu þér  
í allt sumar  
með  
Coca-Cola





verð áður ~~1999~~ kr.

tilboðsverð **1499** kr.



fjölskyldu-  
söngleikurinn

# Benedikt búalfur

á DVD

fæst aðeins í verzlunum 10-11

og shell á höfuðborgarsvæðinu

tilboð gildir frá 8.-19. júní eða meðan birgðir endast

**1011**

...þegar þér hentar





Nú er bara að  
"pulsu" sig upp  
fyrir leikinn

Íslendingar  
borða  pylsur

HEITVÍNUR EGA HVAÐ VEÐU  
FÆRD SS-PYLSU 





# Ótrúlegt úrval

## af sófasettum á vaxtalaus tilboði

Eingöngu fánlegt í Hagkaupum Smáralind og á markaði Hagkaupa  
Óseyri 1 Akureyri

Allir sérsmíðaðir hornsófar\*  
á tilboði þessa viku

Sérsmíðum eftir þínum  
þörfum.

Þú velur áklæði, stærð og gerð  
og við smíðum fyrir þig.



**Vaxtalaus**  
verðsprengja!

aðeins

**8.325** kr

á mán. í 12 mánuði

Verð nú 99.900,-

Verð áður 149.900,-

\*Stærð 2 sæti x horn x 2 sæti



Leðursófasett 3+1+1 3167



Hornsófi tau áklæði Paris



Hornsófi leður áklæði 3130



Leðursófasett 3+1+1 3002



Leðursófasett 3+1+1 3057



Leðursófasett 3+1+1 3171



Leðursófasett 3+1+1 3058



Leðursófasett 3+1+1 3166



Leðursófasett 3+1+1 3004



Bycast sófasett 3+1+1 Roma



Leðursófasett 3+1+1 Nice



Leðursófasett 3+1+1 Verona

Gildir til 13. júní eða á meðan birgðir endast.

\*Stimpil-, seðil- og lántökugjald ekki innifalið.

**HAGKAUP**

Skemmtilegast að versla



**SÆRDUR ÍRAKI** Venju samkvæmt var róstusamt í Írak í gær. Þannig fórust í það minnsta 18 manns í þremur sjálfsmorðsárásum sem gerðar voru nánast á sama tíma á eftirlitsstöðvar í Hawjja, 240 kílómetra norður af Bagdad.

Skert veitingaþjónusta í Viðeyjarstofu:

## Lokað á virkum dögum

**NEYTENDUR** „Þetta var sameiginleg ákvörðun enda umferð fólks í Viðey á virkum dögum mjög lítil,“ segir Jóhannes Stefánsson, eigiandi Múlakaffis, sem mun reka veitingasölu í Viðeyjarstofu um helgar í sumar. Er það talsverð breyting frá því sem verið hefur undanfarin ár þegar veitingar hafa verið í boði alla daga.

Rekstraraðilar Viðeyjarferjunnar eru meðal þeirra sem gagnrýnt hafa þessa ákvörðun borgarminjavarðar, Guðnýjar Gerðar Gunnarsdóttur, en skammt er síðan fram fór útboð vegna ferjusiglinga til eyjarinnar og kom ekki fram þar að veitingarekstur yrði

aðeins um helgar. Slíkt setur eðlilega þeim fjölda fólks skorður, sem áhuga hefur á að skreppa yfir sundið, og hafa allnokkrir erlendir ferðamenn sem komið hafa að lokuðum dyrum Viðeyjarstofu lýst yfir furðu sinni á þessu.

Þeim er sækja eyjuna heim hefur fækkað um tæpan helming á tíu árum og er þessi ákvörðun ólíkleg til að auka straum ferðamanna til þessarar náttúruperlu.

-aðe

**LOK LOK OG LÆS** Þeir sem hug hafa á að skoða sig um í Viðey á virkum dögum ættu að taka með sér nesti enda ekkert annað í boði þar í sumar.



**DODGE BROTHER 1923** Ferðamenn geta skoðað þennan elsta bíl landsins í hvert sinn sem ferðin liggur um Selfoss.

Keyptu elsta bíl landsins:

## Elsti bíllinn á Selfossi

**BÍLASALA** „Með þessu móti höldum við þessum elsta bíl landsins í þeim mikla bílabæ Selfossi,“ segir Hilmarr Pálsson, en hann keypti um helgina ásamt félaganum sínum Sigurði Karlssyni, elsta bíl landsins.

Bíllinn er Dodge Brother árgerð 1923 en hann var keyptur til landsins og gerður upp 1993 af Sverri Andréssyni á Selfossi. Mun bíllinn verða til sýnis á bílasölu þeirra félaga, Betri bílar, um ókomna tíð en hann er vel gangfær og eins og nýr segja þeir sem ekið hafa. Þeir félagar vildu ekki gefa upp kaupverðið en segja það engu máli skipta. Fyrir öllu sé að bíllinn verði áfram á Selfossi en ekki seldur annað. ■

### BANDARÍKIN

**STAL NÆRBUXUM NÁGRANNANS** Karlmaður frá bænum Warren í Michigan hefur verið kærður fyrir að brjótast inn til nágrenna-konu sinnar og stela nokkrum nærbuxnapörum. Konan greip hann við iðju sína í svefnherbergi hennar. Við hútleit hjá mannum fundust fleiri kvennærbuxur.

# Skorrdælir ekki teknir silkihönskum

Skorrdælingar mega þakka fyrir ef börn þeirra fá pláss í leikskólanum þegar eftirspurn eftir leikskólalássu eykst. Nágrannarnir hyggjast beita þá hörðu eftir að þeir höfðu sameiningu.

**SAMEININGARMÁL** „Það verður ekki tekið á Skorrdælingum með neinum silkihönskum þegar kemur að því að endurmeta þá samstarfssamninga sem við eigum við þá,“ segir Helga Halldórsdóttir forseti bæjarstjórnar Borgarbyggðar. Hún segir að Borgarbyggð hagnist ekki á þessu samstarfi og því verði það endurskotið þegar þjónustusamningarnir renna út.

Skorrdælingar höfðu sameiningu við fjögur sveitarfélög norðan Skarðsheiðar öðru sinni um síðustu helgi með 26 atkvæðum gegn 17 sem er mjög svipuð niðurstaða og í sameiningarkosningunum í apríl síðastliðnum.

Skorradalshreppur hefur hingað til keypt ýmsa þjónustu frá nágrenna sveitarfélögum en nú virðast flestir sveitarstjórnarmenn þar ekki vera jafn jákvæðir og áður fyrir því að selja Skorrdælingum þá þjónustu.

Skorradalshreppur er með samning við Borgarfjarðarsveit sem tryggir skorrdælskum ungmennum skólavist í grunnskólanum næstu níu árin. Enginn slíkur samningur er þó til um leikskólabörn.

Sveinbjörn Eyjólfsson oddviti í Borgarfjarðarsveit segir að ef til þess komi að pláss verði ónæg fyrir börn á leikskólanum Andabæ verði Skorrdælingar að finna annan leikskóla til að vista börn sín í. „Börn í sveitarfélaginu sem vinnur að uppbyggingunni ganga að sjálfsgöðu fyrir,“ segir Sveinbjörn.

Margt bendir því til þess að félagsmálaþjónusta, brunavarnir, menntamál, skipulagsmál og önnur þjónusta í Skorradalshreppi komist í uppnám þegar samstarfssamningarnir verða endurmetnir á næstu árum.

Davíð Pétursson oddviti í Skorradalshreppi segir að ef til þess komi að nágrennasveitarfélögin hætti að selja þeim þjónustu verði tekist á við það þegar að því kemur.

Hann segir að ótti fólks um að skipulags- og umhverfismál í Skorradal hefðu verið sett á hakann í nýju sveitarfélagi hafi ráðið mestu um það að Skorrdælingar höfðu sameiningunni.

Að sögn Helgu halda hin sveitarfélögin fjögur sameiningarferlinu áfram en Skorrdælinga verði þó sárt saknað.

jse@frettabladid.is



**HELGA HALLDÓRSDÓTTIR** Helga Halldórsdóttir forseti bæjarstjórnar Borgarbyggðar segir að inn við beinið hafi hún svolltíð gaman af þráhaldni Skorrdælinga. Það breytir því þó ekki að Skorrdælingar verða eflaust teknir á beinið þegar kemur að endurnýjun þjónustusamninga.

Óvenjuleg handtaka:

## Stöðvaði bíllinn sinn

**BANDARÍKIN, AP** Bandarískur lögreglumaður á frívakt lenti í þeirri undarlegu stöðu að mæta bílnum sínum sem stolið hafði verið frá honum nokkru áður.

Hann gerði sér lítið fyrir og framdi borgaralega handtöku á þeim þremur sem í bílnum voru með því að aka í veg fyrir bíllinn og draga þá út. Hann hafði svo samband við kollega sína á lögreglustöðinni sem komu og færðu bíljófanana þrjá í fanga-geymslur. Þeir voru að vonum heldur skömmustulegir enda höfðu þeir ekki búist við að hitta eigandann við þessar aðstæður. ■



**MÓTMÆLI Í ADDIS ABABA** Þúsundir mótmælara nú kosningaúrslitum í Eþíópíu.

Óeirðir í Eþíópíu:

## Kosningum mótmælt

**EÞÍÓPÍA, AP** Sérsvæitir eþíópísku lögreglunnar hafa barið niður mótmælendur af mikilli hörku undanfarna tvo daga. Mótmælendurnir hafa safnast saman til að mótmæla því sem þeir vilja meina að hafi verið viðtækt kosningasvindl stjórnarflokksins í þingkosningum sem haldnar voru í landinu á dögum.

Lítill stúlka lést þegar til bardaga kom á milli lögreglu og mótmælenda en auk þess hafa tugir manna særst. Lögregla hefur beitt tárageisli, kylfum og gúmmikúlum á mótmælendur, sem kastað hafa grjóti á móti. ■

### AUSTFIRÐIR

**ENDURBÆTUR VIÐ LEIRUTJÖRN** Hafnar eru framkvæmdir við annan áfanga endurbóta á umhverfi Leirutjarnar á Reyðarfirði. Á vef Fjarðabyggðar kemur fram að í fyrria hafi verið gengið frá austurhluta svæðisins, sáð í það og plantað. „Nú verður unnið við að forma landið meðfram Hjárleiðinni, við hringtorgið og við innkeyrsluna í bæinn,“ segir þar.



# OKKUR BLÓÐLANGAR Í JAFNRÉTTI

.....  
**AÐEINS FJÓRÐI HVER BLÓÐGJAFI ER KONA. HÉR ER EKKI VANÞÖRF Á AÐ HEFJA BLÓÐI DRIFNA JAFNRÉTTISBARÁTTU SEM ÞÓ BJARGAR MANNSLÍFUM. ERTU MEÐ ÞETTA Í BLÓÐINU?**



Heyrumst!





# 4,15% Íbúðalán SPRON öllum opin

Við afnemunum skilyrði um önnur bankaviðskipti

## Viltu endurfjármagna?

- Íbúðalán SPRON með 4,15% vöxtum hentar vel til endurfjármögnunar á eldri lánum.

## Ertu að kaupa íbúð?

- Þú getur sótt um Íbúðalán SPRON með 4,15% vöxtum hjá SPRON.
- Einnig bjóðum við samsett Íbúðalán SPRON og Íbúðalánasjóðs á [www.ibudalan.is](http://www.ibudalan.is) – 4,15% vextir.

Peir sem eru í fjölskylduþjónustu SPRON fá endurgreiðslu á hluta af greiddum vöxtum vegna Íbúðalána SPRON.

Íbúðalán SPRON eru háð útlánareglum SPRON  
Upplýsingar í síma 550 1200, 550 1400 eða á [www.spron.is](http://www.spron.is)

  
– fyrir allt sem þú ert

HVAÐ ER AÐ FRÉTTA? VIKTOR ARNAR INGÓLFSSON RITHÖFUNDUR

## Vinnur að skáldsögu og útgáfu í Þýskalandi

Það er helst að fréttu að bókinn mín Flateyjargáta kemur út í Þýskalandi í júlí og heitir upp á þýsku Das Rätsel von Flatey," segir Viktor Arnar Ingólfsson rithöfundur.

Viktor segir að búið sé að kynna bókina rækilega í Þýskalandi og hann hlakkar mikið til útgáfunnar þótt honum gefist ekki kostur á að bregða sér til Þýskalands. Að hans sögn rataði bókinn á borð þýskra forleggjara í gegnum Colettu Bühring sem hér hefur lengi búið. „Hún hefur þýtt bækur eftir Arnald Indriðason, Steinunni Sigurðardóttur og fleiri Íslendinga á þýsku. Hún las bókina mína og benti forlaginu Lübbe á hana og þeir ákváðu að gefa hana út.

Viktor er með mörg járn í eldinum og vinnur að nýrri skáldsögu sem hann stefnir á að gefa út á næsta ári, en Lübbe hefur líka keypt útgáfuréttinn að henni. Samhliða ritstörfunum vinnur Viktor hjá Vegagerðinni en þar sem hann fékk starfslaun í fyrra og í ár sér hann fram á að geta tekið sér frí til að einbeita sér að skrifum. Hann er þó ekki viss um að sér gefist tími til að taka sumarfrí. „Ég er að minnsta kosti ekki búinn að ráðstafa því, en það er ekki ólíklegt að ég bregði mér til Skagafjarðar með fjölskyldunni. Norðurlandið er svæði sem ég hef verið að kynna undanfarið.“



VIKTOR ARNAR INGÓLFSSON

SVONA ERUM VIÐ



ÁRIÐ 2003 VORU 165.242 VARP-HÆNSNI Á ÍSLANDI.

Heimild: Hagstofan



### sjónarhóll

ORKUVEITAN Í BAÐREKSTUR



GUÐRÚN DÖGG GUÐMUNDSDÓTTIR

## Vekur engar sérstakar kenndir

„Mér líst ágætlega á þetta ef ekki hljóttast nein náttúruspjöll af," segir Guðrún Dögg Guðmundsdóttir, framkvæmdastjóri Mannréttindaskrifstofu Íslands, um fyrirtækin Orkuveitu Reykjavíkur um að hanna gístaðstöðu og baðsvæði á Nesjavöllum.

Ætlunin er að nýta náttúrulegt afrennslí frá jarðhitasvæðinu sem svipar til þess rekstrar sem Bláa lónið er með í Svartengi. Saga heilsa og spa mun sjá um reksturinn ef af verður en líklega verður baðsvæðið þó ekki jafn umfangsmikið og Bláa lónið. Guðrún segir einnig jákvætt ef slík náttúruvæn ferðarþjónusta getur eflit atvinnulíf á svæðinu. Hún segir ekki ólíklegt að hún muni prófa aðstöðuna, hins vegar fari hún mjög sjaldan í sund og því vekir þessi nýja baðaðstaða engar sérstakar kenndir hjá henni.

Frumleg smygtílaun:

## Fiskar undir pilsfaldinum

Tollverðir í Ástralíu fundu óvenjulegt göss á óvenjulegum stað á dögnum þegar þeir stöðvuðu konu á flugvöllinum í Melbourne. Við leit á konunni fundu þeir 51 lifandi fisk sem svömluðu um í þar til gerðri svuntu undir pilsikonunnar.

Tollayfirvöld segja verðina hafa grunað að það væri maður í mysunni þegar þeir heyrðu tor-kennileg hljóð berast frá skauti konunnar. Við nánari skoðun kom í ljós að konan var með fimmtán plastpoka innanklæða sem í voru 51 hitabeltisfiskur af óþekktri tegund. Konunnar biður ákæra eftir að kennsl hafa verið borin á fiskana. Verði hún fundin sek um að smygla villtum dýrum á konan yfir höfði sér allt að fimm milljón króna sekt eða tíu ára fangelsi.



FISKASVUNTAN Það er ábyggilega ekki hlaupið að því að rogast með þessa byrði framan á sér eftirtektarlaust.



HOLLENSKIR GARPJAR Jesaja og Joeri með allan útbúnaðinn.

## Furðulegur ferðamáti

Hollendingarnir Jesaja Bouman og Joeri Rooij hafa nýlukið tíu daga ferð þvert yfir hálendið á hlaupahjólum. Þeir eru að safna peningum fyrir veik börn. Árið 2001 fóru þeir í kringum landið á hjólaskautum og á næsta ári ætla þeir á seglbrettum yfir Vatnajökul.

Þeir Jesaja og Joeri eru vígreifir og hressir en að drepast úr harðsperrum. Þeir eru nýkomnir af fjöllum eftir mjög erfiða tíu daga ferð frá Blönduósi að Hellu sem þeir fóru á sérhönnuðum hlaupahjólum.

Þetta er önnur ferð þeirra hér á landi en alls fara þeir þrjár ferðir og í hvert sinn leitast þeir við að safna peningum fyrir einhvern sjaldgæfan sjúkdóm sem herjar á börn. Að þessu sinni safna þeir fyrir börn sem þjást af slímseigusjúkdómi eða cystic fibrosis.

Þeir komu hingað fyrst í október árið 2001 og renndu sér þá í kring-

um landið á línuskautum. Þeir reyna að velja furðulegan ferðamáta til að vekja athygli en á næsta ári ætla þeir að renna sér yfir Vatnajökul á seglbrettum.

Þeir hittust fyrst fyrir sex árum þegar Jesaja gekk til liðs við fyrirtæki Joeri í Hollandi sem skipuleggur alls kyns uppákomur fyrir fyrirtæki og hópa sem vilja gera eitthvað allt annað. Þegar þeir eru spurðir hvort þeir séu góðir vinir líta þeir hvor á annan. „Ekki lengur," segja þeir og hlæja datt, „en við verðum það aftur eftir tvær vikur.“

Það var hálfgerð tilviljun að Ís-

land varð fyrir valinu hjá þeim félögum. Fyrir ferð þeirra 2001 leit-uðu þeir að eyju og datt fyrst í hug að fara til Bahamaeyja en það hafði enginn áhuga á að styrkja þá til þeirrar ferðar. Þá dattu þeir niður á Ísland sem þótti ævintýralegra og hættulegra og lagðist betur í styrkveitendur.

Ferðin yfir landið sóttist mjög hægt. Oft óðu þeir snjó upp að hnám og í raun voru hjólin meiri byrði en hjálpar. Minnst þeir þess að þeir þurftu ídulega að ýta hjólunum niður í móti. En langaði þá ekki stundum til að henda hjólunum út í hafsauga? „Allan tímann," segja þeir hlæjandi.

Þeir lentu í ýmsum hremmingum á leiðinni. Verst var þegar þeir féllu þrjá metra ofan í holi á snjó í Kerlingarfjöllum. Á rann þar undir sem var þó ekki mjög djúpt. „Við vorum þrjá tíma að komast upp úr," segir Joeri en hjólin veiga 32 kíló hvert með farangri og síga því töluvert í. „Joeri plataði mig út í þetta," segir Jesaja, „hann hélt því fram að þetta yrði tveggja vikna létt ganga, næstum eins og frí," segir hann og gýtur augunum kankvís en ásakandi á félaga sinn.

Hægt er að skoða myndir af ferð þeirra félaga á vefslóðinni [www.triexpedition.com](http://www.triexpedition.com)

[solveig@frettabladid.is](mailto:solveig@frettabladid.is)



ERFITT YFIRFERÐAR Þeir félagar gátu lítið rennt sér á hjólunum og þurftu meira og minna að draga og ýta þeim alla leið.

# BJARTIR DAGAR

Í HAFNARFIRÐI

Í dag...

MIÐVIKUDAGUR 8. júní

19:30 **BÓKAKVÖLD Í GAMLA BÓKASAFNINU VIÐ MJÓSSUND.** Rithöfundarnir Andri Snær Magnason og Einar Kárasón lesa upp úr verkum sínum. Boðið verður upp á kaffi.

20:00 **SYNGJANDI SUMAR Í HAFNARFJARÐARKIRKJU.** Samúel Samúelsson og Antonía Hevesi spinna út frá þekktum lögum á básunum og orgel. Tónleikarnir eru í boði Hafnarfjarðarkirkju.

20:00 **SUMARTÓNLEIKAR Í FRÍKIRKJUNNI** í Hafnarfirði. Chris Morris Praise-and-Worship Band og Fríkirjukórinn í Hafnarfirði. Létt sveifla og lífflegur tónlistarflutningur í alþjóðlegum anda. Aðgangseyrir 1.000 kr.

20-23 **OPIÐ HÚS.** „Ég er ögn í líffrænni kviksjá," myndlistargjörmingur Örnú Valsdóttur í Hafnarfjarðarleikhúsinu að Strandgötu 50. Aðgangur er ókeypis.

Bjartir dagar



spb

Allar nánari upplýsingar í þjónustuveri Hafnarfjarðar Strandgötu 6 • Sími 585 5500 • [www.hafnarfjordur.is](http://www.hafnarfjordur.is)

# NISSAN PATHFINDER



SKIPT um landslag



## ÆVINTÝRI FYRIR SJÖ

Lífið er ævintýri og Pathfinder tekur því fagnandi. Hann fer allt á fjórhjóladrifinu, er þægilegur í öllum sjö sætunum, lipur innanbæjar og rúmar farangur til fleiri mánaða. Hann er öflug listasmið, traustur og vandaður. En fyrst og fremst sameinar Nissan Pathfinder það grófa og það fina í einum best heppnaða útivistarbil síðari ára.

### PATHFINDER SE

Beinskiptur  
174 hestöfl  
5 dyra

**Verð: 4.450.000 kr.**

**46.581 kr. á mán.\***

### STAÐALBÚNAÐUR

- Pokuljós
- Krómað grill
- Leðurklætt stýri og gírstöng
- Krómaðar höldur inni bil
- Hiti í speglum
- Áttaviti í baksýnispegli
- Litað gler
- 7 sæta
- Birtuskynjari í spegli
- Útvarpsfjarstýring í stýri
- Innbyggt loftnet (loftnet í afturrúðu)
- Regnskynjari
- Hraðastillir (Cruise Control)

**250.000 krónum flottari!**

Peir sem kaupa Nissan Pathfinder í júní fá 32" dekk, krómstígubretti og dráttarkrök í kaupbæti.



### VEIÐIKORTIÐ FYLGIR MEÐ!

Með veiðikortinu má veiða nánast ótakmarkað í a.m.k. 20 vötnum víðsvegar um landið og tjalda endurgjaldslaust hjá mörgum þeirra. Nánari upplýsingar á [www.veidikortid.is](http://www.veidikortid.is)



\*Bilasamningur Glitnis með 30% innborgun og eftirstöðvar í 84 mánuði.

**Ingvar Helgason**

Sævarhöfða 2 Sími 525 8000 [www.ih.is](http://www.ih.is)

Opið: Mánudaga – föstudaga kl. 9:00–18:00 og laugardaga kl. 12:00–16:00

Hrísmýri 2a  
800 Selfossi  
482-3100

Eyjarlandi 1  
530 Hvammstanga  
451-2230

Sæmundargötu 3  
550 Sauðárkrúki  
453-5141

Holtsgötu 52  
260 Njarðvík  
421-8808

Dalbraut 2b  
300 Akranesi  
431-1376

Víkurbraut 4  
780 Höfn í Hornafirði  
478-1990

Búðareyri 33  
730 Reyðarfjörður  
474-1453

Sindragötu 3  
400 Ísafjörður  
456-4540

Óseyri 5  
603 Akureyri  
461-2960

FBL – GREINING: EFNAHAGSÁSTANDIÐ

## Hvað er málið með gengið?

Hið háa gengi á íslensku krónunni hefur mikið verið til umfjöllunar á síðustu dögum, enda hefur það valdið verulegum vandræðum á landsbyggðinni og víðar. Allir þeir sem eru háðir útflutningi fá minna fyrir afurðir sínar; þ.e. í íslenskum krónum. Aðilar í ferðaþjónustu verða einnig illa úti, enda búnir að auglýsa verð erlendis í erlendum gjaldmiðlum.

Á sama tíma eru aðrir að hagnast. Það hefur sjaldan ef nokkurn tímann verið jafnódyrt fyrir Íslendinga að ferðast til útlanda og öll vara sem flutt er inn til landsins er ódyrari – þótt vissulega sé misjafnt hversu vel það skilar sér til neytandans.



Oft heyrst talað um „sterka“ stöðu krónunnar, en það er í rauninni villandi hugtakanotkun: Það er ekki betra að gengið sé hátt eða verra að það sé lágt. Innflytjendur græða, útflytjendur tapa, og í heildina jafnast þetta út. Það skiptir meira máli að gengið sé stöðugt og þróunin á því fyrirsjáanleg, heldur en

hvort það er hátt eða lágt. Vandinn sem útflytjendur standa frammi fyrir í dag var ófyrirséður, gengið varð miklu hærra en menn bjuggust við, rekstraráætlanir standast ekki og útflytningsviðskipti, sem búið var að gera samninga um, eru ekki lengur arðbær, meðan meiri gróði er af samþætilegum innflytningsviðskiptum.

Stóra spurningin er síðan hvert framhaldið verður. Helst gengið svipað, eða lækkar það niður aftur, og verður þá sú lækkun fyrirsjáanleg. Þótt bankarnir keppist við að spá sem best fyrir um framhaldið er engin leið að vita það víst – tíminn einn verður að leiða það í ljós.



**PÚ DÝRA LIST** Gestir í Guggenheim-safninu í Bilbao á Spáni virða fyrir sér stálskúlpúr bandaríska listamannsins Richard Serra.



**SPURT & SVARAÐ**  
BÓKAÚTGÁFA AÐ SUMRI



JÓHANN PÁLL VALDIMARSSON

## Bókaútgáfa all-an ársins hring

Jóhann Páll Valdimarsson stendur að útgáfu bókarinnar Mynd á þili eftir Þóru Kristjánsdóttur. Þetta er fræðibók um listsköpun Íslendinga frá síðskiptum og fram á öndverða 18. öld. Hvað kemur til að þið gefið út svona veglega fræðibók á miðju sumri? „Ætli þetta lýsi ekki bara kæruleysinu í okkur útgefendum að vera farnir að gefa út svona fræðileg stórvirki á þessum tíma. En að öllu gríni slepptu; bók-in átti reyndar að koma út um hvítasunnunni en við það var ekki ráðið eins og gengur og gerist þegar um svona umfangsmikið verk er að ræða.“ En er ekki vont að vera búnir að missa af bókaflóðinu sem fylgir útskriftunum því enn er langt í jólabókaflóðið? „Við erum nú að vonast til þess að bókaútgáfan geti dreifst meira yfir allt árið, ég tala nú ekki um þegar í hlut eiga svona vandaðar bækur sem þessi. Vonir okkar standa líka til þess að þó að við höfum misst af tímabili útskriftargjafanna í ár og enn sé langt til jóla að þá verði þessi bók í góðu gildi á bókamarkaðnum um ókomin jól og ókomin útskriftarannir.“

# Aldrei nein uppskeruhátíð

Sjávarútvegurinn bíður enn eftir að spá um auknar þorskveiðar rætist. Ýmsir eru að vísu orðnir vondaufir eftir 20 ára bið en gleðjast þó yfir góðu ástandi ýsustofnsins og góðum fyrirheitum um aukna veiði á öðrum tegundum.



JÓHANN HAUKSSON  
BLAÐAMAÐUR

„Þrátt fyrir að hrygningarstofn þorsks hafi verið nokkuð að styrkjast undanfarið er ástand þorskstofnsins enn áhyggjuefni,“ segir í formála viðamikillar skýrslu Hafrannsóknastofnunarinnar um nytjastofna sjávar og aflahorfur næsta fiskveiðiár. Og því vilja fiskifræðingar stofnunarinnar lækka það hlutfall sem veiða má úr stofninum. Þetta verði gert með því að lækka 25 prósentu meðalveiði úr stofninum og auka þannig líkur á að stofninn stækki. Ef 25 prósentu reglunni er beitt yrði leyfilegt að veiða 198



**SÍLDIN KEMUR** Góðar fréttir eru að norsk-íslenska síldin og kolmunninn veiðast innan íslensku lögsögunnar í æ meiri mæli.

þúsund tonn en ekki 205 þúsund eins og á síðasta fiskveiðiári. Ef hámarkið yrði lækkað í 20 prósent væri Hafrannsóknastofnunin í raun að mæla með 180 þúsund tonna þorskafli.

Björn Evar Steinarsson sviðstjóri veiðiráðgjafar hjá Hafrannsóknastofnun segir að það sé algert úrslitaatriði að stækka hrygningarstofninn til þess að tryggja viðunandi nýliðun. Hann fer nú stækkandi og hefur samkvæmt mælingum ekki verið stærri síðan um 1980.



BJÖRN ÆVAR  
STEINARSSON



ARTHÚR  
BOGASON

Landssambands smábátæigenda segir stöðuna ekki þægilega. „Mig minnir að þegar núverandi fiskveiðistjórnunarkerfi var tekið upp 1984 hafi menn nánast lögfest að í framtíðinni yrðu haldnar uppskeruhátíðir þegar gefnir yrðu út stærri og stærri þorskkvótar. En nú eru orðnar árvissar einskonar niðurskurðaráttir þegar kemur að nýrri ráðgjöf. Björn Evar Steinarsson bendir á að veitt sé meira en Hafrannsóknastofnunin mælir með. Ég tel að togararallið, mælitækið sem notað er til að komast að því hversu stór stofninn er, sé ekki brúklægt og gefi ekki rétta mynd af ástandi stofnsins.“

Smáfiskaverndin hefur heldur ekki skilað árangri. Ég lít á stofninn sem einskonar lagköku og við ættum að veiða úr öllum lögum hans, stórt og smátt. En vera má að við séum búnir að veiða vitlaust svo lengi að ekki sé auðvelt að snúa við,“segir Arthúr.

**Togaráll sem mælitæki**

Björn Evar Steinarsson segir það rétt að Hafrannsóknastofnunin hafi ekki náð þeim árangri sem stefnt var að og sumir hafi komist að því að vísindin hafi brugðist. „Við hjá Hafrannsóknastofnun teljum svo ekki vera. Það var farid verulega fram úr ráðgjöf stofnunarinnar áður en aflareglan var tekin upp. Þegar aflahámarkið tók

gildi var stofninn í slæmu ástandi, hrygningarstofn lítill og nýliðun léleg. Okkur hefur samt tekist að ná því marki að stofninn er nú 50 prósentum stærri en þá. Það sem hefur að okkar viti brugðist er að veitt hefur verið meira en við ráðleggjum.“

Björn Evar segir að þegar metinn sé fjöldi eins árs fiska í sjó viti menn nokkuð vel hvernig árgangurinn muni skila sér í veiðina þremur til fjórum árum síðar. „Við mælum til dæmis fjölda þriggja ára fiska og svo ári síðar fjölda fjögurra ára fiska. Þarna hefur verið gott samræmi sem hefur getað skýrt 80 til 90 prósent af breytileika og það bendir til þess að mælingarnar séu býsna nákvæmar.“

Togarállíð er gott mælitæki og flest bendir til þess að þetta sé ein besta stofnstærðarmæling þessarar tegundar sem þekktist.“

**Meira veitt umfram af ýsu og ufsa**

„Það eina sem virðist skipta máli hjá Hafrannsóknastofnun er hversu mikið sé veitt,“ segir Arthúr Bogason. Togarállíð tekur til dæmis ekkert tillit til þess að umhverfið breytist og skilyrðin í hafinu. Einnig breytist útbreiðsla tegunda og jafnvel fiskgöngur. Það eina sem er óbreytanlegt í þessu er togararallið. Merkið er að skoða ýsuna og ufsann. Frá árinu 1997 til 2005, eða átta undanfarið fiskveiðiár, hefur þorskveiðin verið 4,5 prósent umfram ráðgjöf Hafrannsóknastofnunarinnar. Þetta er langt innan skekkjumarka sem þeir gefa sér í þessum vísindum. Í ýsueiðunum er samsvarandi umframkeysla 11prósent og 15 prósent í ufsunum. Samt sem áður er bæt看 við í ýsunn og ufsanum en skornar niður þorskveiðarnar,“ segir Arthúr Bogason. ■

Vikan

Aðeins 599 kr.

ný og fersk í hverri viku

Lífsreynslusaga • Heilsa • Fiska • Matur • Krossgátur

**Ragnheiður Arngrímsdóttir** er tveggja barna móðir og flottasti flugmaður landsins

Flýgur breiðpotum um loftin blá

29 ára með eigin ferðaskrifstofu!

Hjólátúrar í útiöndum

Þannig áttu að fara þig!

Vikan getur góð ráð!

Aðþrengd eiginkona **Erfitt að vera mamma**

10 nauðsynlegir hlutir fyrir sumarið

Flottir sumar-kjolar

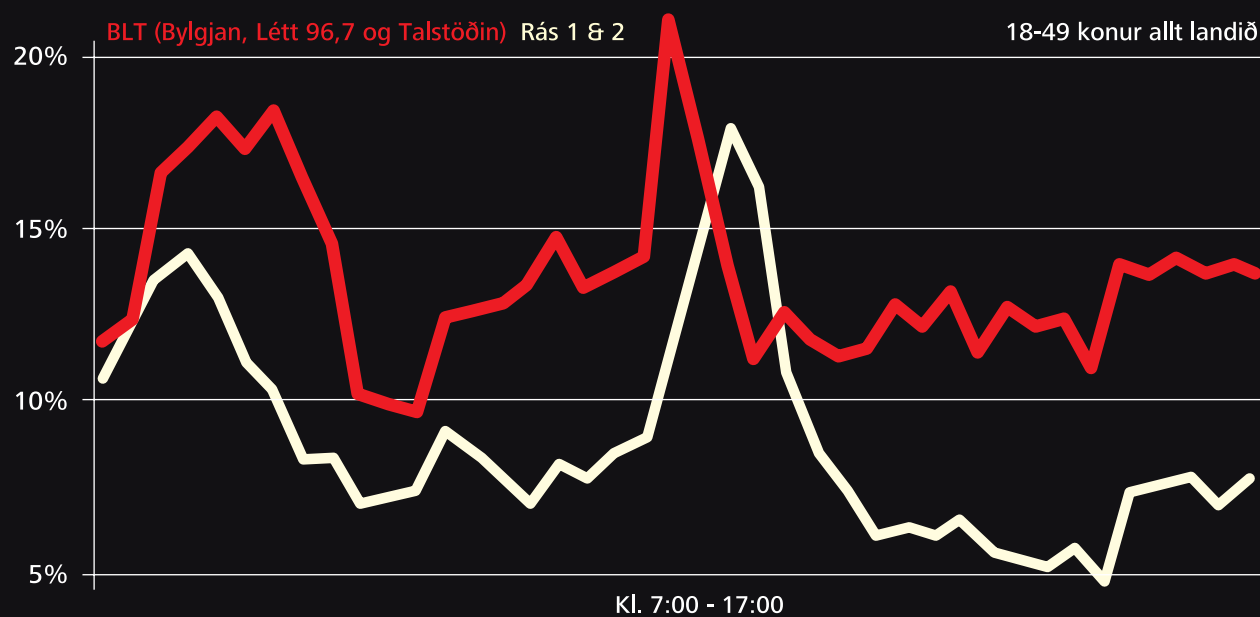
I heimsókn hjá **Hildi Völu**

Það sem þú vissir ekki... **Tinna Gunnlaugsdóttir**

Náðu í eintak á næsta sölustað

# HEYRUMST!

Auglýsingin þín nær til mikilvægasta markhópsins



83% íslenskra kvenna undir fimmtugu stilla á Bylgjunna, Létt 96,7 eða Talstöðina í viku hverri



Létt 96,7  
Réttu lögin...alltaf!



Talstöðin  
FM 90,9





# allt

**nám o.fl.**  
Komast ári fyrr í MA  
BLS. 2



SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000 OG Á [visir.is](http://visir.is)



Sólarupprás	Hádegi	Sólarlag
REYKJAVÍK 3.07	13.27	23.49
AKUREYRI 2.06	13.11	00.20

Heimild: Almanak Háskólans

## FRÉTTABLAÐIÐ

**Góðan dag!**

Í dag er miðvikudagur 8. júní, 159. dagur ársins 2005.

### KRÍLIN

Hundurinn minn kann að leika listir. Alltaf þegar hann sér mig dillar hann rófunni!



Margrét hefur stundað golf í 15 ár og segir það hafa gefið sér mikið.

## Heldur sér ungri með golfinu

**Margrét Geirsdóttir, bókasafnsfræðingur í Verzlunarskólanum, var fertug þegar hún kynntist golfinu fyrst. Það tók hana tvö ár að smitast fyrir alvöru en nú snýst líf hennar um golf að nokkru leyti.**

„Golfið verður lífsstíll. Maður fer í frí til að spila og skipuleggur tíma sinn í kringum golfmót. Við erum hætt að fara í útilegur en förum af og til út á land til að spila golf,“ segir Margrét. Þegar hún segir „við“ á hún við sig og manninn sinn Gest Jónsson, hestaréttarlögmann, sem einmitt er formaður Golfklúbbs Reykjavíkur. Sjálf hefur Margrét verið virk í félagsstarfi golfara, bæði í kvennanefnd GR og Golfsambandi Íslands. Hún kveðst hafa verið í golfi í 15 ár.

„Yngsti sonur minn var tæplega árgamall þegar ég byrjaði og þetta gekk ekkert fyrirhafnarlaust en eftir tvö ár fór mér að ganga betur og þá fékk ég bakteríuna.“ Nú kveðst hún fara að jafnaði prisvar í viku á völinn að spila 18 holur en æfa sig þess á

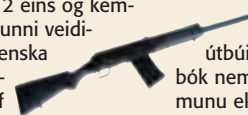
milli að slá, pútta og vipa. „Jú, jú, það fer heilmikill tími í þetta,“ viðurkennir hún. „Maður reynir samt að hætta ekki í öllu öðru heldur blanda golfinu saman við ef hægt er!“

Á haustin liggur þetta áhugamál í dvala hjá Margréti en strax upp úr áramótum fer hún að æfa sig. „Ég fer í tíma hjá kennara og reyni að rétta af sveifluna. Nú er komin svo góð æfingaraðstaða í Básum í Grafarholti þar sem maður getur verið bæði inni og úti. Mér finnst gott að vera svolítið vel undir sumarið búin. Þetta er svo stutt vertíð.“ Hún kveðst hafa kynnst mörgu skemmtilegu fólki gegnum golfið og segir kylfinga upp til hópa lífsglatt fólks. „Maður heldur sér ungum með þessu,“ segir hún og dregur ekki dul á kosti þess að hjón stundi golfið saman. „Mér finnst yndislegt að geta leikið mér með mannum mínum. Það gefur þessu nýja vídd. Einu sinni í viku hittumst við tólf konur á mínum aldri og spilum saman. Svo eru mörg hjón sem við þekkjum í golfi þannig að við erum í góðum félagskap.“

[gum@frettabladid.is](mailto:gum@frettabladid.is)

## LIGGUR Í LOFTINU í ferðum

**Sjóbúðin á Akureyri** er nú með til sölu rússnesku hagla-byssuna Saiga 12 eins og kemur fram á vefsíðunni [veidimadur.is](http://veidimadur.is), vef íslenska skotveiðimannsins. Byssan er af sömu gerð og riffillinn AK-47 en hún er framleidd af Kalashnikov/Izmash-verksmiðjunum í Izhevsk í Rússlandi. Hún kemur í 12ga. með tveim 2ja skota magasínum. Einnig fylgja henni þrjár þrengingar, ólafestingar, hreinsigræjur og ýmis verkfæri. Verð á byssunni er 59.900 krónur.



unnar geta fylgst með veiðinni í Laxá í Kjós, Norðurá og Hítará frá degi til dags. Veiðidagbókin verður útbúin líkt og venjuleg veiðibók nema að nöfn veiðimanna munu ekki koma fram. Staðarhaldari á hverjum stað fyrir sig mun fylla inn í veiðidagbókina daglega.

**Ferðafélagið** Útivist stendur fyrir göngu upp á topp Vífilfells í dag, miðvikudag. Vegalengdin er fjórir til fimm kílómetrar og hækkun 450 metrar. Brottför er klukkan 18.30 við Toppstöðina í Elliðaárdal. Göngugarpar aka á eigin bílum út fyrir bæinn þangað sem gönguferðin hefst.



**Stangaveiðifélag** Reykjavíkur mun reka veiðidagbók á vef sínum, [svfr.is](http://svfr.is), í sumar. Þar munu heimsækjendur síð-

[ferdir@frettabladid.is](mailto:ferdir@frettabladid.is)

**PÚ GETUR PANTAÐ SMÁUGLÝSINGAR Á [visir.is](http://visir.is)**

[visir](http://visir.is)

**Stilling**  
- betri en bestir

## Bílavarahlutir

# THULE®

SWEDEN

# SPIRIT

## Ferðabox



**NÝTT!**

Spirit 780 / 480 lítrar



**Dual-Side**  
Dual-Side boxin er hægt að opna frá hvorri hliðinni sem vill, en það auðveldar hleðslu og afhleðslu.



**Dual-Force**  
Fjáðurkerfi sem auðveldar að opna og loka boxinu. **Aðeins frá Thule.**



**Miðlæsing**  
Ný öryggislæsing. Ekki er hægt að ná lyklinum út nema boxið sé læst. **Aðeins frá Thule.**



**Power-Grip**



**Power-Grip**  
Með einu handtaki er einfalt og auðvelt að festa boxið. Engir lausir hlutir. **Aðeins frá Thule.**



# Stilling

ADALNÚMÉR · SÍMI 520 8000  
SKEIFUNNI 11 RVÍK · SÍMI 520 8001  
DALSHRAUNI 13 HFN · SÍMI 520 8003

[www.stilling.is](http://www.stilling.is)  
SMÍÐJUVEGI 68 KÖP · SÍMI 520 8004  
BÍLDSHÓFÐA 16 RVÍK · SÍMI 520 8005  
EYRARVEGI 29 SELF · SÍMI 520 8006

## Dagbók

Við gerð lokaverkefna er tilvalið að halda dagbók. Þar er hægt að skrifa niður allar þær hugmyndir sem kvikna í ferlinu og ætíð hægt að grípa til hennar ef manni finnst ekkert miða áfram.



## Nýir og glæsilegir nemendagarðar FSu Umsóknir vegna haustanna 2005

Nýir nemendagarðar Fjölbrotaskóla Suðurlands voru teknir í notkun í byrjun janúar 2005. Um er að ræða 32 tveggja manna smáíbúðir í tveggja hæða byggingu að Eyravegi 26 á Selfossi. Íbúðirnar eru leigðar með húsgögnum og nauðsynlegum tækjum, þ.m.t. eldavél, ísskáp, örbylgjuofni og sjónvarpi auk tengingar við tölvunet skólans. Í sameiginlegu rými er geymsluaðstaða og þvottahús með þvottavélum og þurrkurum.

Gert er ráð fyrir að nemendur á gördunum eigi rétt á húsaleigubótum og, eftir atvikum, náms- og dvalarstyrk frá Lánasjóði íslenskra námsmanna. Sérstakur umsóknarmaður hefur eftirlit með nemendagördunum.

Innríttun í skólann stendur yfir en námsframboðið er mjög fjölbreytt.

Nánari upplýsingar og umsóknareyðublöð fást á skrifstofu skólans, og jafnframt á vef skólans, [www.fsu.is](http://www.fsu.is)

Umsóknir þurfa að berast skrifstofu skólans eigi síðar en 16. júní 2005.

**Sigurður Sigursveinsson**  
skólameistari



Menntaskólinn á Akureyri nýtir sér kosti bekkjakerfisins til að koma til móts við þarfir nemenda.

## Níundubekkingar fá inngöngu í MA

Menntaskólinn á Akureyri býður í haust upp á nýja bók-námsbraut. Brautin er ætluð duglegum nemendum sem lokið hafa námi í 9. bekk og vilja komast í framhaldsskóla ári á undan jafnöldrum sínum.

Þótt Menntaskólinn á Akureyri byggði á aldagamalli hefð hefur skólinn ávallt lagt metnað sinn í að vera framsækinn og nýjungagjarn. Það nýjasta sem skólinn býður upp á er svokölluð Almenn bók-námsbraut 1 sem tekur til starfa í haust. Um er að ræða eins árs prógram fyrir duglega nemendur sem lokið hafa 9. bekk og vilja flýta fyrir sér með því að taka námsefni 10. og 1. bekkjar á einum vetri.

Jón Már Héðinsson, skólameistari MA, segir að nýja námsbrautin sé í rauninni svar bekkjaskólanna við breyttu námsumhverfi. „Nú er mikið talað um þessi fljótandi skil á milli grunnskóla og framhaldsskóla og undanfarin ár hefur nemendum í 10. bekk gefist kostur á að taka einn og einn áfanga á framhaldsskólalastigi samhliða námi í 10. bekk. Bekkjaskólar eins og MA geta lítið tekið þátt í þeirri þróun en með þessu verkefni



Jón Már Héðinsson, skólameistari MA, segir mikinn áhuga fyrir nýja náminu.

reynum við að breyta því og nýtum okkur um leið kosti bekkjakerfisins,“ segir Jón Már. „Við sóttum um þetta sem fjögurra ára tilraunaverkefni til menntamálaráðuneytisins og fengum mjög góð viðbrögð þar. Það sem kannski er byltingakenndast í þessu er það að ráðuneytið skuli samþykka að meta einkunnir úr 9. bekk sem fullgilt grunnskóla-próf en það er mikil viðurkenning fyrir grunnskólann.“

Á almennri bók-námsbraut 1 taka nemendur sömu áfanga og kenndir eru á fyrsta ári í MA en samhliða því ljúka þeir viðfangsefnum 10. bekkjar. Kennt verður í einum 15 manna bekk sem fylgist að allan veturinn en að því loknu geta nemendur sest í 2. bekk og haldið áfram hefðbundnu námi á þeirri námsbraut sem þeir kjósa.

Þótt námsefni 10. og 1. bekkjar sé blandað saman með þessum hætti telur Jón Már ekki hætt við að yfirferðin verði of mikil. „Það er mikil skörun milli námsefnis í 10. og 1. bekk og dagóður tími fer í upprifjun í 1. bekk. Vissulega þarf að bæta einhverju við en skammturinn verður alls ekki tvöfaldur og þessir nemendur koma ekki til með að þurfa að vera meira í skónum en aðrir. Þar sem hópurinn er lítill gefst góður tími til að sinna hverjum og einum og auk þess ætlum við að bjóða upp á heimanámsaðstoð.“

Dugmiklir níundubekkingar sem þessa dagana taka við einkunnum sínum úr grunnskóla geta enn sótt um skólavist í MA. Umsóknarfrestur rennur út þann 14. júní og hægt er að nálgast umsóknareyðublöð á vef skólans: [www.ma.is](http://www.ma.is)

[thorgunnur@frettabladid.is](mailto:thorgunnur@frettabladid.is)

## Mikil ásókn í sumarskóla á vegum FB

Sumarskóli er starfræktur í Fjölbrot Breiðholti eins og undanfarin tólf sumur. Sífellt fjölgar þeim sem nýta sér þennan möguleika til náms og í sumar eru þar um 700 nemendur.

Nemendur í sumarskólanum koma úr flestum framhaldsskólum landsins og flestir eru þar til að flýta fyrir sér í námi, að sögn Magnúsar Ingvasonar skólalastjóra. Einnig segir hann þann hóp fara stækkandi sem komi í skólann vegna falls á samræmdu prófi. „Við erum alltaf að sjá töluvert fall í stærðfræði og mér finnst óeðlilegt að það skuli vera svona mikið ár eftir ár. Ég held að það þurfi að endurskoða þessi próf eða kennsluna eitthvað,“ segir hann. Eina af ástæðunum segir hann vera þá að unglíngarnir séu stressaðir fyrir stærðfræðiprófið og mikli það stundum fyrir sér. „Í ofanálag hafa birst fréttir í fjölmiðlum um að framhaldsskólarnir geti ekki tekið við öllum þeim nemendum sem sækja um skólavist á haustin. Það eitt og sér skapar óvissu hjá mörgum nemenda svo ekki sé talað um foreldra þeirra og forráðamenn,“ segir Magnús.



Tveir af umsóknarmönnum Sumarskóla Fjölbrotaskólans í Breiðholti, Torfi Magnússon og Magnús Ingvason.

Sumarskóli FB tók til starfa í lok maí og kennt er frá 17.30 til 22.10 á virkum dögum. Þar eru kenndir 67 áfangar en nám fyrir þá sem gekk ekki sem skyldi á

samræmdu prófunum hefst í dag, 8. júní. Ennþá er hægt að innrita sig í skólann en áhugasömum er bent á frekari upplýsingar á [www.fb.is](http://www.fb.is) eða í síma 570-562. ■

## HREYFI LAND



### HREYFILAND

býður upp á íþróttanámskeið í sumar  
FYRIR BÖRN 1, 2, 3, 4 OG 5 ÁRA.

Sérstök tilboð í sumar, athugið nánar vefsíðu okkar  
[www.hreyfiland.is](http://www.hreyfiland.is)

**Byrjið strax!**

Skráning: [www.hreyfiland.is](http://www.hreyfiland.is) | [mottaka@hreyfiland.is](mailto:mottaka@hreyfiland.is)  
sími: 577 2555 frá kl. 8.30-12.30

110 Reykjavík | Höfðabakka 9



## FRAMHALDSSKÓLINN Á LAUGUM

Umsóknarfrestur vegna skólavistar  
2005-2006 rennur út **14. júní nk.**

Framhaldsskólinn á Laugum er heimavistarskóli í sveit, um 60 km frá Akureyri og 40 km frá Húsavík. Heimavistaraðstaða er með því besta sem gerist. Boðið er upp á 4 námsbrautir: félagsfræðibraut, íþróttabraut, náttúrufræðibraut og almenna námsbraut.

Á Laugum er öflugt félagslíf, nemendur gefa út blöð og stjórna staðbundinni sjónvarpsstöð. Leiklist er metin til eininga í námi og á Laugum er boðið upp á frábæra aðstöðu til íþróttaiðkunar. Skólinn rekur kvikmyndahús sem sýnir einu sinni í viku. Í herbergjum á heimavistum er boðið upp á internet og síma.



Allar upplýsingar á

[www.laugar.is](http://www.laugar.is) og í síma **464-3112**



Björk Jónsdóttir, söngkona og söngkennari, stendur fyrir komu Cathrine Sadolin til landsins.

## Raddbeiting fyrir allar tegundir söngs

**Cathrine Sadolin heldur námskeið hér á landi 15. og 16. júní fyrir atvinnusöngvara úr öllum tónlistargeirum.**

Cathrine Sadolin er einn helsti raddfræðingur og söngkennari heims. Hún hefur unnið að rannsóknunum á raddtækni í ýmsum stílbeitingum og tegundum í hátt í tuttugu ár og byggir kenningar sínar á eigin reynslu sem bæði klassísk söngkona og rokkari. Hún heldur „masterclass“ hér á landi 15. og 16. júní næstkomandi. Björk Jónsdóttir, söngkona og söngkennari, hefur veg og vanda af komu hennar hingað til lands. „Rannsóknir Cathrine má nota í allar tegundir söngs og hún hefur til dæmis fundið kerfi til að byggja upp raddir þeirra sem hafa starfað lengi innan rytmíska geirans, sungid djass, popp og rokk,

og slitið út röddunum sínum. Hún hefur gefið út bækur sem hafa verið lofaðar af gagnrýnendum, læknum og talmeinafræðingum.

Cathrine Sadolin er kölluð til þegar söngvari á við vandamál að stríða, hvort sem er í frægum óperuhúsum eða stúdíói þar sem verið er að taka upp popplötu.“ Á námskeiðinu ætlar Sadolin að kynna tækni sína og síðan halda masterclass þar sem verða fimmtán virkir þátttakendur sem bera vandamál sín undir kennarann, sem leiðbeinir þeim fyrir framan áhorfendur. „Það er alltaf á ábyrgð söngvarans að vinna hvað hann vill gera og ég spyr alltaf: hvað get ég gert fyrir þig? Söngvarinn verður því að þekkja sína rödd og vita hvað hann vill vinna með og gera.“

Björk kynntist aðferðum Sadolin fyrir nokkrum árum. „Ég keypti bók eftir Cathrine Sadolin alveg

óvart þegar hún var nýkomin út og fannst kenningar hennar mjög áhugaverðar. Af tilviljun fann ég heimasíðuna hennar og fór að skrifa á við Cathrine. Það fór svo að hana langaði til að koma til Íslands þannig að við ákváðum að skella bara á námskeiði herna í nóvember síðastliðnum. Það sló í gegn, sérstaklega fyrir söngvara í rytmíska geiranum sem fundu loksins tækni sem virkaði fyrir þá söngbeitingu sem þeir nota.“

Enþá er laust fyrir virka þátttakendur á námskeiðið 15. og 16. júní og svo er öllum frjálst að koma og hlusta á Sadolin skýra kenningar sínar og kenna. Þeim sem komast ekki núna er ráðlagt að örvænta ekki því Sadolin kemur aftur til landsins í októberlok.

Skráning og nánari upplýsingar eru á [www.fjh.is/masterclass](http://www.fjh.is/masterclass) eða á skrifstofu FÍH. ■

**SÓMABAKKAR**  
PANTAÐU Í SÍMA 565 6000 / FRÍ HEIMSENDING\*

\*Gildir aðeins ef pantað er fyrir meira en 3.000 kr.

**SÓMI**  
Nánari upplýsingar á [somi.is](http://somi.is)

**Hjálpum hreyfihömluðum að njóta náttúrunnar**

Styrktarsíminn er **901 5001** Eitt símtal – 1.000 krónur  
Við þurfum þinn stuðning!

**989 BYLGJAN**  
Ísland í bítid kl. 7-9  
Íþróttasamband fatlaðra



Boðið verður upp á nýtt nám við Háskóla Íslands í haust í viðskiptafræði með áherslu á upplýsingatækni.

## Fjöldinn sló öll fyrri met

UMSÓKNIR Í MEISTARANÁM Í VIÐSKIPTA- OG HAGFRÆÐIÐEILD HÁSKÓLA ÍSLANDS ERU Á FJÓRÐA HUNDRAÐ OG SLÓ FJÖLDINN ÖLL FYRRI MET.

Nú var í fyrsta sinn auglýst eftir umsóknum í meistaranám í reikningshaldi og endurskoðun við viðskipta- og hagfræðideild HÍ og var hópurinn sem sótti um nám á því sviði fjölmennastur allra. Því námi lýkur með MAcc gráðu. Aðsókn í hinar ýmsu línur í MS námi var einnig mjög góð og meiri en áður hefur sést í flestum tilfellum. Þær eru fjármál, hagfræði, heilsuhagfræði, markaðsfræði og alþjóðaviðskipti og

stjórnun og stefnumótun. Um MA nám í mannauðsstjórnun sóttu tæplega 60 manns.

Deildin mun í haust bjóða upp á nýja námsleið í grunnnámi, viðskiptafræði með áherslu á upplýsingatækni, BS-U. Markmiðið með því námi er að útskrifa viðskiptafræðinga með góða þekkingu á hönnun, greiningu og stjórnun upplýsingakerfa. Línan er kennd í samstarfi við tölvunarfræðiskor.

## Sest í stól deildarforseta

NÝR FORSETI HÖNNUNAR- OG ARKITEKTÚRDEILDAR HEFUR VERIÐ RÁÐINN Í LISTAHÁSKÓLANN. SÁ ER JÓHANNES ÞÓRÐARSON ARKITEKT.

Jóhannes var valinn úr hópi þrettán umsækjenda um stöðuna og tekur við henni 1. ágúst. Hann hefur um árabíl rekið arkitektastofuna Glámu Kím. Þar hefur hann unnið að fjölda metnaðarfullra verkefna á sviði arkitektúrs og skipulags ásamt félögum sínum og átt hlut að fjölmörgum byggingum fyrir einstaklinga, fyrirtæki og stofnanir. Hann hefur líka unnið náið með listamönnum við útfærslu verka þeirra við opinberar byggingar. Jóhannes hefur verið aðstoðarkennari við Listaháskólann en tekur við deildarforsetaembættinu af Halldóri Gíslasyni sem heldur til starfa í Noregi.



Jóhannes Þórðarson arkitekt



## Borgarholtsskóli

**Innritun nemenda úr grunnskóla á haustönn 2005 stendur yfir og lýkur 14. júní**

**Í boði eru eftirtaldar námsbrautir:**

### Bóknám til stúdentsprófs:

- Félagfræðibraut
- Málabraut
- Náttúrufræðibraut

### Listnám:

- Margmiðlunarhönnun, grafísk áhersla
- Margmiðlunarhönnun, fjölmiðlatækni

### Iðnám:

- Grunndeild biliðna
- Fyrrihlutanám í málmíðnum

### Annað starfsnám:

- Félagslíðabraut, Námsbraut fyrir aðstoðarfólk í leik- og grunnskólum
- Verslunarbraut

**Almenn námsbraut er einnig í boði fyrir þá nemendur sem ekki standast inntökuskilyrði á aðrar námsbrautir.**

Við aðstoðum nemendur og forráðamenn við rafræna innritun vikuna 6.-10. júní kl. 9-16.

Opið hús verður í skólanum 13. og 14. júní kl. 11-18 þar sem kynnt er það nám sem er í boði.

**Nánari upplýsingar um einstakar námsbrautir eru á heimasíðu**

Borgarholtsskóli, v/Mosaveg, 112 Reykjavík. Sími 535 1700. Bréfasími 535 170

Sjá nánar á heimasíðu: [www.bhs.is](http://www.bhs.is)



**Talstöðin**  
FM 90,9

Hafliði Helgason ritstjóri Markaðarins fjallar um ýmsa þætti viðskiptalífsins. Alla virka daga kl. 17:30

**Ferðatöskur**

Á ferðalögum getur komið sér vel að vera með áberandi ferðatösku í skærum litum. Ef ferðataskan sker sig úr ertu fljótari að þekkja hana á færbandinu og þarft heldur ekki að hafa áhyggjur af því að einhver annar taki hana í misgripum.



ISLENSKIR FJALLA LEIÐSÖGU MENN

Hvannadalshnúkur Grænland Laki - Núpstaðarskógar  
Strönd til strandar Þjórsárver Skaftáreldaganga

[www.mountainguide.is](http://www.mountainguide.is)

**Í félagsskap fákanna í Mosfellsbæ**

**Hestamenn verja mörgum stundum í reiðtúra og hesta-stúss á vorin. Við kiktum í heimsókn á félagssvæði Harðar í Mosfellsbæ.**



Sigurður er upprennandi hestamaður á þrettánda ári sem ver mörgum stundum í að snúast kring um hestana með pabba sínum, Elíasi Þórhallsyni sem er tamningamaður. Hér nær hann í stóðhestinn Klerk frá Votmúla sem er stólpagripur undan Örvari frá Garðabæ og Sunnu frá Votmúla.

Reiðleiðirnar liggja víða í Mosfellsbænum. Góður hringur er í grennd við flugvöllinn og út að Blikastöðum er gatan greið. Leirurnar eru líka vinsælar til útreiða og þar er oft skellt á skeið. Svo er undirgangur undir Vesturlandsveginn og þaðan liggur leiðin upp í Mosfellsdal. Þar er hægt að fara ýmsar götur, ein þeirra liggur um Skammadalinn og Álafoskvosina heim. Þetta er frábær staður fyrir hestafólk.

Jónas Ágústsson er að koma með hestinn sinn Vallar frá dýralækninum. Vallar er frá Vallanesi í Skagafirði og er annar tveggja hesta Jónasar. „Svo á dóttir mín einn líka. Hún leiddi mig út í þetta því hún var komin í hestamenskuna á undan mér,“ segir hann. Hann kveðst hafa byrjað á að moka undan hennar hesti og séð svo að hann gæti alveg eins farið að ríða út og hafa eitthvað gaman af þessu! „Ég hafði ekki verið innan um hesta frá því ég var strákur í sveit um fermingaráldurinn,“ segir hann.

Jónas segir ótrúlega mikið stúss í kringum hestana og því fylgja ýmsar áskoranir. „Við höfum hrossin í hagagöngu norður í Húnavatnsýslu og fyrsta vorið sem ég átti hesta ákvað ég að ríða norður. Ég taldi að það væri tiltölulega létt fyrst allir aðrir gætu þetta en það var meira mál en ég hélt.“ ■



Jónas Ágústsson var að koma með hestinn sinn Vallar úr skaufahreinsun hjá dýralækninum. Á myndinni til hægri er Andrea að gefa vini sínum gott í gogginn. Hann bregst glaður við enda heitir hann Gláður.

**Sjónvarpsstofan er í anda Hringadróttinssögu**

FOSSHÓTEL Í REYKHOLTI ER FYRSTA MENNINGARTENGDA HÓTELID Á ÍSLANDI EN ÞAD VAR OPNAÐ NÝVERIÐ EFTIR MIKLAR ENDURBÆTUR. Á HÓTELINU ERU 34 HERBERGI.

Miklar endurbætur voru gerðar nýverið á Fosshótel í Reykholti og opnaði það nýverið sem fyrsta menningartengda hótelið á Íslandi. „Við erum með þrjú þætt þema í gangi á hótelinu sem skiptist í norræna goðafræði, íslenskar bókmenntir og klassíska tónlist,“ segir Einar Valur Þorvarðarson hótelsstjóri.



Fosshótel í Reykholti er menningartengt hótél.

Veitingstaðurinn er miðpunktur hótelsins og þar hefur verið útbúin tunglstofa sem er koniaksstofa „Við gerðum einnig Hringadróttinssöguherbergi sem er sjónvarpsstofa, en sú saga tengist norrænu goðafræðinni mikið,“ segir Einar Valur. Hann segir að öllu hafi verið skipt út við endurbæturnar á hótelinu og nú séu ný 34 herbergi á hótelinu með baði.

„Auk menningarinnar erum við að leggja áherslu á þægindi og því höfum við sett baðker inn á herbergin svo gestirnir geti slappað vel af,“ segir Einar Valur.

**Stilling** Bílavarahlutir  
- betri en bestir

**THULE** SWEDEN  
**Ferðabox**

Apollo 100 / 350 lítrar **Tilboð 23.900.-**

Ocean 100 / 360 lítrar

Ocean 600 / 330 lítrar

Spirit 820 / 480 lítrar

X1 / 450 lítrar

**Stilling**

ADALNÚMÉR · SÍMI 520 8000 WWW.stilling.is  
SKEIFUNNI 11 RVÍK · SÍMI 520 8001 SMÍÐJUVEGI 68 KÖP · SÍMI 520 8004  
DALSHRAUNI 13 HFN · SÍMI 520 8003 BILDHÖFÐA 16 RVÍK · SÍMI 520 8005  
EYRARVEGI 29 SELF · SÍMI 520 8006

Fiat Punto eða sambærilegur

**Vika á Spáni**

**11.900\*** kr. - ótakmarkaður akstur, kaskó, þjófavörn, flugvallargjald og skattar.

\*Verð á viku miðað við 14 daga leigu.

Bókaðu bílinn heima - og fáðu 500 Vildarpunkta

**50 50 600**

**Hertz**  
hertzlendis@hertz.is

**Ódýrari bílaleigubílar í Danmörku**

**Frá dkr. 1.718.- vikan \***

Innifalið, ótakmarkaður akstur, allar tryggingar og skattar, afgreiðslugjald flugvallar og engin sjálfsábyrgð.

\*) verð miðað við 3ja vikna leigu.

Bókaðu bílinn núna og greitt er við afgreiðslu erlendis.

**Sumarhús**

Sumarhús um alla Danmörku útvegum sumarhús af öllum stærðum og gerðum. Beint val af heimasíðu okkar gerir valið auðvelt og einfalt.

**Sendum verðlista**

Fjölbreyttar upplýsingar á [www.fylkir.is](http://www.fylkir.is)

**FYLKIR.IS**  
FERÐASKRIFSTOFA  
— Bestir í Danmörku  
Sími 456-3745









BMW 328 IA Árgerð 2000. Ekinn 73 þ.km. þúsund km. Bensín knúinn. Skráður 5 manna. Sjálfskiptur 2800cc slagrymi. 4 dyra. Verð kr. 2490.000. Litur Svartur. 100% lán. SG Bilar s:421 4444



BMW X 3 Árgerð 2004. Ekinn 13 þ.km. þúsund km. Bensín knúinn. Skráður 5 manna. Sjálfskiptur 2500cc slagrymi. 5 dyra. Verð kr. 4790.000. Litur Steingrár. 100% lán SG Bilar s. 421 4444



DAEWOO MUSSO 2900 TDI 35" Árgerð 1999. Ekinn 105 þ.km.þúsund km. Diesel knúinn. Skráður 5 manna. 5 girar 2900cc slagrymi. 5 dyra. Verð kr. 1960.000. Litur Svartur. 100% lán. SG Bilar. s.421 4444



FORD FOCUS 1,6 GIA. Árgerð 1999. Ekinn 52 þ.km. þúsund km. Bensín knúinn. Skráður 5 manna. 5 girar 1600cc slagrymi. 5 dyra. Verð kr. 1050.000. Litur Grár. SG Bilar s: 421 4444



HONDA ACCORD LSI 2.0. Árgerð 1994. Ekinn 162 þ.km. þúsund km. Bensín knúinn. Skráður 5 manna. Sjálfskiptur 2000cc slagrymi. 4 dyra. Verð kr. 577.000. Litur Vínráður. 100% lán. SG Bilar. s: 421 4444



LAND ROVER FREELANDER L+. Árgerð 2001Ekinn 38 þ.km. þúsund km. Bensín knúinn. Skráður 5 manna. Sjálfskiptur 1800cc slagrymi. 5 dyra. Verð kr. 2290.000. Litur Vínráður. 100% lán. SG Bilar s: 421 4444



HYUNDAI STAREX 4x4 2.5 TÚRBO DÍSEL Árgerð 2003. Ekinn 54 þ.km. þúsund km. Diesel knúinn. Skráður 0 manna. 5 girar 2500cc slagrymi. 4 dyra. Verð kr. 2490.000. Litur Blár. 100% lán. Sg Bilar s: 421 4444



SKODA OCTAVIA GLXI 2000. Árgerð 2002. Ekinn 40 þ.km.þúsund km. Bensín knúinn. Skráður 5 manna. Sjálfskiptur 2000cc slagrymi. 4 dyra. Verð kr. 1510.000. Litur Blásans. 100% lán SG Bilar s: 421 4444



TOYOTA COROLLA. Árgerð 2003. Ekinn 25 þ.km. þúsund km. Bensín knúinn. Skráður 5 manna. Sjálfskiptur 1600cc slagrymi. 5 dyra. Verð kr. 1550.000. Litur Svartsans. 100% lán SG Bilar s: 421 4444



VW BJALLA 1303 Árgerð 1973. Ekinn 94 þ.km. þúsund km. Bensín knúinn. Skráður 4 manna. 4 girar 1300cc slagrymi. 2 dyra. Verð kr. 1099.000. Litur Orange. SG Bilar s: 421 4444



SG BÍLASALA Brekkustíg 38, 260 Reykjaneshæð Sími: 421 4444



Nýr '05 Diesel Suzuki Grand Vitara Limited. Leðurinnrétting, álfelgur, sjálfvirk loftkæling. Spoiler að aftan, viðarinnrétting og fleira. Evrópubíll með 2 ára ábyrgð. Óttar verð 2.707 þús.

Sparibill ehf Skúlagötu 17, 101 Reykjavík Sími: 577 3344 www.sparibill.is



1.Ssangyong Korando 2.3 bensín árgerð 09/1999,ekinn 81þkm,5 gira,31" dekksmurbók. Verð 940.000. TILBOÐ 740.000 STGR. Uppl. í síma 895-1700 og 587-2000 TOPPBÍLAR KLETTHÁLSI 2



Toppbilar Funahöfða 5, 110 Rvk. Sími: 587 2000



100% bílalán Dodge árg. 2001 ekinn 78þkm. Sjálfs. Rafdr. rúður ofl. Rúmgóður og sportlegur Bílalán ca.1.750,- í 72 mánn. Sími 898-3738.

Master ehf Glæsibær Álfheimar 74, 104 Reykjavík Sími: 5402200 www.masterbill.iswww.toppbilar.is



Toyota Land Crusier 90 LX, 06/01, ekinn 95 þ. km. Beinsk., dísel, dráttarkúla, sumar- og vetrardekk, 31". Verð 2.500.000 kr.



Toyota Land Crusier 80 VX, 03/91, ekinn 311 þ. km. Ssk., dísel, upphækkadur, filmur, dráttarkúla, toppluga, 35" dekk, læsingar framman og aftan. Verð 1.950.000 kr.



Hyundai Santa Fe 2.4 , 06/02, ekinn 66 þ. km. Beinsk, bensín. Verð 1.850.000 kr.



Nissan Terrano II Luxury. 07/03, ekinn 58 þ. km. 7 manna, ssk., bensín, filmur, álfelgur. Verð 3.280.000 kr.



VW Bora S/D 1.6. 10/03, ekinn 44 þ. km. Beinsk., rafdr. rúður. Verð 1.590.000 kr.



Subaru Impreza STW GX 4WD 2.0. 10/03. Ssk., falletgur bíll. Verð 2.000.000 kr.



MMC Space Wagon 4WD. 08/97, ekinn 132 þ. km. Ssk., lítað gler, innspýting, rafdr. rúður. Verð 790.000 kr.



Suzuki Ignis GL 4WD 1.3. 06/04, ekinn 23 þ. km, bsk. Verð 1,350,000 kr. Tilboð 1.190.000 kr.



MMC Pajero Int. Turbo New. 09/99, ekinn 120 þ. km, ssk., dísel. Verð 2.050.000 kr. Tilboð 1.790.000 kr.



Ford Focus W/G Ambiente. 06/00, ekinn 93 þ. km, bsk. Verð 790.000 kr.



Renault Clio H/B RT, 04/00, ekinn 69 þ. km, bsk. Verð 740.000 kr.



Toyota Rav 4, 4wd 2.0. 08/95, ekinn 157 þ. km, ssk., sumar- og vetrardekk. Tilboð 590.000 kr.



Toyota Tacoma V6. 10/98, ekinn 94 þ. km, ssk., 190 hð, dráttarkúla, hraðastillir, toppluga, plasthús. Verð 1.280.000 kr.

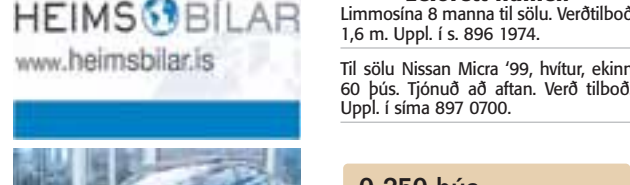
Toyota Akureyri Baldursnesi 1, 600 Akureyri Sími: 460 4300 Opíð virka daga 9-18, laugar-daga 13-16.



Musso Grand lux '99. Ek 138þ. Leður, lúga, Cd, krókur. Nýleg "33 dekk áhvíll 1.270-31 á mánn. Uppl. í 822-4167.



Mazda 626 '93, ssk. Ein með öllu. V. 220 þ. Ford Ranger pickup '92. V6, 4x4. V. 220 þ. Báðir sk. '06. Skipti ath. S. 690 1433 & 557 7287.



Til sölu vel meðfarinn Ford Escort CLS '96. Ek. 140 þ. Sk. '06. Mikíð endurnýj- adur, nótur fylgja. Góður bíll. V. 200 þ. S. 662 5642.



Til sölu 3 góðir bílar. Peugeot Partner árg. 2000, ek. 32 þús. Nissan Vanetta árg. 1991 ek. 108 þús. Nissan Kingcab árg. 1992, ek. 149 þús. Uppl.í s. 697 3108.



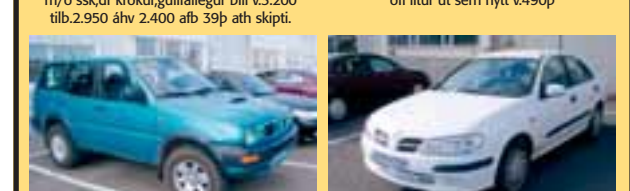
Leidrétt númer. Limmosina 8 manna til sölu. Verðtilboð 1,6 m. Uppl. í s. 896 1974.



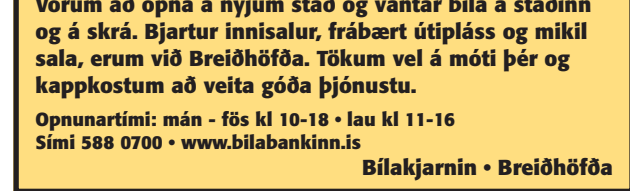
Til sölu Nissan Micra '99, hvítur, ekinn 60 þús. Þjónuð að aftan. Verð tilboð. Uppl. í síma 897 0700.



0-250 þús. Volkswagen Passat 2.8 V6 4mation., nýskr 04/01., ek 64 þ.km., blár., toppluga., 17" álfelgur, leður., navigation o.fl., Verð 2.590.000.-, Ert þú með tilbreytingu í huga? Komdu þá til okkar, mikíð af bílum á staðnum í öllum litum... svaka gaman!



Heimsbílar Kletthálsi 11a, 110 Reykjavík Sími: 567 4000 www.heimsbilar.is



Bilabankinn Sími 588 0700 • www.bilabankinn.is

BÍLAR TIL SÖLU

Bíll fyrir fagurkera Einn með öllu Til sölu þessi glæsilegi silfurgrái Jaguar X-Type skrásettur í júlí 2001. 4X4 sídrif, vönduð leðurklæðning, loftkæling, flest rafmagnsstýrt. Reyklaus, sportlegur klassabíll. Láttu fara vel um þig og njóttu lífsins í bíl fyrir fagurkera. Allar nánari upplýsingar hjá bill.is. sími: 577 3777.



Verð aðeins 2.490.000 kr.

Vorum að opna á nýjum stað og vantar bíla á staðinn og á skrá. Bjartur innisalur, frábært útipláss og mikil sala, erum við Breiðhófa. Tökum vel á móti þér og kappkostum að veita góða þjónustu. Opnunartími: mán - fös kl 10-18 • lau kl 11-16 Sími 588 0700 • www.bilabankinn.is

Bilakjarnin • Breiðhófa



**Kvikmyndabransinn:**  
Lítill gróði  
í ofbeldinu



**Ferðamannaíðnaður á Íslandi:**  
Aldrei alvöru  
atvinnugrein?



**Klám á netinu:**  
Deilt um  
xxx-endingar



## Norsk útgerðarfélag hækka mikið: Yfirtaka á Pan Fish í spilunum

Hlutabréf í norskum laxeldis- og sjávarútvegsfélögum hækkuðu mikið í gær. Í morgunsárið var greint frá því að Greenwich Holdings, sem er í eigu milljóna- mæringisins John Fredriksen, hefði keypt 47 prósent hlut í Pan Fish af Nordeas. Hækkaði gengi Pan Fish um fimmtung í gær. Fredriksen reynir líklega að kaupa 22 prósent hlut DnB NOR bankans og yfirtaka þar með félagið til þess að sameinast öðrum laxeldisframleiðanda.

Bæði Fjord Seafood (+14,4%) og Domstein (+8,2%) hækkuðu einnig umtalsvert. Fjord Seafood er laxeldisfyrirtæki sem er að stærstum hluta í eigu Domstein. - eþa

## Actavis hækkar hlutafé

Stjórn Actavis hefur ákveðið að hækka hlutafé félagsins fyrir hlutafjárútböð um 11,5 prósent. Heildarhlutafé verður rúmir 3,3 milljarðar hluta eftir aukninguna. Verð á hlut í útböðinu verður 38,5 krónur.

Samtals verður seldur 18,5 prósent hlutur í fyrirtækinu. Íslandsbanki er umsjónaraðili útböðsins og sölutryggir það ásamt Landsbanka Íslands. - jsk

## Útrásarvísitalan lækkar milli vikna: DeCode enn hástökkvarinn

Útrásarvísitalan lækkar milli vikna um tæpt eitt prósent og hefur hún hækkað um tæp átta prósent frá upphafi.

Hástökkvari vikunnar var deCode en virði félagsins hækkaði um tæp átta prósent.

Intrum Justitia lækkar mest milli vikna eða um 6,5 prósent.

Frá upphafi hefur deCode hækkað mest en Low & Bonar hefur lækkað um rúm níu prósent. Sjá nánar bls. 6

### FRÉTTIR VIKUNNAR

**Íslandsbankaslagur** | Aðilar tengdir Straumi vilja kaupa fjögurra prósent hlut Steinunnar Jónsdóttur í Íslandsbanka. Þetta gæti gjörbreytt valdahlutföllum í bankanum.

**Lestrarhópar fjárfesta** | Fjárfestahópar liggja þessa vikuna yfir skjalastöflum sem hafa að geyma ítarlegar upplýsingar um rekstur Símans.

Handskrifa þarf allar upplýsingar því ekki má fjölrita nein gögn og eru verðir sem fylgjast með að farið sé eftir settum reglum.

**Vextir hækka** | Seðlabankinn hækkaði stýrivexti um hálf prósent. Krónan styrktist í kjölfarið um rúm 1,7 prósent. Greiningardeildir viðskiptabankanna sjá ekki fyrir sér að krónan veikist gagnvart erlendum gjaldmiðlum í bráð.

**Íbúðabóla** | Seðlabankinn spáir því að verð íbúðarhúsnæðis á landinu öllu hækki um tæplega 30 prósent í ár, segir í ársfjórðungsriti bankans. Verð íbúðarhúsnæðis á höfuðborgarsvæðinu hækkaði um 20 prósent á fyrstu fimm mánuðum ársins.

**Apple söðlar um** | Apple hefur ákveðið að skipta yfir í Intel-örgjörva í tölvum sínum. Notendur Apple-tölva eru þó ekki á eitt sáttir enda hefur mikil ánægja ríkt með þá IBM-örgjörva sem hingað til hafa verið notaðir.

**Útböð Mosaic** | Útböð Mosaic Fashions hófst á mánudag. Félagið ætlar að selja hlutafé fyrir 1,2 milljarða til almennings. Ætlunin er að skrá félagið í Kauphöllina seinni partinn í júní.

**Siemens selur** | Siemens hefur selt taivanska fyrirtækinu BenQ farsímarekstur sinn. BenQ hyggur á landvinninga á farsímamarkaði og ætlar sér að nota Siemens-nafnið áfram.

# Færeyskt fyrirtæki í Kauphöll Íslands

Olíuleitarfyrirtæki hyggst fá skráningu á Íslandi. Markaðsvirði þess gæti verið um tveir milljarðar króna. Hluthafar í Atlantic Petroleum eru þrjú þúsund talsins.

Eggert Þór Aðalsteinsson  
skrifar

Hinn 15. júní verður færeyska olíuleitarfélagið Atlantic Petroleum skráð í Kauphöllina. Þetta hefur Markaðurinn eftir Þórði Friðjónssyni, forstjóra Kauphallarinnar. Félagið verður þar með fyrsta færeyska félagið sem fer á hlutabréfmarkað. Lengi hefur staðið til hjá forsvarsmönnum Atlantic Petroleum að koma hingað til lands og stóð upphaflega til að félagið yrði skráð um síðustu áramót.

Wilhelm Petersen, framkvæmdastjóri Atlantic Petroleum, hlakkar til skráningarinnar. „Ástæðan fyrir því að við skráum félagið á íslenska markaðinn er sú að hugmyndir um uppbyggingu hlutabréfmarkaðar í Færeyjum tókust ekki. Þar sem við höfðum mikinn áhuga á að komast á hlutabréfmarkað völdum við Ísland.“ Síðasta hlutafjárútböð Atlantic Petroleum fór fram í september á síðasta ári og var félagið metið á 200 milljónir danskra króna. Markaðsverðmæti félagsins hefur því verið um tveir milljarðar króna. Wilhelm segir að félagið ætli ekki að gefa út nýtt hlutafé í tengslum við skráninguna.

KB banki hefur umsjón með skráningu félagsins í samvinnu við færeyska aðila en ekki liggur fyrir hvenær útböðslýsingin verður birt.



**OLÍUBORPALLUR Í NORÐURSJÓ** Færeyingar eru á leiðinni í Kauphöllina en Atlantic Petroleum verður skráð þann 15. júní. Félagið stundar olíuleit í Norðursjó og við Færeyjar.

Eigendur Atlantic Petroleum eru 3.000, mestmegnis einstaklingar og félag í Færeyjum. Hlutféð er 750 milljónir íslenskra króna. Félagið stundar olíuleit í færeysku efnahagslögsögunni og í Norðursjó.

Því er ljóst að nokkr félög munu bætast við Kauphöllina á næstu mánuðum. Útböð Mosaic Fashions til almennings stendur yfir í þessari viku og verða hlutabréf félagsins skráð seinna í mánuðinum. Þá hafa stjórnendur Shoe Studio Group lýst áhuga sínum á að koma til Íslands í september og allt bendir til þess að Avion Group verði skráð fyrir lok janúar á næsta ári.

## Viðskipti með Actavis skoðuð

Fjármálaeftirlitið kannar meintan upplýsingaleka.

Björgvin Guðmundsson  
skrifar

„Málið er til skoðunar hjá Fjármálaeftirlitinu,“ segir Páll Gunnar Pálsson, forstjóri Fjármálaeftirlitsins, aðspurður hvort meintur upplýsingaleki frá Actavis hafi verið rannsakaður af starfsmönnum eftirlitsins. Hann segir Kauphöllina hafa stöðvað viðskipti með bréf Actavis þegar grunur vaknaði um að ójafnræði hefði skapast

meðal fjárfesta. Fjármálaeftirlitið hefði þá fylgst með málinu og tekið það til skoðunar í framhaldinu. Fleira geti hann ekki sagt um málið í dag.

Það var föstudaginn 13. maí sem viðskipti með bréf Actavis voru skyndilega stöðvuð. Var talin hætta á að upplýsingar um væntanleg kaup félagsins á bandarísku samheitalyfjafyrirtæki hefðu lekið út. Mikil viðskipti höfðu verið með hlutabréf félagsins þá um morguninn og

verð þeirra hækkað snögg.

„Ef við höfum grun um misnotkun upplýsinga er því vísað til Fjármálaeftirlitsins,“ segir Þórður Friðjónsson, forstjóri Kauphallarinnar. Í tilfalli Actavis hefði málið verið afgreitt með þeim hætti að grípa til þeirra ráðstafana að stöðva viðskiptin. „Ef eitthvert ójafnræði hefur skapast, sem við erum ekki að halda fram, þá er þetta innherjamál sem Fjármálaeftirlitið hefur með að gera,“ segir hann.



# 6,8%\*

## Peningabréf Landsbankans

Góð og örugg ávöxtun á lausafé fyrir einstaklinga, fyrirtæki, sveitarfélög og aðra fjárfesta. Kynntu þér ótvíræða kosti Peningabréfa hjá ráðgjöfum Landsbankans.

\* Nafnávöxtun frá 02.05.2005–01.06.2005 á ársgrundvelli.

Peningabréf eru fjárfestingarsjóður í skilningi laga nr. 30/2003, um verðbréfasjóði og fjárfestingarsjóði. Athygli fjárfesta er vakin á því að fjárfestingarsjóðir hafa rýmri fjárfestingarheimildir skv. lögnum heldur en verðbréfasjóðir. Um frekari upplýsingar um sjóðinn, m.a. hvað varðar muninn á verðbréfasjóðum og fjárfestingarsjóðum og fjárfestingarheimildir sjóðsins, vísast til útböðslýsingar og úrdráttar úr útböðslýsingu sem nálgast má í afgreiðslum Landsbanka Íslands hf. auk upplýsinga á heimasíðu bankans www.li.is

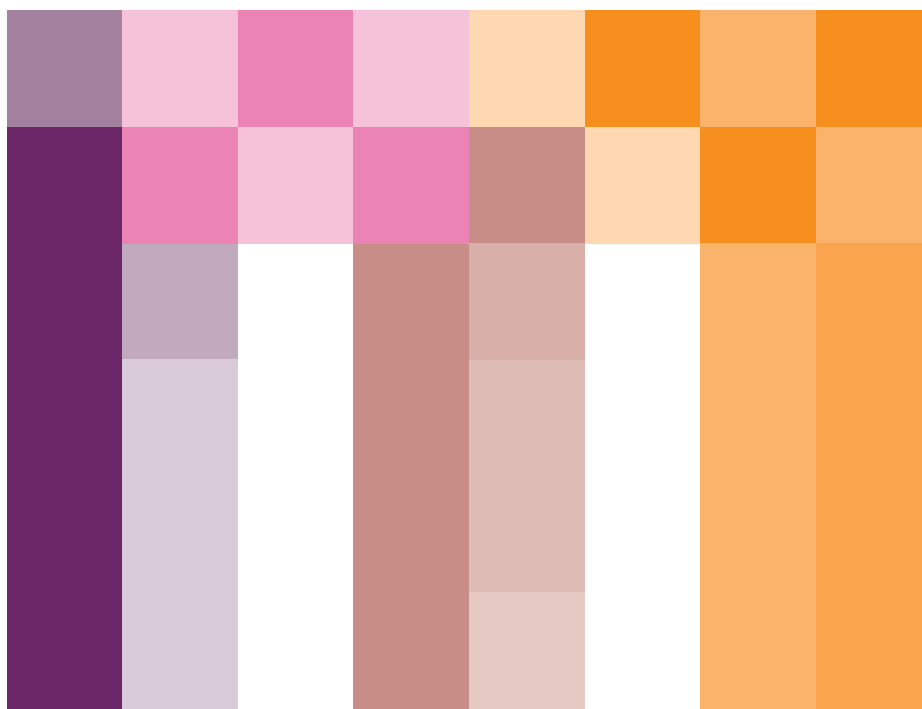


# oasis



## coast

## Whistles LONDON



### Mosaic Fashions hf

# Almennt hlutafjárútbod 6.–10. júní

Hlutafjárútbod Mosaic Fashions hf. stendur til föstudagsins 10. júní klukkan 17.00.

Tekið er við áskriftum á vef KB banka, [www.kbbanki.is](http://www.kbbanki.is)

Lágmarksáskrift er að andvirði 100 þúsund króna og hámarksáskrift 30 milljónir króna. 90.661.831 nýr hlutur er boðinn almenningi á genginu 13,6 krónur fyrir hvern hlut, samtals að andvirði 1.233.000.902 króna. KB banki hefur sölutryggt útbodið að fullu á útboðsgengi.

Síðari hluta júnímánaðar er fyrirhugað að skrá hluti félagsins á Aðallista Kauphallar Íslands.

Útbods- og skráningarlýsing er gefin út á ensku undir heitinu Prospectus. Lýsinguna má nálgast hjá KB banka, Borgartúni 19 í Reykjavík og á vef bankans.

Ráðgjöf KB banka veitir upplýsingar vegna hlutafjárútbodsins í síma 444 7000.

#### Útgefandi

Íslenskt lögheiti: M Fashions hf. Alþjóðlegt lögheiti: Mosaic Fashions hf. Kennitala: 550405-0320. Lögheimili: Suðurlandsbraut 4, 108 Reykjavík. Sími: 414 4125. Höfuðstöðvar: 1st Floor, 69–77 Paul Street, London, EC2A 4PN, England. Sími: +44 (0) 207 452 1000. Vefur: [www.mosaic-fashions.co.uk](http://www.mosaic-fashions.co.uk)

#### Umsjónaraðili útbods og skráningar

Fyrirtækjaráðgjöf Kaupþings banka hf. (KB banka). Kennitala: 560882-0419. Borgartúni 19, 105 Reykjavík. Sími: 444 6000. Vefur: [www.kbbanki.is](http://www.kbbanki.is)

#### Skráning áskriftar

Áskrift í almenningsútbodinu er opin einstaklingum með íslenska kennitölu og lögaðilum sem hafa íslenska kennitölu, að því gefnu að þeim sé ekki meinuð þátttaka samkvæmt lögum.

Áskriftum í hlutafjárútbodinu er einungis hægt að skila rafrænt á sérstöku áskriftarformi á vef KB banka, [www.kbbanki.is](http://www.kbbanki.is).

Áður en kemur til áskriftar þarf fjárfestir að gera grein fyrir sér með eftirfarandi aðgangsaðkennum á áskriftarforminu;

(A) með notandanafni og lykilorði fyrir KB Netbanka, eða (B) með kennitölu og lykilorði sem fjárfestir pantar við upphaf áskriftar og fær sent um hæl með tölvupósti.

Rafræn staðfesting er skilyrði fyrir gildri áskrift. Staðfestingin er birt í lok áskriftar og hana má prenta út. Eftir að áskrift hefur verið gerð og fram til 31. júlí 2005 er einnig hægt að nálgast rafræna staðfestingu á

vefsíðunni með því að nota sömu aðgangsaðkenni og við skráningu áskriftar. Einnig má nálgast staðfestinguna í KB Netbanka.

Áskrift í útbodinu er bindandi fyrir áskrifanda. Útgefanda er heimilt að krefjast tryggingar frá fjárfestum sem skrá áskrift er nemur fjárhæð yfir 5 milljónum króna.

#### Úthlutun

Komi til þess að áskriftir verði umfram þann 90.661.831 hlut sem boðinn er í útbodinu, þá verður seldum hlutum úthlutað til áskrifenda með eftirfarandi hætti:

(A) Hlutfallslegur niðurskurður mun nema allt að 50% af hverri áskriftarfjárhæð, og

(B) ef samanlagðar áskriftir eru enn umfram 90.661.831 hlut eftir niðurskurð sbr. (A), þá verður til viðbótar beitt flötum niðurskurði þannig að hámark úthlutaðrar áskriftar lækki uns samanlagðar áskriftir nema 90.661.831 hlut.

#### Greiðsla

Frá og með 11. júní má nálgast tilkynningu um úthlutun ásamt greiðslufyrirmælum á vefsíðu KB banka með því að nota sömu aðgangsaðkenni og við skráningu áskriftar. Einnig má nálgast upplýsingarnar í KB Netbanka. Upplýsingar um úthlutun og greiðslufyrirmæli verða einnig send kaupendum við lok áskriftartímabilsins. Greiðslufyrirmæli verða ýmist í formi greiðsluseðils sem greiða má í íslenskum banka, sparisjóði eða netbanka, eða í formi upplýsinga sem lúta að greiðslu gegnum erlendan banka.

Greiðslu skal inna af hendi eigi síðar en 20. júní 2005 í samræmi við ofangreind greiðslufyrirmæli.

#### Útgáfa og afhending hluta

Í kjölfar útbodsins er gert ráð fyrir að heildarhlutafé Mosaic Fashions hf. nemi 2.900.461.613 hlutum. Hinir nýju hlutir sem seljast í útbodinu verða gefnir út rafrænt hjá Verðbréfaskráningu Íslands hf. einum degi eftir að fjórðungur samanlagðra áskrifta hefur verið greiddur. Gert er ráð fyrir að útgáfudagur verði eigi síðar en 21. júní 2005. Eftir útgáfuna verða hlutir afhentir hverjum kaupanda einum viðskiptadegi eftir að greiðsla berst.

#### Skráning í Kauphöll

Stjórn Kauphallar Íslands hf. hefur samþykkt að skrá alla útgefna hluti Mosaic Fashions hf. á Aðallista Kauphallarinnar, að því gefnu að Mosaic Fashions hf. uppfylli skilyrði varðandi fjölda hluthafa og dreifni hluta að útbodinu loknu. Stjórnin hefur veitt undanþágu á skilyrði um þriggja ára rekstrarsögu þar sem samstæða Mosaic Fashions hf. uppfyllir skilyrðin þrátt fyrir að móðurfélagið hafi verið stofnað á yfirstandandi ári. Mosaic Fashions hf. uppfyllir nú þegar skilyrði Kauphallarinnar varðandi stærð félags. Óskað hefur verið eftir því að MOSAIC verði auðkenni félagsins og hlutabréfa þess hjá Kauphöllinni. Viðskiptalota bréfanna verður 5.000 hlutir.

Niðurstaða útbodsins verður tilkynnt Kauphöll Íslands og fjölmiðlum hinn 10. júní 2005 eftir klukkan 17:00 og birt í fréttakerfi Kauphallarinnar 13. júní 2005. Skráning í Kauphöll Íslands er fyrirhuguð eigi síðar en hinn 21. júní 2005, en endanleg dagsetning verður tilkynnt með dags fyrirvara í fréttakerfi Kauphallarinnar.



# Yfirlit yfir allan heiminn

**Nýjung**  
í Fyrirtækjabankanum



## Eini fyrirtækjabankinn með erlend yfirlit

Nú getur þú skoðað yfirlit yfir reikninga þína í erlendum bönkum í netbönkum Íslandsbanka.

Þú sparar tíma og fyrirhöfn með því að skoða og prenta út yfirlitin á einum stað. Íslandsbanki er eini bankinn sem býður þessa þjónustu.

Þú færð nánari upplýsingar um Fyrirtækjabankann og nýju þjónustuna hjá þjónustufulltrúum, á [isb.is](http://isb.is) eða í þjónustuveri í síma 440 4000.



ÍSLANDBANKI | 100%



## Kóngurinn veikur

Hlutabréf á sádi-arabíska hlutbréfamarkaðnum féllu í verði um tæpt eitt prósent eftir að fréttir bárust af veikindum Fahds konungs. Þrátt fyrir þetta segja sérfræðingar langtímahorfur markaðarins góðar.

Konungurinn var lagður inn á spítala fyrir nokkru með lungnabólgu og háan hita: „Það er slæmt

fyrir markaðinn að konungurinn sé veikur,“ sagði hagfræðingurinn Fawad Rizvi og bætti svo við: „En þetta ætti nú ekki að skipta máli til langs tíma lítið. Abdullah krónprins ræður hvort eð er öllu sem hann vill ráða og hefur gert í tíu ár.“

Sádi-arabískir embættismenn segja konunginn á batavegi. - jsk



**FAHD KONUNGUR SÁDI-ARABÍU** Hlutabréf féllu í verði þegar fregnir bárust af veikindum hans. Sérfræðingar segja hins vegar langtímahorfur góðar.

## Greenspan fyrir þingnefnd

Hvert orð af vörum seðlabankastjórans hefur áhrif á gengi bréfa.

Alan Greenspan, seðlabankastjóri Bandaríkjanna, mun mæta á fund þingnefndar á fimmtudag til að ræða horfur í efnahagsmálum.

Undanfarið hafa birst fréttir í Bandaríkjunum af slæmu ástandi hagkerfisins, fækkun nýrra starfa og minnkandi vexti í iðnaðar- og þjónustugeirum, og mun ræða Greenspan því vekja enn meiri athygli en ella.

Staða efnahagsmála er þó betri en margir vilja meina, en örlítið hefur hægst á hagvexti undanfarið.

Vonast menn í fjármálaheiminum til þess að Greenspan freistist ekki til að boða hækkun stýrivaxta. Gangi það eftir er líklegt að hlutabréfamarkaðurinn taki við sér á ný eftir erfiðar undanfarnar vikur.

Lítið er vanalega um viðskipti á meðan beðið er eftir ræðu Greenspan en um leið og fundur



**ALAN GREENSPAN SEÐLABANKASTJÓRI BANDARÍKJANNA** Mætir fyrir þingnefnd á fimmtudag. Gengi bréfa sveiflast ótt og títt meðan Greenspan talar.

er settur færast fjör í leikinn. Algengt er að gengi hlutabréfa sveiflist ótt og títt á meðan

Greenspan talar, enda hefur hvert orð af hans vörum áhrif á gengi bréfa. - jsk

## Viðskipti lykullinn að friði

Löndin hafa lengi deilt vegna Kasmír en nú virðist vera að birta til.

Pervez Musharraf, forseti Pakistanar, segir að Pakistanar og Indverjar verði að grafa stríðsöxina og einbeita sér að því að byggja upp sterkari viðskiptatengsl.

Þetta sagði hann á fundi með indverskri viðskipta-sendinefnd: „Við verðum að horfa til framtíðar. Það gerum við með því að leysa deilumál okkar og þróa enn frekari viðskiptatengsl, þannig að bæði Indland og Pakistan hafi hag af.“

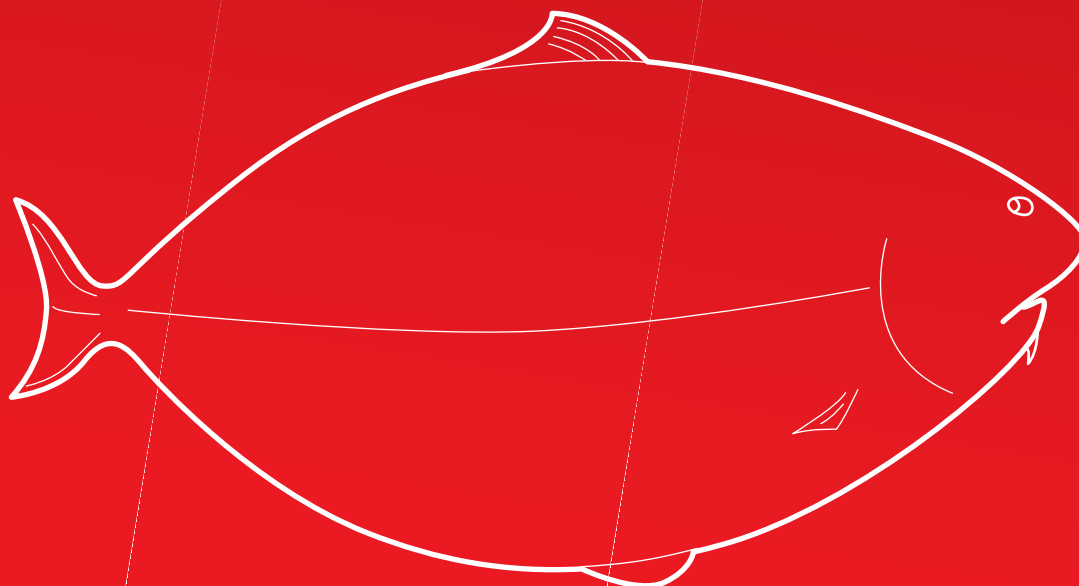
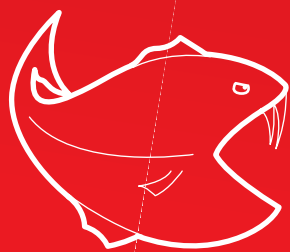
Indverjar og Pakistanar hafa lengi deilt um yfirráð yfir Kasmír-héraðinu sem er á landamærum ríkjanna tveggja og hefur tvisvar komið til styrjaldar. Bæði löndin búa yfir kjarnorkuvopnum.

Viðskipti milli Indlands og Pakistan hafa aukist um rúmlega helming undanfarið ár og hafa aldrei verið meiri. Formaður indversku sendinefndarinnar, Onkar S. Kanwar, sagði viðskipti landanna geta aukist margfalt á næstu fimm árum verði samgöngur bætтар og viðskiptahindrunum aflétt. - jsk



**PERVEZ MUSHARRAF FORSETI PAKISTAN** Segir að Pakistanar og Indverjar eigi að grafa stríðsöxina og einbeita sér að því að þróa viðskiptatengsl.

Það eru ekki endilega þeir stóru sem éta þá smáu.



og

vodafone™

Hafðu samband við **fyrirtækjaráðgjöf Og Vodafone** í síma 599 9500 eða sendu tölvupóst á 5999500@ogvodafone.is

Heyrumst!

## Ætla að endurlífga björn

Vísindamenn segja ekki ómögulegt að Neanderdalsmenn gangi aftur um jörðina.

Vísindamenn hafa náð að einangra DNA-erfðaeftni úr tönn bjarndýrs sem dó út fyrir 40 þúsund árum og vonast til að endurlífga björninn. Björninn var eitt sinn útbreiddur í Evrópu og lifði einkum þar sem nú er Austurríki. Hann hafðist við í hellum, en dó út við lok ísaldar.

Segja vísindamennirnir að næst sé á dagskrá að einangra erfðaeftni úr forföður mannsins, Neanderdalsmanninum. Vona vísindamennirnir að einhvern daginn muni Neanderdalsmaður aftur ganga um á jörðinni: „Þetta er bara tímaspursmál. Ég held að okkur muni takast það,“ sagði dr. Eddy Rubin, sem haft hefur yfirumsjón með rannsóknum.

Rubin sagði hins vegar með öllu ómögulegt að einangra erfðaeftni úr risaeðlum, til þess væri einfaldlega of langt síðan þær dóu út: „Jurassic Park var bara vísindaskáldskapur og verður aldrei að veruleika.“ - jsk



**NEANDERDALS-MAÐURINN** Vísindamenn hafa einangrað erfðaeftni úr bjarndýri sem dó út fyrir 40 þúsund árum. Þeir segja Neanderdalsmanninn næstan.

## Bin Laden ekki handsamaður

Yfirvöld í Bandaríkjunum og Bretlandi hafa varað tölvunotendur við að opna dreifipóst sem segir hryðjuverkahöfðingjann Osama bin Laden hafa verið handsamaðan.

Pósturinn inniheldur vírus sem veldur því að Windows-stýrikerfið hrynur. Segir í póstinum að bin Laden hafi verið handtekinn fyrir nokkrum mínútum og að sjónvarpsstöðvar á borð við BBC og CNN muni innan skamms flytja fréttina.

James Kay, yfirmaður breska fyrirtækisins Blackspider, sem sérhæfir sig í vírusvörnum, segir starfsmenn sína hafa stöðvað meira en milljón tölvuskeyti sem segi frá handtöku bin Ladens. - jsk



**OSAMA BIN LADEN** Tölvupóstur sem sagði frá handtöku hans reyndist innihalda tölvuvírus.

## Ágreiningur um xxx-endingar

Ekki er hægt að skylda klámsíður til að taka sér endinguna xxx. Enginn hvati er fyrir hendi.

Menn eru ekki á eitt sáttir um þá ákvörðun hinnar alþjóðlegu ICANN-stofnunar, sem sér um úthlutun léna á internetinu, að leyfa klámsíðum að notast við endinguna xxx.

ICann samþykkti umsókn lénsölufrirtækisins ICM um að hefja sölu á vefsíðum með endinguna og munu þær vera faltar á tæpar 4 þúsund íslenskar krónur.

Talsmaður ICANN sagðist í yfirlýsingu telja ákvörðun ICANN byggða á mál-efnalegum rökum: „Nú munu börn ekki geta heimsótt klámsíður í jafn miklum mæli án þess að það komist upp“.

Tekjur klámiðnaðarins námu á síðasta ári 800 milljörðum króna. ICann hafði áður hafnað umsókn sama efnis frá ICM árið 2000 en eitthvað virðist hafa breyst síðan þá.

Karl Auerbach, fyrrum stjórnarmeðlimur ICANN, sagði hins vegar ákvörðunina fátallega: „Mig grunar að þarna ráði peningar för. Stofnunin hefur áður hafnað umsóknum frá skólum, trúfélögum og samtökum listamanna um eigin endingar. Þetta er stórfurðulegt“.

Talið er að hægrissinn- aðir trúflokkar í Bandaríkjunum muni krefjast þess að klámsíður verði skyldaðar til að taka upp endinguna. Erfitt gæti hins vegar reynst að réttlæta slíkt lagalega.

Þjarni Rúnar Einarsson netverji hafði þetta um málið að segja: „Margir telja auðvelt að gangi að klámi vera eitt stærsta vandamálið sem fylgir netinu. Þetta gæti auðveldað fólki að sía slíkt efni út. Hins vegar er gallinn sá að ekki er hægt að skylda

klámvefi til að taka endinguna upp“.

Arthur Ólafsson, vefstjóri www.b2.is, sagði síðuna ekki hafa í hyggju að taka upp endinguna xxx enda liti hann ekki á b2 sem klámsíðu: „Ég held að



**JENNA JAMESON KLÁMMYNDASTJARNAN** Fólk segir hvatann vanta fyrir klámsíður til að taka upp endinguna xxx. Síður með endingunni eru dýrari auk þess sem auðveldara er að hindra aðgang að þeim.

það muni nú ekki ganga að koma þessu öllu svona undir einn hatt. Síður með endingunni eru dýrari auk þess sem auðveldara á að vera að hindra aðgang að þeim. Maður skilur ekki alveg hver hvatinn á að vera“.

## Sífelld fleiri spila netpóker

Fyrirtæki sem sérhæfir sig í pókerkeppnum á netinu er stærra en British Airways.

Sífelld fleiri spila nú póker á netinu. Nú er svo komið að í Bretlandi hafa tvö fyrirtæki sem sérhæfa sig í pókerkeppnum á netinu, Party Gaming og Empire Online, í hyggju að skrá sig á hlutabréfamarkað.

Umfang heimsmarkaðarinnar hefur þrefaldast á tveimur árum og talið er að hlutabréf í Party Gaming einu og sér muni seljast fyrir 600 milljarða króna, sem gerir fyrirtækið stærra en breska flugfélagið British Airways.

Ástæðan fyrir auknum vinsældum pókerkeppna á netinu er talin tvíþætt: í fyrsta lagi þurfi hæfileika til að njóta velgengni í póker, öfugt við margar tegundir fjárhættuspila þar sem heppni ræður mestu. Í öðru lagi sé fólk farið að treysta netinu og hiki ekki lengur við að gefa upp kortanúmer og aðrar persónuupplýsingar.

Ekki spilli svo fyrir að fjárhættuspil séu í tísku og spilavíti spretti upp eins og gorkúlur víða um heim.

Þeir eru þó til sem hafa áhyggjur af þessari þróun. Nú



**SEAN CONNERY Í HLUVERKI JAMES BOND** Bond þarf ekki lengur að klæða sig upp til að fara í póker. Hann getur einfaldlega sest fyrir framan tölvuna á nærklæðum einum fata.

þurfi ekki lengur að klæða sig í smóking, gera sér ferð í spilavíti og fá sér martini til að spila heldur geti menn einfaldlega sest fyrir framan tölvuna á baðsloppnum.

Sálfræðingurinn Adrian Scarfe, sem sérhæfir sig í meðferð spilásjúklinga, hefur miklar áhyggjur af þessu: „Nú er fíknin

vandamál allan sólarhringinn. Fólk verður háð bæði spilunum og netinu“.

Verðbréfamiðlarinn Paul gefur þó ekki mikið fyrir áhyggjur Scarfes: „Þetta er ekkert stressandi. Það skaðar engan að skemmta sér aðeins. Mér finnst þetta raunar mjög róandi eftir erfiðan vinnudag“.

## Þingmenn á netinu

Vefsíða breska þingsins er úrelt og óaðgengileg, samkvæmt skýrslu bresku lýðræðissamtakanna Hansard Society. Segir í skýrslunni að ný og betri vefsíða yrði fyrsta skrefið í átt að betri samskiptum þingsins við almenning.

„Síðan er eins og skjalasafn frá miðöldum. Það er erfitt að vafra, engin tækifæri eru til

skoðanaskipta og leitavél síðunnar er handónýtt,“ sagði Gemma Rosenblatt, talsmaður Hansard Society, og bætti við: „Vefsíða þingsins ætti að vera sniðin að þörfum almennings, ekki þingmanna.“ - jsk

**BRESKA ÞINGHÚSIÐ** Lýðræðissamtök segja vefsíðu breska þingsins úrelta og óaðgengilega.



KONICA MINOLTA

Lítill og  
**fjölhæf**



### Konica Minolta 130f

Flest fyrirtæki þurfa prentara, ljósritunavél, litskanna og faxtæki. Minnsta vélin frá KONICA MINOLTA gerir allt þetta og meira til. Hún sendir líka tölvupóst. Frumritamatari er staðalbúnaður, auk þess sem hægt er að leggja frumrit á gler. Myndgæðin eru fyrsta flokks, 600 dpi, og afköstin eru 13 blöð á mínútu.

Kynningarverð kr. 79.900 m/vsk

**UMFANG**  
TÆKNIBUNADUR

UMFANG-TÆKNIBUNADUR • SÍÐUMÚLA 12 • 108 REYKJAVÍK  
SÍMI 510 5520 • umfang@kjaran.is



## SMS gegn reykingum

Nýsjálensk rannsókn sýnir að SMS-skilaboð eru vopn í baráttunni gegn reykingum.

SMS-skilaboð geta hjálpað ungu fólki að hætta að reykja, samkvæmt nýsjálenskri rannsókn. Rannsóknin náði til 850 ungra reykingamanna og var birt í tímaritinu Tobacco Control.

Reykingamönnum var skipt í tvo hópa og áttu að hætta reykingum á fyrir fram ákveðnum degi. Annar hópurinn var í sífellu minntur á reykingabannið með SMS-skilaboðum á borð við: „Skrifaðu niður fjórar manneskj-

ur sem lemja þig í kássu ef þú byrjar aftur að reykja.“

Hinn hópurinn fékk engin skilaboð.

Tæp 30 prósent úr fyrri hópnum hættu að reykja á meðan aðeins þrettán prósent fólks úr þeim seinni lögðu rettuna á hilluna.

Umsjónarmaður rannsóknarinnar, Anthony Rodgers, sagði að sífelldar SMS-sendingar hefðu truflað fólk og fengið það til að



**ÞU SENDA SMS** Sífelldar SMS-sendingar geta hjálpað reykingamönnum við að hætta reykingum.

hugsa um eitthvað annað en reykingar: „Þetta er eins og að flækja fingurna í tyggigúmmi, puttarnir eru bundnir við önnur verkefni en að kveikja í sigarettum.“ - jsk

## Traustslyf fundið

Teymi svissneskra og bandarískra vísindamanna hefur einangrað hormón í heilanum sem ræður því hvort við treystum náunganum.

Rannsóknir þeirra sýndu að fólk sem fékk aukaskammt af hormóninu oxytokin átti auðveldara með að treysta öðrum.

Dr. Ernest Fehr, sem stýrði rannsókninni, sagði hormónið auka samskiptahæfni fólks og því væri það tilvalið til að lækna fólk af feimni. Starfsbróðir Fehrs, Dr. Antonio Damasio, hafði þó áhyggjur af því að óþrúttir stjórnmálamenn kynnu að misnota lyfið: „Margir hafa áhyggjur af því að stjórnmálamenn noti hormónið í úðaformi á stjórnmálafundum og fái þannig fólk til að styðja stefnumál sín.“ - jsk



**ÚTIFUNDUR** Margir hafa áhyggjur af því að stjórnmálamenn kynni að misnota lyf sem nú hefur verið þróað og fær fólk til að treysta náunganum.



**TRÓJUHESTURINN** Ísraelska lögreglan segir fyrirtæki í landinu hafa notast við tölvuvírus sem kenndur er við Trójuhestinn til að njósna um keppinauta sína.

## Njósnað í Ísrael

Lögreglan í Ísrael segir mörg stórfyrirtækja landsins hafa stundað njósnir um keppinauta sína.

Að minnsta kosti fimmtán ísraelsk fyrirtæki eru sökuð um að hafa átt hlut að máli og hafa átján menn verið handteknir í Ísrael og tveir til viðbótar í Bretlandi.

Lögreglan segir að notaður hafi verið svokallaður Trójuhestur til að brjóta inn í tölvakerfin, en það er tölvuvírus sem sendur er inn í tölvukerfi og gerir sendandanum kleift að fylgjast með öllu sem fram fer innan kerfisins.

Stærsta símafyrirtæki landsins, Bezeq, var upphaflega sakað um að standa á bak við njósnirnar en síðar kom í ljós að allt að 60 fyrirtæki kunna að hafa verið viðriðin málið.

Kunnugir segja þetta mesta viðskiptahneyksli sem upp hafi komið í Ísrael: „Þetta er sagan um viðskiptajöfrana sem skildu síðferðiskenndina eftir í glæsibifreiðum sínum,“ sagði Sever Plotsker, blaðamaður á stærsta viðskiptablaði Ísraels, Yediot Ahronot. - jsk

## Apple endurgreiðir

Apple hefur ákveðið að framlangja ábyrgðarskrifteini þeirra sem keyptu iPod-spilara með gallaðri rafhlöðu í Bandaríkjunum og gefa fólki kosti á að fá endurgreitt.

Apple bregst með þessu við fjölda lögsókna á hendur fyrirtækinu frá þeim sem telja sig hafa keypt köttinn í sekknum. Kaupendurnir sögðu rafhlöðuna ekki endast jafnlengi og sagði á pakkningunum.

„Nú get ég verið viss um að peningum mínum hafi verið vel varið. Ég trúi því að Apple muni fara rétt að komi svona mál upp í framtíðinni,“ sagði einn lögsækjenda.

Flestir þeirra sem fyrir skaða urðu keyptu iPod-spilara árið 2003. - jsk



**APPLE IPOD** Apple hefur gert þeim sem keyptu iPod með gallaðri rafhlöðu kost á að fá endurgreitt.

# MULTI-ICE Fjölískerfi

**Nú líka í smábáta - 1 x 230V eða 24V - 35, 85 eða 175kg að þyngd.**  
**100% náttúruleg og örugg heildarlausn sem eykur verðmæti úr sjó.**  
**1 til 10t afköst á dag af 10-40% Fjölís framleiddum úr sjó.**

**STG/MI-1010**  
85x60x60 sm / 175kg  
2,5 til 10,2t af 10-40% ís á dag.  
Val um 1x230V eða 3x380V tengingu

Silkimjúk og hröð kæling

Úr skelis eftir 2 vikur

Úr STG Fjölískerfi eftir 2 vikur

**Mikil vinnuhagræðing og allt að 15x hraðari niðurkæling og lægra kjörhitastig.**  
**Aukið geymsluþol á ferskum fiski eða allt að 2-3 vikur við -0° til -0,5°C ásamt 100% náttúrulegri bakteríuvörn tryggir hámarksgæði, verðmæti og nýtingu á fersku hráefni.**

100% náttúrulegar og hagkvæmar heildarlausnir í kælingu, ísunn og bakteríuvörnum til sjós og lands sem auka verðmæti úr sjó.

**Multi-Ice Fjölískerfi er miklu meira en bara ís!**

**STG FJÖLÍSKERFI**

MULTI-ICE / Xyrex á Íslandi

STG TRADING Goup ehf. Fosshálsi 27 110 Reykjavík  
Sími 587 6005 Fax 587 6004 stg@stg.is www.stg.is

**STG/MI-1002**  
45x45x40 sm / 35kg  
0,62 til 2,5t af 10-40% ís á dag.  
Val um 1x230V eða 24V DC tengingu



**UMSVIF KB AUKAST Í BRETLANDI** Sigurður Einarsson, stjórnarformaður KB banka, segir markmiðið að stækka hraðar en samkeppnisaðilarnir. Ljóst er að tækifærin til þess verða fleiri þegar bankinn festir sig betur í sessi í Bretlandi með kaupum á Singer&Friedlander.

## Bretland mikilvægasti markaður KB banka

Bretland verður mikilvægasti einstaki markaður KB banka eftir yfirtökuna á Singer&Friedlander. Yfirtökuferlið var framlengt um fjórtán daga þar sem ekki barst vilyrði fyrir kaupum á því hlutfé sem KB banki hafði stefnt að. „Kom ekki á óvart,“ segir forstjóri Singer&Friedlander. Björgvin Guðmundsson segir að KB banki hafi þegar tryggt sér 75 prósent í breska bankanum og tekur rekstur hans yfir áður en langt um líður.

KB banka hafði einungis borist vilyrði fyrir þrettán prósentum hlutfjár í Singer&Friedlander daginn áður en kauptilboð til hluthafa breska bankans rann út síðastliðinn föstudag. Markmiðið var að kaupa að minnsta kosti 75 prósent af hlutfé Singer&Friedlander, sem ekki væri þegar í eigu KB banka. Niðurstaðan var sú að hluthafar samþykktu að selja rúm 69 prósent.

Tony Shearer, forstjóri Singer&Friedlander, segir að það komi varla á óvart í Bretlandi, að þetta markmið náist ekki í fyrstu atrennu. Yfirtökuferlið sé óskilvirkt og hluti af skýringunni sé hægð og pósthjónusta. Margir séu líka latir að senda inn samþykki sitt og bregðist seint við. Þrátt fyrir að einungis hefði borist vilyrði fyrir þrettán prósentum hlutfjár á fimmtudeginum hefði niðurstaðan orð-

id sú að KB banki fékk vilyrði fyrir að kaupa rúmlega 69 prósent þegar upp var staðið.

Frestur fyrir hluthafa, sem enn eiga hlut í Singer&Friedlander og vilja samþykka yfirtökuferlið KB banka, var framlengdur og rennur út 14. júní næstkomandi. Tony Shearer er í litlum vafa um að KB banki nái að eignast þessi 75 prósent í bankanum til viðbótar því sem hann á fyrir. Til að það náist þarf íslenski bankinn að kaupa tæp sex prósent hlutfjár til viðbótar og eignast þá samantlag áttatíu prósent í breska bankanum.

Þess er því ekki langt að bíða að Kaupþingsmenn fari að skipta sér af daglegum rekstri Singer&Friedlander. Eftir að seinni tilboðsfresturinn rennur út hafa bresk fjármálayfirvöld nú tíu daga til að samþykka nýja eigendur.

Forstjóri Singer&Friedlander kynnti bankann fyrir fjárfestum, greiningaraðilum banka og fjölmiðlum á kynningarfundi í Kaupmannahöfn síðastliðinn föstudag. Fundurinn var haldinn í danska bankanum FIH sem KB banki tók yfir í fyrra. Hreiðar Már Sigurðsson, forstjóri KB banka, og Sigurður Einarsson stjórnarformaður fóru yfir rekstur og framtíðarsýn bankans. Þá flutti Steingrímur Kárason erindi um áhættustýringu og Ármann Þorvaldsson sagði frá helstu verkefnum undanfarnin ár.

Bæði Hreiðar Már og Sigurður ítrekuðu að eftir kaupin á Singer&Friedlander yrði Bretland mikilvægasti einstaki markaður bankans. Það væri á vissan hátt misvísandi að segja bankann skandinavískan eins og hann hefði nýlega verið skilgreindur; hann væri orðinn líkari alþjóðaböndum sem einbeiti sér að Norður-Evrópu. Hreiðar sagði þá núna horfa til þess að auka umsvif sín í Bretlandi og Noregi. Á Íslandi, í Svíþjóð, Danmörku, Lúxemborg og Finnlandi væru umsvifin í samræmi við áætlanir bankans og ekki væru áform uppi um aukin umsvif á Færeyjum, í Bandaríkjunum eða Sviss.

Sigurður benti þó á að þrátt fyrir skýra framtíðarsýn bankans væri starfsemi hans þannig upp byggð að hægt væri að bregðast við ef góð tækifæri byðust. Sveigjanleikinn væri mikill þó að stefnan væri skýr. Markmiðið væri að auka innri vöxt bankans, horfa áfram á mögulegar yfirtökur og auka tekjur á hvern starfsmann. „Við ætlum að stækka hraðar en helstu keppinautar okkar,“ sagði hann.

„Hagnaður kemur alltaf fyrst, vöxtur svo,“ sagði Hreiðar Már.

### Óvenjulegir athafnamenn

Íslenskir athafnamenn koma Dönnum óvenjulega fyrir sjónir segir Johannes Bøggild blaðamaður Berlinske Nyheds Magasin. „Þeir eru ungir og óhefðbundnir í útliti,“ segir hann og vísar til dæmis á Jón Ásgeir Jóhannesson. Þegar Baugur Group keypti Magasin Du Nord hefði fólk spurt hvaðan Íslendingarnir hefðu fengið alla þessa peninga. Af hverju þeir væru að kaupa fyrirtæki sem ekki hefði sýnt góða afkomu.

Johannes segir ekki endilega rétt að raddirnar séu mjög neikvæðar í garð íslenskra athafnamanna. Fólk sé frekar hissa og vilji svar við ákveðnum spurningum. Þeim spurningum ætla hann sjálfur að reyna að svara á síðum síns blaðs í Danmörku. Sótti hann meðal annars fund sem Útflutningsráð stóð fyrir til að kynna íslensk fyrirtæki ásamt íslenska sendiráðinu og kynningarfund KB banka í FIH á föstudaginn.

Sigurður Einarsson, stjórnarformaður KB banka, segir mikilvægt að koma réttum skilaboðum áleiðis í upphafi þegar sótt er fram á erlendum mörkuðum. Erfitt sé að snúa neikvæðri umræðu við því margir taki upp vitleysuna hver eftir öðrum. Því séu kynningarfundir, eins og KB banki hafi sótt og staðið fyrir, árangursríkir.



SIGURÐUR EINARSSON



HREIÐAR MÁR SIGURÐSSON

## „Við lánum ríku fólki“

Með yfirtöku á Singer&Friedlander eignast KB banki flesta sjúkrabíla í London og fjölda leigubíla.

Eftir sameiningu KB banka og Singer&Friedlander verður til stærra fjármálayfirrtæki, fjármögnun starfseminnar verður ódýrari og hægt verður að samnýta upplýsingatækni fyrirtækjanna. Þetta eru þeir þrír þættir sem Tony Shearer, forstjóri breska bankans, telur mikilvæga í samþættingu fyrirtækjanna.

Í máli forstjórans á kynningarfundi KB banka í Kaupmannahöfn á föstudaginn kom fram að mestur hagnaður kemur vegna hefðbundinnar bankastarfsemi til einstaklinga og fyrirtækja. Singer&Friedlander er þó ekki með viðskiptabankastarfsemi og útibúanet eins og þekktist á Íslandi. Shearer sagði að í einföldu máli væri hægt að segja að bankinn lánaði ríku fólki. Stór hluti af þeim lánnum færi til kaupa á húsnæði og öðrum eignum. Einkabankaþjónustan byggði mikið á því og einnig að taka við innlánum.

„Dæmigerður viðskiptavinur okkar er líklega Bandaríkjamadur sem kemur til London í þrjú til fjögur ár til að vinna fyrir Goldman Sachs eða eina af stóru lögræðistofum Bandaríkja. Hann vill kaupa íbúð í Mayfair eða á álka stöðum og greiða fyrir hana fimm milljónir punda án þess að selja húsið sitt heima í Hamptons eða íbúðina á Manhattan,“ sagði Shearer. Viðskiptavinurinn hefði traustar tekjur, góða bónusa og vildi ekki selja hlutabréf úr eignasafni sínu. Því kæmi hann til Singer&Friedlander til að fá lán fyrir íbúðinni í London.

Breski bankinn fjármagnar líka hin ýmsu verkefni eins og starfsemi heilsugæslu, kaup á bílum og öðrum atvinnutækjum. Shearer sagði að Singer&Friedlander ætti í kringum tíu þúsund sjúkrabíla og ef fólk sæi einn þjóta um götur London væri hann líklega í þeirra eigu. Einnig lánaði bankinn til kaupa á leigubílum í London og því væru margir þeirra einnig í þeirra eigu.

Fjárfestingarstarfsemi bankans byggist mikið á því að ávaxta sjóði fyrir einkaaðila. Shearer eyddi ekki miklum tíma í að útskýra þennan þátt starfseminnar, en hagnaður af þessari starfsemi var 6,5 milljón punda í fyrra samanborið við 23 milljónir punda hagnað af bankaþjónustu.

Tony Shearer varð forstjóri Singer&Friedlander í byrjun þessa árs eftir að hafa gegnt stöðu fjármála-stjóra. Forsvarsmenn KB banka hafa sagt að þeir hafi ekkert út á stjórnendur bankans að setja þegar kemur að sameiningu. Markmiðið sé að auka tekjur bankans með núverandi stjórnendum. Mun Tony Shearer vera byrjaður að vinna að því og mun því gegna stöðu forstjóra enn um sinn að minnsta kosti.



TONY SHEARER FORSTJÓRI SINGER&FRIEDLANDER



ALMENNIR VERKTAKAR ehf.

# ER KOMIÐ AÐ VIÐHALDI?

Viðhaldslausnir sem enginn hefur efni á að horfa framhjá

Hefur húseignin þín þörf fyrir leka- og tæringarvörn?

Veðurþolin gúmmíþekja með 500% teygjuþol, afbragðsviðloðun gegn áhrifum seltu og sólargeisla. Fjöldi lita í boði.

Frábær viðloðun við steypu, járn, ál, sink og tjörupappa.

Hagkvæm lausn fyrir húsfélög, fasteignafélög, fyrirtæki o.fl.

hvort sem um er að ræða þök eða vegg.



EINKAUMBOÐ FYRIR  
PACE PRODUCTS INTERNATIONAL



notað hér á landi síðan 1991



GERUM VERÐTILBOÐ AÐ KOSTNAÐARLAUSU  
STRANGT GÆÐAEFTIRLIT / ALLT AÐ 10 ÁRA ÁBYRGÐ



ALMENNIR VERKTAKAR ehf.

# Aldrei alvöru atvinnn

Menn greinir á um raunverulega stöðu ferðapjónustu á Íslandi. Ísland virðist vaxa í mörgum flokkum: sífellt landið, gjaldeyristekjur aukast ár frá ári og hlutdeild ferðapjónustu í landsframleiðslu hækkar. Gagnrýnendu ranga, arðsemi sé bannorð í ferðapjónustu og geirinn standi ekki undir sér. *Jón Skaftason* fjallar um ferðapj

## Ferða- þjónustan í tölum

### Skilgreining Hagstofunnar á ferðapjónustu:

90%	tekna af gististöðum
30%	veitingahúsareksturs
58%	samgangna á landi
4,5%	samgangna á sjó og vatnaleiðum
80%	flugsamgangna
100%	tekna af ferðaskrifstofum og skipuleggjendum
58%	bílaleigu,
18%	blandaðrar smásölu
4,5%	annarrar smásölu
18%	gjafavöru- og sportvöruverslunar
12%	tómstunda-, menningar- og íþróttastarfsemi.

### Punktar um ferðapjónustuna:

- Árið 2004 komu 362.200 ferðamenn til landsins.
- Gjaldyristekjur af erlendum ferðamönnum námu tæpum 40 milljörðum króna. Samtök ferðapjónustunnar hafa sett það á stefnuskrána að tvöfalda þessa upphæð fyrir árið 2012.
- Hlutur ferðapjónustu í þjóðarframleiðslu var áætlaður fimm prósent.
- Árið 2004 voru 30 ferðaskrifstofur starfandi á Íslandi og 67 ferðaskipuleggjendur.
- Alls voru tæplega ein og hálf milljón gistinátta á hótelum og gistiheimilum árið 2004. Útlendingar eyddu hér 1,1 milljón náttu. Þjóðverjar dvöldu lengst, þá Bretar og Bandaríkjamenn.
- Árið 2004 höfðu 70 skemmtiferðaskip viðkomu á Íslandi. Í ár er áætlað að þau verði 73.
- 81.600 manns fóru í hvalaskoðun á síðasta ári.

## Færri í byrjun árs

Ferðamönnum til landsins fækkaði um 5,6 prósent fyrstu fimm mánuði ársins. Er háu gengi krónunnar kennt um.

Ferðamönnum frá Svíþjóð og Noregi hefur fækkað mest. Ferðamönnum frá Bandaríkjunum, Danmörku og Þýskalandi fjölga þó um eitt til þrjú prósent.

Ferðapjónusta er sá iðnaður á Íslandi sem er í hvað örustum vexti. Yfir 12 þúsund Íslendingar hafa verulegan hluta tekna sinna af ferðapjónustu og hlutur greinarinnar í þjóðarframleiðslu er áætlaður fimm prósent.

Gjaldyristekjur af erlendum ferðamönnum hafa tífaldast síðan 1985, eru í dag tæpir 40 milljarðar króna og í fyrra komu rúmlega 362 þúsund ferðamenn til landsins, sem gerir 120 ferðamenn á hverja 100 íbúa í landinu.

Þetta hlutfall er með því hæsta sem gerist en þó standa lönd á borð við Sviss og Írland betur. Það verður þó ekki horft framhjá því að ágæt útkoma okkar Íslendinga skrifast að stærstum hluta á höfðatölu.

Raunar er það svo að meðal Evrópuþjóða heimsækja einungis færri Albaníu. Aðeins 0,7 prósent þeirra ferðamanna sem koma til Norður-Evrópu, stoppa á Íslandi. Ljóst er að betur má ef duga skal, það er ef sjálfgefið þykir að fjölgun ferðamanna sé markmið.

### FJÓRIR LYKILMARKAÐIR

Mikilvægustu markaðirnir eru þeir sem næstir eru landfræði- og samgöngulega. Það eru Norðurlöndin, Bretland, Bandaríkin og meginland Evrópu. Frá þessum svæðum koma nærri 90 prósent ferðamanna. Ársæll Harðarson, forstöðumaður markaðssviðs Ferðamálaráðs, segir að lítið sé til Asíu sem framtíðarmarkaðar. Talsvert hefur verið af ferðamönnum frá Japan og Taívan en Ársæll rennir hýru auga til Kína, þar sem vöxtur hefur verið gríðarlegur eins og mönnum er kunnugt: „Við bindum vonir við að Asía verði einhvern daginn fimmti lykilmarkaðurinn,“ segir hann.

Í þessum löndum er unnið mikið kynningarstarf. Kynningarskrifstofum hefur verið komið á fót, sums staðar sjálfstæðum en annars staðar í samvinnu við Norðurlöndin, vefsíðum er haldið úti, bæklingar gefnir út á yfir tíu tungumálum og sífellt er unnið að því að fá fleiri aðila til að bjóða upp á Íslandsferðir: „Þetta snýst bara um að koma vörinni í hillurnar, þar sem þær eru sýnilegar kúnnanum.“

Erlendir blaðamenn hafa verið duglegir að fjalla um Ísland og er mikið gert til að ýta undir slík skrif. Ársæll segir jákvæða umfjöllun blaðamanns jafnast á við margar auglýsingar.

### HVERJIR ERU BESTIR?

Erfitt er að fullyrða hvaðan „bestu“ ferðamennirnir koma. Það fer að miklu leyti eftir þeirri mælistiku sem beitt er. Ef spurt er um fjölda fólks koma flestir frá Bretlandi, en sé Skandinavía tekin sem heild koma flestir þaðan. Þjóðverjar eru fyrirferðarmiklir yfir sumartímann, þeir koma þá flestir og dvelja lengst. Bandaríkjamenn og Japanir eyða síðan mestu fé á mann en Bretar og Bandaríkjamenn koma nokkuð jafnt yfir allt árið.

Þar komum við einmitt að einu stærsta vandamáli ferðapjónustu á Íslandi: Ferðapjónustan er árstíðabundin atvinnugrein. Allt til ársins 1999 komu fleiri ferðamenn yfir sumarmánuðina þrjá en alla hina mánuðina samanlagt. Þetta veldur því að yfir vetrartímann eru gistirými og aðrar fjárfestingar sem ráðist hefur verið í vagnýtt. Eitt af þeim verkefnum sem íslensk ferðapjónusta stendur frammi fyrir er að búa til söluvöru utan há-



FERÐAMAÐUR Í REYKJAVÍK Í fyrra komu rúmlega 362 þúsund ferðamenn til landsins. Um 90 prósent þeirra komu frá Bretlandi, Bandaríkjunum, Norðurlöndunum og meginlandi Evrópu.

annatíma.

Þetta hefur gengið betur í höfuðborginni en úti á landi. Til Reykjavíkur kemur fólk á ráðstefnur yfir vetrartímann, auk þess sem ýmsar uppákomur á borð við Food and Fun auka streymi ferðamanna til borgarinnar. Einnig hefur tekist að markaðssetja Reykjavík sem spennandi borg meðal ungs fólks, sem kemur til að njóta hins rómaða næturlífs borgarinnar.

Þennan árangur þakka menn umfram allt öflugri markaðssetningu og störbættri aðstöðu, til að mynda nýjum og endurbættum hótelum, og heilsulindum á borð við Bláa lónið sem hafi aðdráttarafl allan ársins hring.

Á landsbyggðinni er aðra sögu að segja. Þar skortir kúnnu yfir vetrartímann, og þjónusta er ekki fyrir hendi. Á sumrin gengur skólafólk í mörg störf og því má segja að bæði sé skortur á framboði og eftirspurn úti á landi yfir vetrartímann.



ÖFLUGT MARKAÐSSTARF ERLENDIS Menn gera sér vonir um að Asía verði að lokum fimmti lykilmarkaður íslenskrar ferðapjónustu.

### STAÐA FERÐAPJÓNUSTUNNAR

Vilhjálmur Bjarnason hjá Hagstofu Íslands hefur bent á það að velgengi í ferðapjónustu á Íslandi sé mæld í fjölda ferðamanna, hlutfalli af landsframleiðslu og hlutdeild í gjaldeyristekjum. Það sé engu líkara en arðsemi sé bannorð.

Þær þrjár atvinnugreinar sem standi undir 70 prósentum ferðapjónustu í landinu; flug-, hótél- og veitingahúsarekstur, standi allar völtum fótum.

Vissulega hefur afkoma í flugrekstri batnað síðan 2002 en afkoma af hótél- og veitingahúsarekstri er neikvæð. Vilhjálmur nefnir enn fremur sem dæmi að hvalaskoðunariðnaðurinn, sem eigi að vera einn helsti vaxtabroddur í ferðapjónustu á Íslandi, hafi á árunum 1999 til 2002 skilað tæplega 87 milljóna króna tapi.

Ástæðan fyrir þessari stöðu er sú að aðganga að rekstri innan geirans er of auðveld,

# ugrein?

eiri ferðamenn heimsækja telja hins vegar mælistikuna nustu á Íslandi.



Fréttablaðið/Zeitur

fólk getur hafið rekstur og fær jafnvel til þess styrk frá hinu opinbera án þess að fjármögnun eða markaðssetning sé tryggð. „Svo fara menn alltaf fram á meiri opinber afskipti,“ segir Vilhjálmur. Hann heldur því fram að eftir því sem ríkisafskipti aukist versni afkoman. Styrkirnir valdi því bara að þeir sem þeirra njóti nagi undan þeim sem þó reyni að standa á eigin fótum: „Haldi þetta svona áfram verður ferðaþjónusta ávallt rekinn á sultarkjörum. Hún verður aldrei alvöru atvinnugrein.“

**EKKI ER ALLT MÆLT Í KRÓNUM OG AURUM**  
Þorleifur Þór Jónsson, hagfræðingur Sam-

taka ferðaþjónustunnar, svarar því til að ekki sé allt mælt í krónum og aurum. Það sé ekki hægt að meta það til fjár að fólk sé gert kleift að búa og starfa þar sem það kys.

Ferðaþjónustan hafi til að mynda komið mörgu byggðarlaginu til bjargar þar sem gömlu atvinnugreinarnar, sjávarútvegur og landbúnaður, hafi verið í samdrætti: „Sjáðu til að mynda bændagistinguna. Ég er hræddur um að mörg stórbýlin hefðu lagst í eyði ef ekki væri fyrir hana.“

Í fjárlögum ársins 2004 var ferðaþjónustunni úthlutað 320 milljónum króna til markaðs- og kynningarmála. Samtök ferðaþjónustunnar vilja reyndar ekki kalla framlögin rík-

isstyrki og segja að um samstarfsverkefni í markaðsmálum sé að ræða. Milljónirnar 320 notaði samgönguráðuneytið til kaupa á auglýsingum fyrir íslensk fyrirtæki í erlendum fjölmiðlum.

Þorleifur er ekki í vafa um að því fé hafi verið vel varið. Bara velta í hótelsrekstri hafi aukist um einn og hálfan milljarð króna milli ára: „Parna erum við að tala um 180 milljónir króna aukalega í virðisaukaskatt í þessum eina flokki, og þá erum við vitaskuld einungis að tala um bein áhrif af veltuaukningunni. Það sem rennur beint í ríkissjóð.“

## VANDAMÁL

Vandamál ferðaþjónustunnar er að fyrirtæki eru of mörg og smá. Arðsemin er til staðar hjá stærri fyrirtækjum en nauðsynlegt er að fleiri fyrirtæki verði burðug. Það þarf að fá fyrirtæki til að vinna saman á fleiri sviðum rekstursins.

Sameiginlegt bókhald, markaðs- og kynningarstarf; allt sem sparar fé hjálpar smærri fyrirtækjum að komast af.

Einnig er hætt við því að hátt gengi krónunnar muni næstu árin reynast mörgum myllusteinn um háls. Hátt gengi geri það að verkum að ferðamenn koma síður, enda verður dvölin þá dýrari og óhagstætt að skipta erlendum gjaldmiðlum í krónur.

Ársæll Harðarson segir nauðsynlegt að fyrirtæki nái þeirri hagkvæmni sem stærðinni fylgir: „Stóra verkefnið í greininni er að fá fyrirtækin til að skila hagnaði, svo þau verði með jákvætt eigið fé og geti komið fjárfestum að rekstrinum.“

## FRAMTÍÐIN

Það er ljóst að ýmislegt má betur fara í ferðaþjónustunni. Þorleifur Þór Jónsson segir að til að svo megi verði þurfi Íslendingar að nýta styrkleika sína. Menntunar- og tæknistig á Íslandi sé hátt og það geri okkur kleift að takast á við breytta tíma í ferðamennsku: „Þú færð aldrei sams konar þjónustu hér og í Suðaustur-Asíu, þar sem þú getur látið tíu þjóna stjarna við þig. Styrkleikar okkar liggja í öðru og þá verðum við að nýta.“

Þorleifur segir hinn dæmigerða ferðamann vera að eldast og þar liggja tækifæri fyrir okkur. Slíkir ferðamenn vilji aðra hluti en þeir sem yngri eru. Hér séu til að mynda hátækisjúkrahús í seilingarfjarlægð hvar sem fólk er statt á landinu.

Veikist fólk uppi á hálendi geti það verið komið í hendur færustu lækna innan tveggja klukkustunda: „Ef maður veikist skyndilega, vill maður þá lenda í höndunum á vúdúlækni í moldarkofa eða íslenskum sérfræðingi?“ spyr Þorleifur.



Fréttablaðið/Stefán

**ÝMIR ÖRN FINNBOGASON REKSTRARSTJÓRI RAMMAGERÐARINNAR** Ýmir segir Bandaríkjamenn bestu kúnnana. Þeim finnst ekkert athugasvert við að greiða uppsett verð fyrir gæðavöru.

## Finum fyrir hækkun krónunnar

Ýmir Örn Finnbogason rekstrarstjóri Rammagerðarinnar segir fyrirtæki strax finna fyrir því er krónan hækkar: „Sérstaklega fyrirtæki á borð við okkar. Þar sem rúm 80 prósent viðskiptanna eru við ferðamenn.“

Ýmir segir ferðamenn ávallt miða við eigin gjaldmiðil þegar þeir versli: „Þeir versla alltaf fyrir sömu upp-

hæð í sinni mynt. Tekjur okkar minnka því sem hækkun krónunnar nemur.“

Aðspurður hvort viðskiptin séu árstíðabundin segir Ýmir svo vera. Stór hluti sölnunnar fari fram yfir sumarmánuðina þrjá og teygi sig aðeins fram í september: „Á sumrin erum við með opið til tíu öll kvöld. Við höfum tekið eftir því að ferðamenn vilja röltla um og skoða í róleg-

heitum eftir að hafa borðað kvöldmatinn.“

Ýmir segir Bandaríkjamenn bestu kúnnana, þeir víli ekki fyrir sér að greiða uppsett verð fyrir gæðavöru: „Þeir eru reiðubúnir að greiða 5.000 krónur fyrir gott íslenskt fjallalamb. Það er helst verð á vöru eins og áfengi, sem er eins alls staðar í heiminum, sem fer í taugarnar á þeim.“

## Steriótýpur ferðamanna



**RÁÐSTEFNUGESTIR** Líta ekki við hótélum nema þau séu að minnsta kosti fjögurra stjörnu og með heilsulind í kjallaranum.

## RÁÐSTEFNUGESTURINN:

Ráðstefnugestir koma allan ársins hring, ferðast einungis á fyrsta farrými og líta ekki við hótélum nema þau séu að minnsta kosti fjögurra stjörnu og með heilsulind í kjallaranum.

Ráðstefnugesturinn tekur makann með og sendir í Rammagerðina til að kaupa lopapeysur á stórfjölskylduna á meðan hann situr sveittur við fundarhöld.

Þegar makinn kemur úr Rammagerðinni er síðan borðað og drukkið á fínustu veitingahúsum. Hvalkjöt og vel kælt kampavín er í upphaldi hjá ráðstefnugestinum.

Ráðstefnugestir eru oftast ekki á risnu og líta því ekki á reikninginn áður en þeir kvitta.

Sá galli fylgir þó ráðstefnugestum að þeir stoppa stutt og eru ekki mikið fyrir að skoða landið. Það er helst að þeir skreppi gullna hringinn og í hvalaskoðun.



**BAKPOKA FERÐALANGUR** Dvelur utan alfaraleiða og borðar dósamat.

## BAKPOKA FERÐALANGURINN:

Bakpokaferðalangurinn kemur á sumrin, dvelur lengi en eyðir litlu. Hann kemur til landsins með lággjaldaflugfélögum. Hann er með fjallahjól, tjald og bakpoka fullan af dósamat í farteskinu.

Það heyrir til undantekninga ef bakpokaferðalangurinn kemur með fót til skiptanna, frekar kys hann að þvo þau í tærum fjallalindum.

Bakpokaferðalangurinn er umfram allt í ævintýraleit, hann tjaldar utan alfaraleiða og fer helst ekki upp í rútu. Meira að segja þótt blási að norðan.

Bakpokaferðalangurinn má helst sjá utan hinna dæmigerðu ferðamannastaða eða á þeytingi eftir þjóðvegi eitt, íklæddan hjólabuxum, neongulum regnstakk og með hjálm á höfði.

Bakpokaferðalangurinn er norrænn að uppruna, oft norskur eða þýskur.





ÚR FARSÍMAVERKSMÍÐJU SIEMENS Siemens hefur nú selt taívanska fyrirtækinu BenQ farsímarekstur sinn.

## BenQ kaupir Siemens

Siemens hefur ákveðið að selja taívanska fyrirtækinu BenQ farsímarekstur sinn. Áður hafði verið talið að fyrirtækin tvö myndu sameinast um reksturinn. Verðið fæst ekki gefið upp.

Siemens hefur verið í miklum vandræðum með farsímareksturinn en hlutabréf í fyrirtækinu hækkuðu þó um 2,3 prósent við söluna.

BenQ er stærsti farsímafram-

leiðandi Taívana og selur síma undir eigin nafni í Kína. BenQ framleiðir jafnframt síma fyrir fyrirtæki á borð við Motorola og NEC.

„Með kaupunum á Siemens færumst við nær því takmarki okkar að verða meðal stærstu farsímaframleiðenda heims,“ sagði forstjóri BenQ, K.Y. Lee.

BenQ hyggst áfram nota Siemens-nafnið. - jsk

## Auka tengsl við Spán og Frakkland

Í sumar starfa tveir fulltrúar með Verslunarráði Íslands að verkefnum, annars vegar frá spænsk-íslenska og hins vegar fransk-íslenska verslunarráðinu, sem miða að auknum viðskiptum milli landanna.

Að sögn Þórs Sigfússonar, framkvæmdastjóra Verslunarráðsins, hafa þau nú þegar komið á sambandi milli íslenskra fyrirtækja og spænskra og franskra og að hans mati býður samstarf af þessum toga upp á mikla möguleika. „Við myndum vilja sjá miklu fleiri svona verkefni og fyrirtæki sem hafa áhuga á tengslum við frönsk, spænsk eða portúgölsk fyrirtæki ættu að nýta sér tækifærið og hafa samband við Verslunarráðið,“ segir Þór.



PHILIPPE SHALON FRÁ FRAKKLANDI OG IRIA MELON FRÁ SPÁNI Starfa með Verslunarráði Íslands í sumar við að koma á tengslum milli fyrirtækja á Íslandi og í Frakklandi, Spáni og Portúgal.

## Oddi sækir fram

Tekið hefur verið upp nýtt stjórnskipulag Odda og Gutenberg. Stefnt er að því að sameina skrifstofuhald og fjármálastjórn prentsmiðjustarfseminnar. Einnig á að skilja á milli móður-

félagsins og einstakra afkomu-eininga. Á þetta ferli að vara til ársloka.

Þorgeir Baldursson, forstjóri Odda, segir verið að straumlínulaga stjórnskipulagið og ná fram

meiri samlegð í rekstrinum. Sóknarfærin séu víða og verið sé að sækja harðar fram á ákveðnum mörkuðum. Meðal annars var opnuð ný verslun Odda með skrifstofuvörur í Borgartúni 23. apríl síðastliðinn.



KÍNVERJAR Á NETINU Kínverskum netnotendum er gert að skrá vefsíður sínar á lista hjá yfirvöldum, að öðrum kosti verða þeir sektaðir.

## Vafrarar í vanda

Yfirvöld í Kína hafa hótad um sjónarmönnum vef- og blogg-síðna í landinu sektum, skrái þeir ekki síður sínar á sérstakan lista upplýsingaráðuneytisins fyrir 30. júní næstkomandi.

Sektirnar nema allt að átta milljónum króna. Talsmaður upplýsingaráðuneytisins sagði 74 prósent notenda hafa skráð síður sínar: „Það fylgja internetinu mörg vandamál. Til að mynda klám og óæskilegar upplýsingar sem eitrad geta huga fólks,“ sagði talsmaðurinn.

Í Kína eru 87 milljónir internetnotenda, aðeins eru fleiri í Bandaríkjunum. - jsk

## Cathay best í heimi

Cathay Pacific er besta flugfélag í heimi, samkvæmt könnun breska ráðgjafafyrirtækisins Skytrax. Tólf milljónir manna frá 94 löndum tóku þátt í könnuninni og fór hún að mestu fram gegnum netið.

„Þetta er víðamesta könnun á flugfélögum til þessa og tekur til allra gerða ferðamanna, hvort sem um er að ræða bakpokaferðalanga eða ráðstefnugesti,“ sagði talsmaður Skytrax.

Cathay Pacific, sem hefur aðsetur í Hong Kong, var hrósað sérstaklega fyrir þjónustulípurð auk þess sem fyrsta farrými í flugvélum félagsins þótti bera af.

Hvorki Icelandair né Iceland Express komust á topp tíu listann. - jsk



# ANZA

Öruggur rekstur tölvukerfa

## Þú þarft ekki tölvudeild

Þú færð fulla þjónustu hjá ANZA

ANZA sér um öll tölvumál fyrir fjölda íslenskra fyrirtækja. Það er sérgrein okkar.

ANZA sér um tölvukerfið þitt, allan sólarhringinn, alla daga ársins. ANZA fer aldrei í sumarfrí og er aldrei fjarverandi vegna veikinda.

Kynntu þér málið með því að hafa samband við ANZA í síma 522 5000 eða [anza@anza.is](mailto:anza@anza.is)

ANZA · Ármúla 31 · 108 Reykjavík · Sími 522 5000 · Fax 522 5099 · [www.anza.is](http://www.anza.is)

Rekstur ANZA er í samræmi við vottað öryggiskerfi sem byggist á staðlinum ISO 17799 um stjórnun upplýsingaöryggis. Hornsteinn ANZA er starfsfólk með framúrskarandi þekkingu og hæfni.





# Pensla á fasteignamörkuðum

Katrín Ólafsdóttir  
skrifar

Það hefur líklega ekki farið framhá neinum að mikið hefur verið um að vera á fasteignamarkaði hér á landi síðustu mánuði. Þannig hefur hækkun á fasteignaverði verið langt umfram hækkun á byggingarkostnaði. Þá eru mun fleiri íbúðir byggðar nú en fyrir örfáum árum.

Hluta þessarar verðhækkunar á fasteignum má skýra með ýmsum skipulagsbreytingum á markaði sem átt hafa sér stað að undanfögnu. Með breytingum á reglum

## ÞJÓÐARBÚSKAPURINN

Íbúðalánasjóds og því að viðskiptabankarnir hófu að bjóða lán til fasteignakaupa fylgdi lækkun vaxta, lenging lánstíma, hækkun veðhlutfalla og afnám hámarksfjárhæða á lánnum. Allt þetta leiddi til þess að greiðslugeta fólks jókst til muna. Í stað þess að neytendur fengju að njóta þessara breytinga til fulls hefur hluti ávinningsins farið í að greiða hærra fasteignaverð.

En hversu mikil getur hækkunin orðið? Sérfræðingar Landsbankans telja að rúm sé fyrir

meiri hækkun á markaði. En hvað er að gerast annars staðar? Víða í öðrum löndum hefur fasteignaverð hækkað til muna að undanfögnu. Sem dæmi má nefna miklar hækkunir í Bretlandi og Bandaríkjunum.

Ég var að horfa á fréttir þar sem ég er nú stödd í Bandaríkjunum og þá kom frétt um nýja stétt fólks. Þarna er um að ræða fólk sem var í fullri vinnu en sem hliðarvinnu stunda þessir einstaklingar það að kaupa fasteignir með það fyrir augum að selja þær aftur með hagnaði. Á ensku er þetta kallað „flipping“. Meðal ann-

ars var rætt við glaðbeittan barnaskólakennara sem hafði keypt og selt sex fasteignir síðustu mánuði og grætt á þeim öllum.

Eftir að hafa horft á þessa frétt var mér hugsað til þeirrar stéttar sem óx mjög á árunum rétt fyrir 2000 og kallaðist „day traders“. Þetta fólk hafði það fyrir stafni allan daginn að kaupa og selja verðbréf á netinu og reyna að græða á því. Ekkert hefur frést af þessari stétt eftir að verðbréfa-markaðurinn tók dýfu í kringum árið 2000.

Að sumu leyti óttast ég að örlög þessara einstaklinga sem stunda „flipping“ eigi eftir að verða þau sömu og örlög þeirra sem stunduðu „day trading“ á árum áður, sérstaklega í ljósi þess að búist er við að fasteignaverð hætti að hækka á þessu ári. Að hinu leyttinu finnst mér ánægjulegt að sjá hversu vel markaðshagkerfið virkar. Það eru alltaf til einstaklingar sem eru tilbúnir að nýta þau hagnaðartækifæri sem myndast á markaði sem hækkar og hækkar.

**Í stað þess að neytendur fengju að njóta þessara breytinga til fulls hefur hluti ávinningsins farið í að greiða hærra fasteignaverð.**

## SPÁKAUPMAÐURINN

# Tremma einfalt

Mikið ofboðslega er spákaupmaðurinn kátur að heyra að félögum fari að fjölga í Kauphöllinni. Íslenska hlutabréfasafnið mitt er orðið svo tremma einfalt, eins og Sylvía Nótt myndi segja. Samanstendur nánast af bönkum og fjárfestingafélögum.

Bankarnir eru reyndar ekki dauðir úr öllum æðum! Allir eru svo uppteknir af átökunum um Íslandsbanka að þeir gleyma KB banka og Landsbankanum. KB banki hlýtur að láta til skarar skriða í Noregi eða Svíþjóð.

Nú er Mosaic Fashions að selja hlutabréf til almennings og hefur kappinn skráð fjölskylduna fyrir einni milljón. Fötin eru ógóflott og þess vegna er mjög hæpið að þetta kliki. Breski tiskubransinn á sér bjarta framtíð, einkum á alþjóðlegum vettvangi, og er ég tilbúinn að veðja á þetta fyrirtæki. Bretar eru nú einu sinni ein mesta verslunarþjóð sögunnar. Svo berast þær fréttir að Atlantic Petroleum frá Færeyjum komi inn á markaðinn í næstu viku.

Þetta hljóta að vera góð tíðindi fyrir íslenska hlutabréfamarkaðinn að erlend félög sýni honum áhuga og auðvitað fyrir þá fjárfesta sem eru tilbúnir að taka meiri áhættu en gengur og gerist. Við Íslendingar látum nú ekki bjóða okkur áhættusamar fjárfestingar tvisvar. Við vitum að því meiri sem áhættan er þeim mun meira græða menn á hugrekkinu.

Önnur bresk verslunarkeðja, Shoe Studio Group, gæti komið inn á markaðinn næsta haust ef vel gengur hjá Mosaic. Öll fjölbreytni er af hinu góða en hér hefur bráðvantað verslunarfélög eftir að Baugur og Húsasmiðjan fóru af markaði.

Svo er ljóst að Avion Group fer á markað fyrir 1. febrúar á komandi ári. Þar verður um risaskráningu að ræða, enda gæti félagið verið metið á fimmtíu milljarða. Ég hef svolitlar efasemdir með kaupin á Eimskip, enda sé ég ekki alveg hvaða tækifæri felast í því að reka félagin saman. Reyndar eru fordæmi fyrir rekstri slíkra félaga án þess að ég hafi kannað það nánar. Magnús og Björgólfsfeðgar eru vafalaust ekki að finna upp hjólið. Fiskarnir sem elta þá hafa uppskorið ríkulega.

Ég verð nánast uppefinn við að skoða öll þessi félög. Þetta eru alveg ýktir tímar. Maður hefur varla orku til að skoða fasteignamarkaðinn og einbeita sér að íbúðunum í Sjálandinu sem ég ætla mér að selja, nýja húsinu í Vesturbænum, sumarhúsakaupunum á Krít og laxveiðinni og golfinu.

Spákaupmaðurinn á horninu



## Extreme hraðbón

Háþróað Trilicone™ efni

Inniheldur þrjár sílikon sameindir sem saman veita dýpsta mögulega gljáa og vernd og binda bónið þannig að meðferðin endist í langan tíma.

EXTREME bónið hefur einstaka hreinsieiginleika, hrindir sérstaklega vel frá sér vatni, verndar lakkid og gefur því djúpan gljáa með mikla endingu. Inniheldur UV vernd.

Auðvelt í notkun og má nota á allt lakk, einnig metal og glæru.



Fæst einnig á bensinstöðvum Skeljungs





Fréttablaðið/EÓL

KVÖDDU ALLA MEÐ HANDABANDI Sigurður Helgason og kona hans, Peggy Helgason.

## Sigurður kveður formlega

Forstjóri FL Group starfaði í meira en 30 ár hjá félaginu.



SKÁL Hörður Sigurgeirsson, fyrrverandi stjórnarformaður Flugleiða, og Indriði Pálsson.



ALLAR Í FLUGFREYJUBÚNING Flugfreyjukórinn beið eftir að syngja.

Sigurður Helgason, fyrrverandi forstjóri Flugleiða, kvaddi FL Group formlega með pomp og prakt eftir 30 ára starf hjá félaginu og mættu margir til að þakka honum vel unnin störf.

Mesta kátinu vakti myndskaið sem sýndi viðtöl við Sigurð úr gömlum fréttum. Elstu myndskaiðin voru nokkuð gömul og þar var Sigurður sýndur tjá sig um slakan rekstur Flugleiða. Í lok myndarinnar voru sýndar nýjustu fréttirnar þar sem Sigurður var mjög ánægður með reksturinn.

Ýmsar upptökur voru í kveðjuhófinu og söng Flugfreyjukórinn meðal annars. Sigurður fékk afhentan virðingavott frá Boeing, stytta sem ber nafnið Aviator. Einnig færði forstjóri FL Group, Ragnhildur Geirsdóttir, honum málverk eftir Louisu Matthíasdóttur að gjöf frá félaginu.

Sigurður kom til starfa hjá Flugleiðum 1. júlí 1974 í fjárreiðudeild félagsins. Hann var síðan framkvæmdastjóri fjármálsviðs og framkvæmdastjóri starfsemi Flugleiða í Bandaríkjunum. Sigurður varð forstjóri Flugleiða 1. júní 1985 og hefur stýrt starfi félagsins síðan. Sigurður verður stjórn FL Group til aðstoðar og ráðgjafar næstu ár. - dh



KVÖDDU SIGURÐ Guðmundur Gústafsson og Guðjón Arngrímsson.



MJÖG GÓÐ MÆTING VAR Á KVEÐJU-HÓFIÐ Ásdís Jónsdóttir, Ásthildur Sverrisdóttir og Kristín Ingvaldóttir.

### GRILLSTAÐUR

Vaxandi sala og nýlegir samningar við stóra matvöruverslun um framleiðslu fyrir þá.



FYRIRTEKJASALA

- heilsbugar um þinn bag -

Suðurlandsbraut 50 - bláu húsin v/Faxafen - 108 Reykjavík

# 533 4300

Ingvaldur Mar Ingvaldsson viðskiptafræðingur  
ingvaldur@husid.is

SÖLUSKRÁ HÚSSINS ER Á VEF WWW.HUSID.IS

Salómon Jónsson • Löggiltur fasteignasali

### LÍTILL REKSTUR Í EIGIN HÚSN.

Góðar tekjur fyrir litla vinnu, góð viðbót við annan rekstur. Komdu við og fáðu upplýsingarbækling um reksturinn.



FYRIRTEKJASALA

- heilsbugar um þinn bag -

Suðurlandsbraut 50 - bláu húsin v/Faxafen - 108 Reykjavík

# 533 4300

Ingvaldur Mar Ingvaldsson viðskiptafræðingur  
ingvaldur@husid.is

SÖLUSKRÁ HÚSSINS ER Á VEF WWW.HUSID.IS

Salómon Jónsson • Löggiltur fasteignasali

### TÍSKUVERSLUN

Verslun sem er að koma fótunum undir sig, er á góðum stað og með góðar vörur. Húsnæði selst með.



FYRIRTEKJASALA

- heilsbugar um þinn bag -

Suðurlandsbraut 50 - bláu húsin v/Faxafen - 108 Reykjavík

# 533 4300

Ingvaldur Mar Ingvaldsson viðskiptafræðingur  
ingvaldur@husid.is

SÖLUSKRÁ HÚSSINS ER Á VEF WWW.HUSID.IS

Salómon Jónsson • Löggiltur fasteignasali



JOHN BRYNJÓLFSSON Segir verðhjóðnum og lítinn vöxt vandamál sem blasi við.

## Timburmenn eftir mikinn uppgang

Reiknar með samdrætti í Bandaríkjunum og Kína.

Á dögnum stóð ráðgjafar-fyrirtækið Pimco fyrir fjárfestanámskeiði hér á landi. Þangað voru mættir fulltrúar helstu lífeyrissjóða Íslands og bankanna. Þar talaði hinn íslenskættaði John Brynjólfsson um horfur í efnahagsmálum heimsins. Hans helstu áhyggjuefni voru lítill vöxtur og verðhjóðnun. Íslendingar eru vanir að hafa áhyggjur af

verðbólgu en John sagði heiminn standa frammi fyrir öðrum ógnum.

John gerir ráð fyrir að verðbólga verði lítil sem engin næstu þrjú til fimm ár og reiknar hann með samdrætti í Kína og Bandaríkjunum. Hann líkir ástandinu við timburmenn eftir mikið góðæri. Húsnæðisverð hafi hækkað og vextir hafi lækkað. - dh

Teymi er umboðs- og þjónustusaðili Oracle á Íslandi. Teymi er sjálfstætt félag innan Kögunar samsteyppunnar og leggur áherslu á gagnagrunnstækni, vöruhús gagna og samskiptalausnir.

Teymi rekur þjónustu- og kennslumiðstöð fyrir Oracle tækni og veitir ráðgjöf um rekstur upplýsingakerfa.

Teymi er í fararbroddi á sviði gagnamedhöndlunar og veitir viðskiptavinum sínum hágæða þjónustu.

Við erum stolt af árangri okkar á því sviði. Innan Teymis starfar samhentur hópur sem stefnir að því að gera alltaf betur en síðast.

Við bjóðum markvissa endurmenntun og hvetjum starfsfólk okkar til að tileinka sér nýjungar á okkar sviði.

Allir okkar sérfræðingar ganga í gegnum OCP (Oracle Certified Professional) vottun sem er alþjóðleg þekkingarviðurkenning.

## Oracle sérfræðingur

Við leitum að tæknifólki sem nýtur þess að leysa krefjandi verkefni, er óhrætt við að sýna frumkvæði og skilur hvað það þýðir að veita framúrskarandi þjónustu.

**Starfsvið:** Þjónusta við Oracle hugbúnað. Við gerum kröfu um viðtæka reynslu og þekkingu á rekstri tölvukerfa. Reynsla í hönnun á vöruhúsum gagna og hugbúnaðargerð er kostur.

**Umsóknarfrestur er til 20. júní.**

Umsækjendur eru vinsamlegast beðnir um að senda inn umsókn sína til okkar í Ármúla 2 eða í tölvupósti á [sisso@teymi.is](mailto:sisso@teymi.is) og láta starfsferilskrá fylgja með.

Nánari upplýsingar gefur Sigbór Samúelsson í síma 864 7104 eða [sisso@teymi.is](mailto:sisso@teymi.is).

Öllum umsóknum verður svarað þegar ráðið hefur verið í stöðuna.

ORACLE

Teymi ehf // Ármúla 2 // 108 Reykjavík // Sími 550 2500 // [www.teymi.is](http://www.teymi.is)

Meðal öflugustu lausna Oracle er Oracle Warehouse Builder. Eitt auðveldasta og skemmtilegasta verkfæri sem völ er á í hönnun vöruhúsalausna á markaðinum.

TEYMI  
ORACLE Á ÍSLANDI

# Hljómfagur flutningur

## Hljómtækja- og skrifstofutækjadeild ORMSSON flytur

Verslunarsvið Ormsson er nú í tvennu lagi: Á gamla staðnum í Lágmúla eru nú sem áður öll eldhústækin og innréttingar, ásamt þvottavélum og þurrkurum, meðan hljómtækja- og skrifstofutækjadeildin er búin að hreiðra um sig í Síðumúla 9, þar sem Mál og Menning var til margra ára og Bílanaust þar á undan.

Þetta þýðir að nú fer betur um menn og tæki og **Pioneer, Sharp, Samsung, Olympus, Nikon, Nintendo, Jamo, Loewe** og öll hin gæðamerki Ormsson njóta sín nú sem aldrei fyrr og þjónustan sömuleiðis. Sama má segja um **AEG, HTH** innréttingar og önnur merki í Lágmúlanum.



Hljómtækja- og skrifstofutækjadeild ORMSSON flytur í Síðumúla 9



### OLYMPUS



3JA ÁRA  
OLYMPUS  
ÁBYRGÐ  
HJÁ ORMSSON

æði!!!

4.0 milljón pixlar  
OLYMPUS MJU-MINI  
STAFRÆN MYNDAVÉL

Tilboðsverð: Kr. 19.900

Áður: Kr. 24.900



OLYMPUS Camedia C60  
STAFRÆN MYNDAVÉL  
6.1 milljón pixlar

Tilboðsverð: Kr. 24.900

Áður: Kr. 39.900

Framúrskarandi  
faxtæki fyrir  
fjölskyldur  
og fyrirtæki

### SHARP

SHARP UX-P410

- Faxtæki/sími
- 448Kb móttöku minni (24bls)

Tilboðsverð  
kr. 12.900 m/vsk



OPNUNAR  
TILBOÐ!

Hágæða prentun og ljósritun fyrir  
allar stærðir fyrirtækja



### SHARP

AL-1552  
Prentari/skanni/ljósritunarvél  
Tilboðsverð  
kr. 59.900



### SHARP

AR-M160D  
Prentari/skanni/ljósritunarvél  
Tilboðsverð  
kr. 119.900



### SAMSUNG

VIDEO OG DVD SPILARI



SAMSUNG SV-DVD440

Tilboðsverð:  
kr. 16.900

SAMSUNG VIDEO-DVD-DivX-640

Tilboðsverð:  
kr. 19.900

### SHARP

SHARP  
LCD SJÓNVARP

Tilboðsverð:  
15"... kr. 59.900  
~~kr. 69.900~~

32"... kr. 219.900

Öruggar og  
þægilegar  
sjóðvélar



### SHARP

SHARP ER-A180

- 10/30 vöruflokkar • Allt að 400 PLU númer
- Sjálfvirk dagsetning og tími • Kalkerandi strimill • 4 afgreiðslumenn

Tilboðsverð  
Kr. 28.900 m/vsk



### SHARP

SHARP PG-B10S  
• Skjávarpi • Birta: 1200 ANSI LUMEN  
• Upplausn: SVGA 800 x 600  
• Þyngd: 2.9 kg  
Tilboðsverð  
Kr. 89.900 m/vsk



### SHARP

SHARP PG-A10X  
• Skjávarpi • Birta: 1300 ANSI LUMEN •  
• Upplausn: XGA 1024 x 768  
• Þyngd: 2.9 kg  
Tilboðsverð  
Kr. 129.900 m/vsk

3ja ára ábyrgð

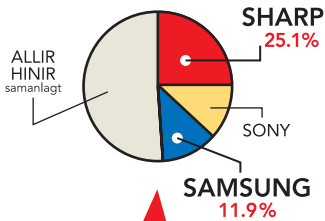
## GÆÐINGARNIR ERU HÉR!

Í nýlegu hefti TIME magazine birtist úttekt á öllum helstu framleiðendum heims á sviði LCD vegg sjónvarpstækja. Þá kemur í ljós – eins og við reyndar vissum – að **við seljum LANG-vinsælustu vegg sjónvörp veraldar.**

**SHARP**



Heimsmarkaðshlutdeild í LCD vegg sjónvörpum:  
Skv. úttekt TIME magazine



**SAMSUNG**



TIME MAGAZINE  
MAY 9, 2005



Úrklippa út mai hefti TIME bls. 40:

**Landsins besta úrval af vegg sjónvörpum:  
LCD og plasmataeki frá SHARP, SAMSUNG og Pioneer  
Við seljum merkjavöru. Merkjavara þýðir gæði.  
Finnst þér virkilega ástæða til að leita eitthvert annað?**



SAMSUNG  
LW15M23C og LW20M23C  
LCD SJÓNVARP

**Tilboðsverð:**  
15" Kr. 49.990  
Áður: Kr. 59.990

**Tilboðsverð:**  
20" Kr. 79.990  
Áður: Kr. 99.900

**SAMSUNG**



SAMSUNG  
LE26A41 og LE32A41  
LCD SJÓNVARP

**Tilboðsverð:**  
26" Kr. 129.900  
Áður: Kr. 149.900

**Tilboðsverð:**  
32" Kr. 199.990



**LOEWE.**

LOEWE NEMOS  
100 Hz, mynd í mynd

**Tilboðsverð:**  
29" Kr. 99.900  
Áður: Kr. 149.900

**Fleiri hágæða LOEWE tæki á tilboðsverði.**

**Pioneer**

**LOEWE.**



LOEWE Xelos SL-32  
• Svartur HD-TFT LCD Skjár.  
• Skjástærð 32" / 80 cm  
• Birta 450cd/M2 - Skerpa 800:1  
• Skjáform 16:9 / Sjónsvið:170°  
• Skjáupplausn 1366:768 dítar  
• Textavarp m/ 3500 síðna minni  
• HDMI - Tengir  
• Tölvutengjanlegur VGA  
• Tengibox aðskilið

**Verð:**  
Kr. 299.900

**KOMIÐ OG  
HLUSTIÐ Á  
HLJÓMTÆKI  
TENGD OG SÝND Í  
HEIMABÍÓBÁSUNUM  
OKKAR!**

**LOEWE.**



LOEWE Xelos A-42  
• Plasma skjár.  
• Skjástærð 42" / 106 cm  
• Birta 1000cd/M2 - Skerpa 3000:1  
• Skjáform 16:9 / Sjónsvið:170°  
• Skjáupplausn 1024:1024 dítar  
• Textavarp m/ 2100 síðna minni  
• 2X 20 W magnari  
• HDMI - Tengir  
• Tölvutengjanlegur VGA  
• Fáanlegt Svart eða Grátt

**Verð:**  
Kr. 469.900



PIONEER Plasma vegg sjónvarp  
• Skjá stærð 43 tommur  
• Skjá hlutfall 16:9 lóðrétt  
• Litir 16.8 milljón (24 bita) Sjónsvið 160°  
• Tengimöguleikar RGB, XGA, S-XGA, U-XGA og HDMI  
• Litakerfi NTSC/PAL/SECAM

**Verð:**  
Kr. 599.900



**Pioneer**



**Frí innsetning!**

**PIONEER BÍLTÆKI  
10% AFSLÁTTUR  
PIONEER BÍLHÁTALARAR  
20-25% AFSLÁTTUR**

**ORMSSON**  
SÍÐUMÚLA 9 · SMÁRALIND

Sími 530-2800

Nánari upplýsingar á [www.ormsson.is](http://www.ormsson.is)

**Lítið í heimsókn!**

## EBITDA mismunandi eftir atvinnugreinum

Er EBITDA-framlegð ólík milli atvinnugreina?

Já, framlegðin er mjög ólík milli atvinnugreina. Almennt séð er framlegð hátt hlutfall af sölu í atvinnurekstri sem krefst mikilla fjárfestinga, t.d. hjá orkuverum og í fjarskiptajónustu. Kemur þar til að þegar allur hefðbundinn kostnaður hefur verið greiddur er eftir að taka tillit til afnota af fjárfestingum. Þau áhrif koma í gegnum afskriftir og vexti af lánnum, að því marki sem fjárfestingarnar hafa verið fjárfagnaðar með lánnum. Á hinn bóginn er framlegðin iðulega lágt hlutfall af sölu í hefðbundnum þjónustufyrirtækjum sem byggja fyrst og fremst á vinnuafli en ekki á miklum fjárfestingum.

síðastir tilkall til afkomunnar. Þess vegna er EBITDA iðulega sett í samhengi við heildarvirði félagsins, þ.e. verðmæti hlutfjár að viðbættum vaxtaberandi skuldum. Fæst þá kennitalan EV/EBITDA sem er einn algengasti mælikvarðinn á verð fyrirtækja.

### TÖLVUPÓSTURINN

#### Til Atla B. Guðmundssonar

Hjá Greiningu Íslandsbanka



Hvaða aðrar kennitölur skipta máli við mat á rekstri fyrirtækja?

Algengasta kennitalan er eftir sem áður V/H. Er það verðmæti hlutfjár fyrirtækisins á móti hagnaði. Hugsunin á bak við það hlutfall er hvað það tæki mörg ár að greiða verð hlutabréfanna miðað við óbreyttan rekstur. Einnig er algengt að stuðst sé við arðsemi

eigin fjár. Í tilvikum banka er algengt að verðmæti hlutfjár sé sett í samhengi við bókfært eigið fé, svokallað V/I hlutfall.

Af hverju skiptir EBITDA máli?

Fjárfestum þykir gagnlegt að sjá hverju reksturinn skilar óháð því hvernig félagið er fjárfagnað og er mjög algengt að EBITDA sé sá mælikvarði sem er notaður í því samhengi. Til einföldunar má segja að fjórir aðilar geri tilkall til EBITDA-framlegðar rekstrarins. Hluti fer í að greiða vexti af lánnum fyrirtækisins. Hluti fer í skatt. Fyrirtækið sjálft þarf hluta til að ráðstafa í fjárfestingar svo það megi vaxa og dafna. Hluthafar fyrirtækisins eiga svo

Er algengt að stjórnendur fyrirtækja á markaði reyni að fegra tilteknar kennitölur?

Það er ekki algengt að finna dæmi um slíkt. Oftast bera slíkar aðgerðir einungis árangur til skamms tíma og væru því fljótur að koma í bakið á stjórnendum. Sem dæmi má nefna að skera niður í vörubrúnum sem myndi auka framlegð til skamms tíma en fljótt bitna á sölu fyrirtækisins.

## Engin ein tala segir allt

EBITDA er hugtak sem mikið er notað í tengslum við rekstur fyrirtækja en sú stærð gefur til kynna hversu vel fyrirtæki geta staðið við skuldbindingar sínar við lánardrottina og hluthafa. Þórlundur Kjartansson ræddi við Stefán Svavarsson, endurskoðanda og dós-ent, til að reyna að fá botn í hvað EBITDA þýðir.

Hugtakið EBITDA-hagnaður heyrir sífellt oftar í umræðum um fyrirtæki á markaði og viðskiptalíf. Gjarnan er látið fylgja með að í raun sé um að ræða rekstrarhagnað fyrirtækis áður en frá er dreginn kostnaður vegna skattgreiðslna, lánsfjár og afskrifta fastafjármuna. Fyrir flestum er hin íslenska þýðing á hugtakinu lítið skiljanlegri en hin óskiljanlega enska skammtöfun (e. earnings before interest, taxes, depreciation and amortization).

Líklegast spyrja margir sig af hverju fyrirtæki séu sífellt að keppa að því að auka EBITDA hagnað og stæra sig af því ef góður árangur næst á þeim mælikvarða. Í hugum flestra er sú tala sem mestu máli skiptir í rekstri hagnaðurinn sjálfur; það sem stendur eftir þegar búið er að telja til alla útgjalda- og tekju-liði í rekstrinum.

Endurskoðendur og fjárfestar láta sér ekki nægja að skoða bara hagnaðartölur þegar þeir vege og meta fyrirtæki. Ein ástæðan er sú að tiltölulega ein-



**SIGURÐUR SVAVARSSON** Segir að fjárfestar þurfi að skoða margar vísendingar í ársreikningum til að átta sig á raunverulegri stöðu fyrirtækja. Rekstrarhagnaður án afskrifta, EBITDA, er ein af þeim stærðum.

falt er að hagræða bókhaldi á þann veg að ákveðin stærð í reikningunum líti vel út. Ef fjárfestar skoða hins vegar fleiri þætti er auðveldara að meta raunverulega burði rekstrarins.

Stefán Svavarsson, endurskoðandi og dósent í Háskólanum í Reykjavík, segir að reiknistærðin EBITDA geti komið að miklu gagni við mat á ýmsum þáttum í rekstri fyrirtækja. Hann segir að með því að reikna út rekstrarhagnað, sem sé mismunurinn á gjöldum og tekjum sem falla til við reksturinn sjálfan, sé hægt að átta sig á því hversu mikið standi eftir til að greiða eigendum fjármagnsins sem notað er í reksturinn. Rekstrarhagnaðurinn að teknu tilliti til skatta fer því annars vegar til þeirra sem hafa lánað fyrirtækinu peninga og hins vegar til þeirra sem lagt hafa til hlutafé og með því að skoða EBITDA sést hve miklu hægt er að ráðstafa til þessara aðila. Það fer svo eftir samsetningu lána og hlutafjár hvort eigendur lánsfjár eða hlutfjár njóta góðs af rekstrarhagnaðinum.

Stundum nota fyrirtæki heitið hagnaður án fjármagnsliða í stað rekstrarhagnaðar (EBITDA). Það er afar óheppilegt, segir Stefán, því fjármagnsliðir eru í efnahagsreikningi en ekki kostnaður í rekstrarreikningi. Þannig eru menn því í raun að segja „hagnaður fyrir skuldir og eigið fé“, sem auðvitað er þvæla. Það er raunar svo að ýmis önnur heiti í reikningsskilum fyrirtækja mega missa sín, þó að venja hafi orðið um þau.

Algengt er að fyrirtæki leggi mikið kapp á að auglýsa góðan EBITDA-hagnað og segir Stefán það vilja brenna við að stjórnendur reyni að hækka EBITDA-hagnaðinn með því að flytja rekstrarkostnað innan rekstrarreikningsins í því skyni að fegra EBITDA-hagnaðinn. „Það er auðvitað þannig að lokum að ekkert fyrirtæki lifir af án þess að hafa EBITDA því það er hún sem segir til um það hvort hægt sé að

borga vextina og höfuðstólinn af lánnum,“ segir Stefán. Mjög lág EBITDA bendir því til þess að reksturinn geti ekki staðið undir mikilli fjárfestingu eða skuldum. Fyrirtæki sem þurfa mikla fjárfestingu þurfa því að skila miklum EBITDA-hagnaði til þess að standa undir skuldbindingum sínum, hvort sem hún var fjármögnuð með lánsfé eða eigin fé.

Ef fjárfestar vilja verða einhverju nær um stöðu fyrirtækja er sjálfsagt að líta til EBITDA-tölnunnar, en ein og sér segir hún ekki mikið. Hún þarf að skoðast í samhengi við það hversu mikið fé er bundið í rekstrinum – bæði í formi lánsfjár og eiginfjár. Þegar stórir fjárfestar huga hvort þeir vilji kaupa önnur fyrirtæki telja þeir sig gjarnan geta gert breytingar á samsetningu eigna og skulda þannig að draga megi úr vaxtagreiðslum. Þá sjá fjárfestar fyrir sér að geta borgað upp núverandi skuldir fyrirtækisins og fengið ný lán á lægri vöxtum og því geti stærri hluti EBITDA-hagnaðarinnar runnið til eigna hlutfjárins.

Ýmsar kennitölur eru gagnlegar sem nota EBITDA, svo sem hlutfall EBITDA og langvinns fjármagns (eigið fé og langtímaskuldir). Sé hlutfallið hærra en vextir af lánsfé eru eigendur í góðum málum; eignir í rekstri eru þá ávaxtaðar betur í þágu hluthafans en annarra. Önnur kennitala ber saman EBITDA og vaxtagjöld og svarar því hversu oft rekstrarhagnaður getur greitt vexti af lánsfé. Hár margfeldari veit á styrk. Loks getur verið gagnlegt að reikna út reglulega hversu mörg ár þarf til þess að greiða langtímaskuldir með því að deila framlagi rekstrar (EBITDA) að frádregnum vaxtagjöldum í langtímaskuldir. Forsendur rekstrar og fjármagnsskipan eru að vísu sífellt að breytast en kennitalan segir samt talsvert til um fjárhagslegan styrk.

### MÁLIÐ ER EBITDA

Ein ástæðan er sú að tiltölulega einfalt er að hagræða bókhaldi á þann veg að ákveðin stærð í reikningunum líti vel út.

Innkaupastjórnir fyrirtækja og stofnana athugið!

## Umhverfisvottuð hreinsiefni

Höfum í boði mikið úrval af Svansmerktum hreinsiefnum, nú einnig fáanleg með ilmefnum.

Norræna umhverfismerkið Svanurinn er trygging neytenda fyrir gæðavöru sem skaðar umhverfið minna en aðrar sambærilegar vörur

# TANDUR

Tandur hf • Hesthálslí 12 • 110 Reykjavík • Sími: 510 1200 • Fax: 510 1201 • tandur.is

Hönnun / Smíði / Viðgerðir / Þjónusta

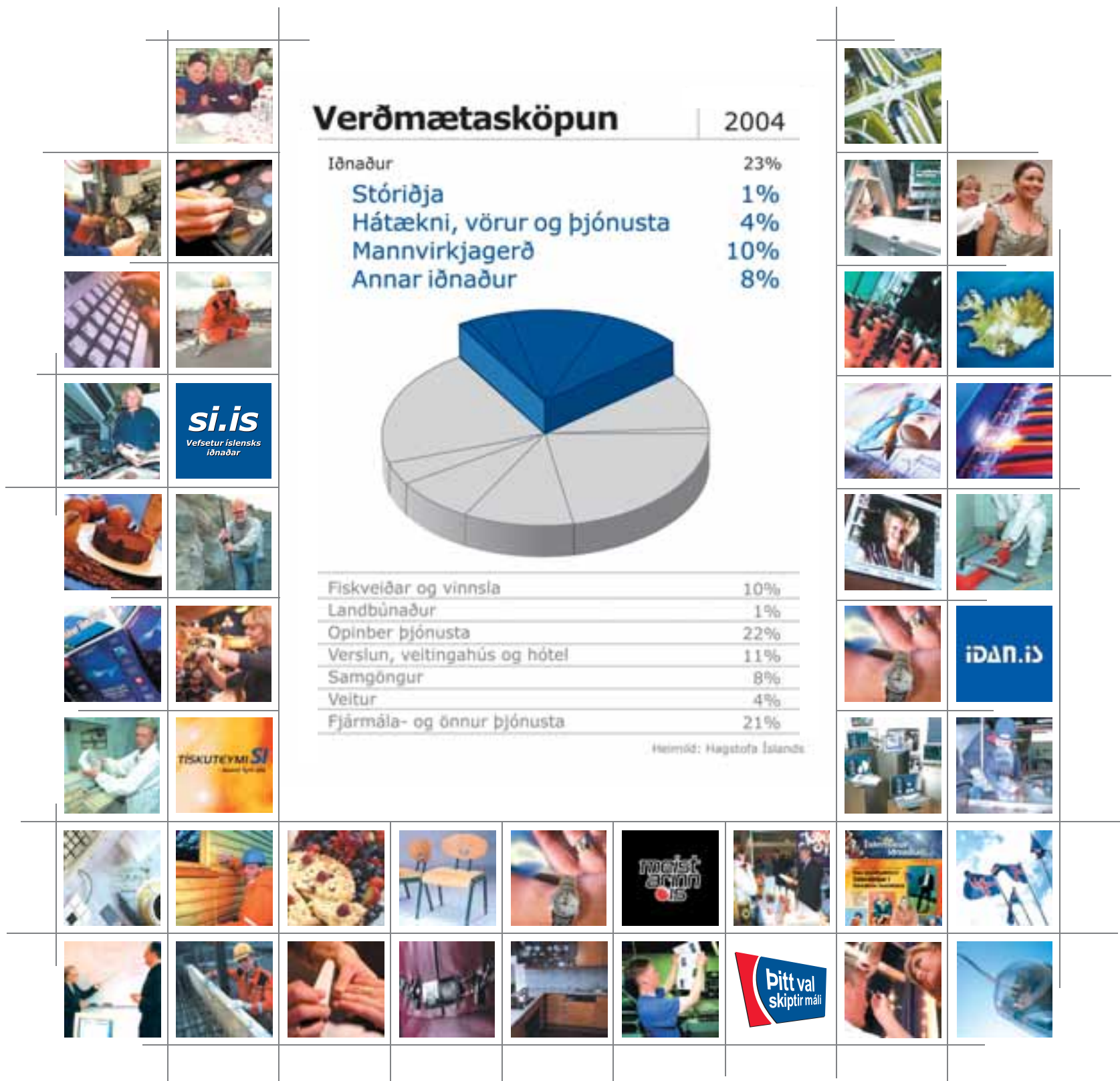
# Heildarlausnir

Frá hugmynd að fullunnu verki

**HÉÐINN**  
Stóras 6 • IS-210 Garðabæ  
Sími: 569 2100 • Fax: 569 2101 • www.heddinn.is



# Íslenskur iðnaður



**Íslenskur iðnaður skipar mikilvægan sess  
í þjóðlífinu og hann mun í vaxandi mæli standa  
undir velferð Íslendinga í framtíðinni**

**SI**  
Samtök iðnaðarins

## BANKAHÓLFID



### Fjör í FIH

Mikið fjör var í FIH í Kaupmannahöfn síðastliðinn föstudag þegar KB banki hélt svokallaðann markaðsviðskiptadag. Hópur Íslendinga sótti fundinn ásamt fjölmörgum erlendum banka- og fjölmiðlamönnum. Má áætla að í kringum hundrað manns hafi mætt til að hlusta á erindi æðstu stjórnenda KB banka. Tony Shearer, forstjóri Singer&Friedlander, byrjaði sitt erindi á því að spila kafla úr lagi með Elvis Presley, sem vakti kátínu gesta. Seinna spilaði hann brot úr lagi „If I Can Dream“ með Kónginum og sagði það viðeigandi áður en hann fjallaði um yfirtöku KB banka. Virtist sem honum líkaði vel að fá hina nýju herra KB banka inn á kontór til sín.

### Er launamisrétti?

Karlar og konur fá ekki jöfn laun, allar kannanir hafa sýnt það. En þær sýna mjög misjafnar niðurstöður um hversu mikill munurinn er og virðist þetta mál vera eins og mörg önnur þar sem fólk horfir á þær tölur sem það vill sjá. Jákvæða fólkið sér átta prósent launamun, sem er sá launamunur sem er milli kvenna og karla meðal viðskipta- og hagfræðinga. Þessi launamunur fæst þegar búið er að leiðrétta gagnvart öllum þáttum líkt og starfi, menntun og starfsaldri. Sem ættu auðvitað að ráða meiru um laun fólk en kyn.

### Lág stjórnarlaun

Lífeyrissjóðirnir eru lykilstofnanir í samfélaginu að mörgu leyti. Mikilvægt er að að þar sé vel til verka unnið, enda skiptir sköpum að ná sem hæstri ávöxtun hverju sinni. Eins og kemur fram í Markaðinum í dag eru árslaun framkvæmdastjóra allt frá sjö og upp í 23 milljónir króna. Það eru ekkert hærra laun en gengur og gerist meðal stjórnenda stærstu fyrirtækjanna hér á landi. Hins vegar vekja stjórnarlaun nokkra athygli; ekki vegna þess hversu há þau eru heldur hvað þau eru lág. Stjórnarformenn sjóðanna eru með mánaðarlaun frá 60 þúsund krónum og upp í 180 þúsund á mánuði. Miðað við þær skyldur og það eftirlitshlutverk sem þeir bera getur þetta kaup vara talist mikið. Nema að þeir mæti aðeins á fundi til að drekka kaffi.

7,2 prósent – leiðréttur launamunur kynjanna meðal viðskipta- og hagfræðinga samkvæmt könnun Félags viðskipta- og hagfræðinga.

2 ný hlutafélög í Kauphöllina í júní.

9,5 Stýrivextir Seðlabankans voru hækkaðir um 0,5 prósent í 9,5 prósent fyrir helgi og spá markaðsaðilar 10 prósentu vöxtum í haust.

THE DOCUMENT COMPANY  
**XEROX**



# Opna Xerox-mótið

**Opna Xerox-mótið verður haldið á Hamarsvelli, Borgarnesi sunnudaginn 12. júní.**

### Xerox WorkCentre PE16 MFP

Engin bið eftir að komast að ljósritunarvélinni. Nýttist sem prentari, til ljósritunar og til að senda fax. Tæki sem er létt í notkun og kemst auðveldlega fyrir á skrifborðinu.

16 síður á mínútu  
Fyrsta síða innan við 13 sek.  
16MB minni  
3 sek. Á síðu á 33.6Kbps  
10.000 bls/mánuð prentþol  
600 dpi upplausn  
Parallel og USB 1.1  
250 bls bakki inn  
150 bls út  
1200 dpi upplausn á myndlesara  
Ljósritun, prentun, fax, myndlesari



Verð: 49.900 kr. m/vsk.

Tæknival vill nota tækifærið og óska Borgnesingum til hamingju með glæsilega nýja golfhótelinu, hóteli Hamar. Einnig Golfklúbbi Borgarness með að hafa opnað hluta nýja golfvallarins sem verður leikið á í fyrsta skipti á þessu móti.

- Leikfyrirkomulag er högguleikur.
- Veitt eru verðlaun fyrir fyrstu þrjú sætin með forgjöf og einnig fyrir besta skor án forgjafar.
- Hámarksforgjöf karla er gefin 24 og hjá konum 28.
- Ræst er út frá klukkan 09:00.
- Fyrstu verðlaun með og án forgjafar er ferðavinningur með IcelandExpress fyrir tvo til London.
- Verðlaun fyrir annað og þriðja sæti með forgjöf er gjafakort frá Nevada Bob að verðmæti 15.000 kr. og 10.000 kr.
- Einnig eru veitt nándarverðlaun á tveimur holum og fyrir lengsta upphafshögg.
- Aukavinningur er svo dreginn út úr skorkortum við lok móts.
- Veglegar teiggjafir eru í boði fyrir þátttakendur ásamt léttum veitingum að leik loknum.

Þátttökugjald er 2.800 kr.

Skráning hefst fimmtudaginn 9. júní í síma 437-1663 og á [www.golf.is](http://www.golf.is).

## Tæknival

SAMSTARFSADILAR:  
Penninn - Akureyri - [www.penninn.is](http://www.penninn.is) / Tölvubjónusta Vesturlands - Borgarnes - [tvest@simnet.is](mailto:tvest@simnet.is)  
Netheimar - Ísafjörður - [www.netheimar.com](http://www.netheimar.com) / Eyjatölvur - Vestmannaeyjum - [www.eyjatolvur.com](http://www.eyjatolvur.com)  
Tölvubjónusta Vals - Keflavík - [tvsls@mi.is](mailto:tvsls@mi.is) / Tölvu- og tækjabúðin - Ólafsvík  
Martólvan - Höfn í Hornafirði - [www.martolvan.is](http://www.martolvan.is)

SKEIFUNNI 17  
Sími: 550 4000  
[www.taeknival.is](http://www.taeknival.is)

# E\*TRADE

Við færum þér fjármálaheiminn

Nú býðst þér að eiga milliliðalaus verðbréfavíðskipti með E\*TRADE í gegnum netið á stærsta verðbréfamarkaði heims, Wall Street í Bandaríkjunum, og á mörkuðum í Svíþjóð, Finnlandi og Danmörku. Kynntu þér málið á [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)



**Landsbankinn**  
Banki allra landsmanna

410 4000 | [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)













# EINSTAKT TÆKIFÆRI SKÓGARHJALLI 23



**Eign á frábærum stað  
í suðurhlíðum Kópavogs.**



Ella Lilja Sigursteinsdóttir  
lögg. fasteignasali

BORGARTÚN 20 • 105 REYKJAVÍK • SÍMI 590 9500

## EIGNAMIDLUN

sími: 588 9090 • fax: 588 9095 • Síðumúla 21

eignamidlun@eignamidlun.is www.eignamidlun.is

Sverrir Kristinsson, löggiltur fasteignasali

### Reyrengr - glæsilegt



Vorum að fá í sölu glæsilegt 195 fm nýlegt parhús á tveimur hæðum með innbyggðum bílskúr. Húsið skiptist m.a. í stofu, borðstofu og 4-5 herbergi. Mikil lofthæð er á efri hæð hússins. Vandaðar innréttingar. Húsið stendur innst í botnlanga á rólegum stað. Stór timburverönd með skjólvegg. Glæsilegt útsýni er úr húsinu. Verð 40,8 millj.



Sérhver endir er upphaf  
að einhverju nýju ♥



Mariá Haraldsdóttir Sölusviðari mario@101.is Gsm 820 8103 Helgi J. Jónsson Sölumarkur helgi@101.is Gsm 820 8104 Leifur Adalsteinsson Framkvæmdstj./Sölumarkur leifur@101.is Gsm 820 8100 Sigríður Jónsson Lögg. Fasteignasali sigrigur@101.is Gsm 863 2206 Hrafnhildur Guðmundsdóttir Stafráðgjafi hrafnh@101.is

## 101 REYKJAVÍK FASTEIGNASALA

101 REYKJAVÍK FASTEIGNASALA ER MEDLIMUR Í FÉLAGI FASTEIGNASALA  
Laugavegur 66 • 101 Reykjavík • Sími 511 3101 • Fax 511 3909 • www.101.is • 101@101.is

Fyrst þú ert að lesa þetta þá hefurðu sennilega fengið Fréttablaðið í morgun.

En til vonar og vara skaltu nú klippa út þetta símanúmer, ramma inn og hengja upp á vegg (t.d. hjá bréfalúgunni), þú getur þá **hringt í þa ef Fréttablaðið kemur einhvern tímann ekki.**

NÚMÉRID SEM ÉG ÆTLA AÐ HRINGJA Í EF FRÉTTABLAÐIÐ KEMUR EKKI: **550 500**

## FRÉTTABLAÐIÐ

## Akkurat - fyrir þig!

### LAUFSKÓGAR 34, HVERAGERÐI



Húsið skiptist í hæð og rís 147,8 fm og óskráðan kjallara, auk 63 fm bílskúrsplötu. Kjallarinn, sem er undir öllu húsinu er ekki talinn með í fermetratölunni (89,7 fm.) Húsið er klætt utan með bjálkapanel og lituðu járn á þaki. Innan íbúðar eru tvær stofur, 4 svefnherbergi, 2 baðherbergi, þvottahús og eldhús m/ borðkrók. Útg. úr borðstofu í garð og stofu á svalir. Áhugasamir hafi samband við Bjarna, s: 896-3875

VERÐ 30,0 millj.

Sími: 594 5000

Akkurat

## DP FASTEIGNIR www.dpfasteignir.is

### OPIÐ HÚS MIÐVIKUDAGINN 8. JÚNÍ SAFAMÝRI 59-JARÐHÆÐ



Vorum að fá í sölu mjög rúmgóða og fallega 3ja herb. 102,6 fm íbúð á jarðhæð/kjallara á þessum vinsæla stað. Komið er inn í anddyri m/geymslu. Íbúðin skiptist í sjónvarpshol, rúmgóða stofu, eldhús m/borðkrók, tvö góð herb. m/skápum og baðherb. m/sturu. Sam. þvottahús á hæðinni auk útigeymslu. Allar lagnir, klóak og dren nýlega endurnýjaðar. FALLEG EIGN Á GÓÐUM STAÐ. Verð: 18,4 millj.



Jóna og Kjartan taka á móti gestum í dag ásamt Ólafi Finnbogasyni sölumanni á DP FASTEIGNUM  
S: 822-2325 frá klukkan 17-19

Hverfisgötu 4 - 6 • 101 Reykjavík • Sími: 561 7765 • Fax: 561 7745

DP LÖGMENN • www.dp.is DP FASTEIGNIR • www.dpfasteignir.is



## Talstöðin FM 90,9

DAGMÁL ODDS ÁSTRÁÐSSONAR OG  
RAGNHEIÐAR GYÐU JÓNSDÓTTUR  
Alla virka daga kl. 9.

# RE/MAX

Með lánatimasamband við seliendur og kaupendur í húsa



## Álfhólsvegur 16a 200 Kópavogur

**Mikið endurnýjað raðhús á 2 hæðum með stórum garði og bílskúr.**  
Neðri hæð: Forstofa með flísum og innbyggðum fataskáp. Gestasalerni. Sérsmíðað eldhús úr öl og vönduð tæki. Stofa og borðstofa eru samliggjandi og útgengt í stóran garð með palli.  
Efri hæð: 3 svefnherbergi og endurnýjað baðherbergi, flísalagt í hólf og gólf með baðkari, tengi fyrir þvottavél og þurrkara. Bílskúr með vatni og rafmagni.



**RE/MAX MJÓDD**  
Jónas Örn Jónasson hdl • lögg. fasteignasali.

Heildarstærð: 166,0 fm  
Íbúð með geymslu: 134,4 fm  
Bílskúr 31,6 fm  
Herbergi: 4  
Byggingarár: 1954  
Brunabótamat: 17,0

Opið hús í dag  
kl. 17.30 - 18.00

Ásdís  
Sölufulltrúi  
863 0402



[www.remax.is](http://www.remax.is)

[asdis@remax.is](mailto:asdis@remax.is)



## Kjarrhólmi 14 200 Kópavogur

Opið hús í dag kl. 18:30 - 19:00

Verð: 15.400.000  
Stærð: 75,1 m<sup>2</sup>  
Fjöldi herbergja: 3  
Byggingarár: 1973  
Brunabótamat: 10,3 millj.

**RE/MAX MJÓDD**  
Jónas Örn Jónasson hdl • lögg. fasteignasali.

3ja herbergja íbúð á 1. hæð í barnvænu hverfi. Eldhús með innréttingu á 2 veggjum og borðkrók. 2 svefnherbergi bæði með skápum. Baðherbergi með baðkari. Þvottahús innan íbúðar. Stór sameiginlegur garður með nýjum leiktækjum og örstutt í Kópavogsdalinn

Ásdís  
Sölufulltrúi  
863 0402

[asdis@remax.is](mailto:asdis@remax.is)



## Rauðarárstígur 7 101 Reykjavík

Opið hús í dag kl. 20:00 - 20:30

Verð: 11.900.000  
Stærð: 53,8 m<sup>2</sup>  
Fjöldi herbergja: 2  
Byggingarár: 1944  
Brunabótamat: 6,7 millj.

**RE/MAX MJÓDD**  
Jónas Örn Jónasson hdl • lögg. fasteignasali.

2ja herbergja íbúð á 2. hæð í miðbænum. Eldhús með ljósri innréttingu og áföstu eldhúsborði. Rúmgott svefnherbergi með föstum skáp. Flísalagt baðherbergi með sturtuklefa. Stofa með plastparketi. Stór sameiginlegur garður fyrir aftan hús.

Ásdís  
Sölufulltrúi  
863 0402

[asdis@remax.is](mailto:asdis@remax.is)



[www.remax.is](http://www.remax.is)





## Kvennaskólinn í Reykjavík Innritun

Innritun nýnema stendur yfir og er rafræn fyrir þá nemendur sem eru að koma beint úr grunnskóla. Umsækjendur fara inn á [www.menntagatt.is](http://www.menntagatt.is) og finna þar eyðublað sem þeir fylla út.

Aðrir umsækjendur sækja um á eyðublaði sem fæst á [www.menntagatt.is](http://www.menntagatt.is) eða í skólanum og sent er útfyllt ásamt einkunnum úr fyrra námi.

Allar umsóknir þurfa að hafa borist skólanum í síðasta lagi 14. júní. Umsækjendur geta fengið aðstoð við innritun í Kvennaskólanum á skrifstofutíma, kl. 8 til 16 virka daga. Námsráðgjafar verða til viðtals í skólanum 13. og 14. júní frá kl. 8 til 18.

Kvennaskólinn í Reykjavík býður bóknám til stúdentsprófs. Brautirnar eru þrjár:

**félagsfræðibraut**  
**málbraut**  
**náttúrufræðibraut**

Í skólanum er **bekkjakerfi** en þó mikið val á 3. og 4. námsári.

Inntökuskilyrði eru samkvæmt reglugerð menntamálaráðuneytisins. Þau eru háð brautarvali nemandans.

Nánari upplýsingar eru á heimasíðu skólans, [www.kvenno.is](http://www.kvenno.is) eða í síma 580 7600.

Skólameistari



## Meiraprófsbílstjórar óskast

**AÐFÖNG** óska eftir meiraprófsbílstjórum til sumarrafleysinga, viðkomandi þarf að hafa próf á vörubifreið með eftirvagn: Trailer. Unnið er á vöktum við útkeyrslu á vörum í verslanir Haga.

Umsóknareyðublað má fá í móttöku Aðfanga að Skútuvogi 7, 104 Reykjavík.

Einnig er hægt að sækja um á [www.adfong.is](http://www.adfong.is)

Nánari upplýsingar veitir Ási í síma: 693-5620



## Leikskólinn Sjáland

Við leitum að leikskólakennurum til starfa í nýjum leikskóla, Leikskólanum Sjálandi í Garðabæ.

Frekari upplýsingar veitir Ída Jensdóttir Leikskólustjóri í síma 690 1237 eða á netfangið [ida@nysir.is](mailto:ida@nysir.is)

Hægt er að nálgast umsóknareyðublað hjá Nýsi hf, Flatathrauni 5a í Hafnarfirði.

Umsóknarfrestur er til 16. júní.

## Forstöðumaður í félagsmiðstöð

**Íþrótta- og tómstundanevnd Hafnarfjarðar auglýsir lausa til umsóknar stöðu forstöðumanns í félagsmiðstöðinni Verinu sem staðsett í Hvaleyrarskóla.**

Krafist er menntunar og reynslu á sviði æskulýðs- og uppeldismála. Laun eru samkvæmt kjarasamningum STH og Hafnarfjarðarbæjar.

Allar nánari upplýsingar um starfið veitir Árni Guðmundsson æskulýðs- og tómstundafulltrúi í síma 585 57 52

Umsóknnum ber að skila á skrifstofu Æskulýðs- og tómstundaráðs Hafnarfjarðar Mjósundi 10 220 Hafnarfirði fyrir 20. júní n.k.

Æskulýðs- og tómstundafulltrúinn í Hafnarfirði



## Náttúruleikskólinn KRAKKAKOT Álfanesi

Óskar eftir að ráða starfsfólk í eftirtaldir stöður:

**Leikskólakennara eða leiðbeinendur.**

Um er að ræða heilsdagsstörf og hlutastörf.

Umsóknarfrestur er til 1. júlí 2005.

Umsóknareyðublað er hægt að nálgast í Krakkakoti. Einnig er hægt að sækja um störfin á heimasíðu Sveitarfélagsins Álfanes, [alftanes.is/Stjónsýsla/umsóknir/umsókn\\_um\\_starf](http://alftanes.is/Stjónsýsla/umsóknir/umsókn_um_starf).

Nánari upplýsingar gefa:

Erla Thomsen leikskólustjóri í síma 821-5006 og Hjördís Ólafsdóttir aðstoðarleikskólustjóri í síma 692-6648.



## Starf enskukennara við Menntaskólann á Ísafirði

Menntaskólinn á Ísafirði auglýsir eftir enskukennara í fullt starf skólaárið 2005-2006.

Skriflegar umsóknir ásamt starfsferilsskrá og staðfestum námsgögnum skulu sendar til skólameistara, Ólínu Þorvarðardóttur, Menntaskólanum á Ísafirði, pósthólf 97, 400 Ísafirði. Umsóknarfrestur er til mánuðagsins 20. júní 2005. Öllum umsóknum verður svarað.

Umsækjendur um kennarastarf þurfa að uppfylla skilyrði 6. gr. laga nr. 86/1998 um leyfi til þess að nota starfsheitið framhaldsskólakennari. Starfskjör fara eftir kjarasamningi ríkisins og KÍ.

Allar nánari upplýsingar veita Ólína Þorvarðardóttir skólameistari (s. 4504400) og Guðbjartur Ólason, aðstoðarskólameistari (s. 4504402).

Skólameistari.

## Sölumaður - sælgæti

484834

Innflutningsfyrirtæki á sælgæti óskar eftir að ráða til sín starfsmann í sölu og útkeyrslu. Í starfinu felst að keyra á milli viðskiptavina á höfuðborgarsvæðinu og næsta nágrenni, fylla á sælgæti, taka pantanir og selja.

Leitað er að röskum einstaklingi sem hefur góða framkomu, hefur gaman af mannlegum samskiptum og hefur fimm tonna ökuréttindi. Æskilegt að viðkomandi sé reyklus. Vinnutími er frá kl. 8:00-16:00 með einhverri yfirvinnu.

Skráning og upplýsingar á [www.vinna.is](http://www.vinna.is)

Vinna.is  
Sími 511-1144  
[www.vinna.is](http://www.vinna.is)



## SÖLUFÓLK

Við leitum eftir nýjum liðsmönnum í eina öflugustu söludeild landsins. Fjölbreytt úthringiverkefni og góðir tekjumöguleikar fyrir rétta fólk. Greitt er fast tímakaup ásamt árangurstengdum bónusum. Verkefni frá morgni til kvölds, alla daga vikunnar.

Nánari upplýsingar veitir Ólafía B. Rafnsdóttir í síma 696 6020. Umsóknir með ferilsskrá má einnig senda á [olafia.b.rafnisdottir@365.is](mailto:olafia.b.rafnisdottir@365.is)

# Ert þú sá besti?

365

365 er öflugasta fjölmiðlafyrirtæki landsins sem starfar á íslenskum ljósvaka- og prentmarkaði.

## SVIPMYND



Sofía þýðir víska.

**SOFÍA ER HÖFUÐBORG BÚLGARÍU** en landið er staðsett á milli Rúmeníu og Tyrklands. Borgin var stofnuð fyrir sjö þúsund árum og er önnur elsta höfuðborgin í Evrópu.

Rómverjar hertóku borgina árið 29. Borgin var eyðilögð af Húnum árið 447 en byggð upp aftur af keisaranum Byzantine og skírð Triaditsa. Árið 1376 var borgin skírð Sofía sem þýðir víska. Borgin var hertekin af Ottómanveldinu árið 1382 og varð höfuðborg tyrkneska héraðsins Rumelíu. Rússar hertóku borgina árið 1878 og hún varð höfuðborg sjálfstæða ríkisins Búlgaríu árið eftir. Í seinni heimsstyrjöldinni náðu Rússar Sofíu sem og Búlgaríu aftur úr höndum Þjóðverja.

**ÍBÚAFJÖLDI:** 1,208,930.

**HÆÐ:** 550 metrar.

**LANDSVÆÐI:** 1,310 ferkílómetrar.

**ÞÉTTLEIKI BYGGÐAR:** 907 manneskjur á ferkílómetra.

**MEÐALALDUR ÍBÚA:** 38,3 ár.

**KJÖRORÐ BORGARINNAR:** „Pað vex en eldist ekki.“

**ÚTFLUTNINGSVÖRUR:** Málmur, textill, gúmmi, leðurvörur og prentverk.

## SJÓNARHORN



Erlendir ferðamenn njóta lífsins í miðborginni./Ljósmynd: GVA

## Vissir þú ...

... að 5.327 pör kysstust samtímis í tíu sekúndur 14. febrúar árið 2004 en það var liður í „Close-up Lovapalooza“-hátíðinni í Manila á Filippseyjum?

... að stærsta stjörnuþokan er miðstjörnuþoka Abell 2029 stjörnuþokuklasans í 1.070 milljón ljósára fjarlægð í Meyjarmerkinu en hún er 5,6 milljónir ljósára að þvermáli?

... að dýpsta gljúfur í heiminum er Vikos-gljúfrið í Pindusfjöllum í norðvesturhluta Grikklands en það er níu hundruð metra djúpt og aðeins 11.000 metrar eru á milli gljúfurbarmanna?

... að Apa, sherpi frá Nepal, hefur klífið Everest oftast eða alls þrettán sinnum?

... að mesti hiti sem mælst hefur í sjó er 404°C en hann mældist undan vesturströnd Bandaríkanna árið 1985?

... að rófulausa broddskordýraættin, Tenrec ecaudatus, sem lifir á Madagaskar hefur gotið 31 afkvæmum og er það mesti fjöldi afkvæma sem um getur meðal villtra spendýra?

... að vænghaf karlfugls hrimtrosans í suðurhöfum er það mesta sem mælst hefur eða 3,63 metrar?

... að háhyrningurinn er hraðskreiðasta sjávarspendýrið en hann mældist á 55,5 kílómetra hraða á klukkustund í Norðaustur-Kyrrahafi 12. október árið 1958?

... að besti hástökkvari í hópi skordýra er froskhoppurinn, Philaenus spumarius, en hann getur stökkið upp í sjötíu sentímetra hæð eða meira en 115 sinnum líkamsstærðina?

... að elsta kanína heims heitir Baby og er fædd í ágúst árið 1990 í Bandaríkjunum?

... að miðað við fyrirliggjandi tölur ver Svasíland minnstu fé til hermála eða 1.335 krónum á mann miðað við árið 2003? Íbúafjöldi landsins var 1.104.000 árið 2001.

... að stærsti orkuframleiðandi í heimi er Bandaríkin en þau framleiddu 75.295 júl af orku, þar á meðal óblandað eldsneyti, fljótandi eldsneyti og gaseldsneyti auk raforku?



info@ishestar.is  
www.ishestar.is

## LIFANDI TENGLS VIÐ LANDIÐ

## GIMSTEINN NORÐURLANDS - MÝVATN

**27. JÚNÍ TIL 2. JÚLÍ - 5 DAGAR / 5 NÆTUR.** Mývatnssvæðið heillar með fjölbreyttri náttúru, jarðvarma og fuglalífi. Fylgið gömlum leiðum frá Húsavík um Laxárdal og njótið bjarrar sumarmotta í fjallakýrrö Peistareykja.

## SNÆFELLSNES MEÐ SIGRÚNU SIGURÐARD.

**4. JÚLÍ TIL 8. JÚLÍ - 5 DAGAR / 4 NÆTUR.** Skemmtileg ferð inn til fjalla og niður á Löngufjörur með hinum þekktu reiðkennara Sigrúnu Sigurðardóttur. Tilvalið að taka eigin hesta með eða nota reyndu ferðahestana á staðnum.

## LEYNDARDÓMAR AUSTURLANDS - EGILSSTAÐIR

**4. JÚLÍ TIL 10. JÚLÍ - 6 DAGAR / 6 NÆTUR.** Skoðið Eyjabakkasvæðið og Hafrahvammagljúfur. Þrátt fyrir nálægð við Kárahnjúkasvæðið njótum við óspilltrar náttúru og skoðum þessar slóðir áður en hluti þeirra fer undir vatn.

## KJÖLUR - Á SLÓÐIR FORFEÐRANNA

**17. JÚLÍ TIL 23. JÚLÍ - 6 DAGAR / 6 NÆTUR.** Hestaferð á þeim slóðum sem forfeður okkar tróðu í gegnum aldirnar þegar þeir riðu til þings. Fylgið þeirra dæmi og ferðist um hálendið eins og sönnum Íslendingi sæmir.

## LANDMANNALAUGAR

**31. JÚLÍ TIL 6. ÁGÚST - 6 DAGAR / 6 NÆTUR.** Litrík fjöll, svart hraun, og Hekla gnæfir yfir. Ferðin endar í Skaftártungum þar sem grænn mosi þekur aldargamalt hraun.



## HESTAMIÐSTÖÐ ÍSHESTA Í HAFNARFIRÐI EITTHVAÐ FYRIR ALLA, ALLA DAGA VIKUNNAR

Heilsuvörur  
og matstofa

Opið virka daga kl. 10-20  
laugardaga kl. 10-17

maður lifandi  
Borgartúni 24

UPPLÝSINGAR UM  
FERÐIR OG VIÐBURÐI  
HJÁ ÍSHESTUM Í  
SÍMA 555 7000



**KAUPHÖLL ÍSLANDS [HLUTABRÉF]**

ICEX-15 4.063 **-0,29%** Fjöldi viðskipta: 276  
Velta: 2.102 milljónir

**MESTA HÆKKUN**

↑ Jarðboranir +4,29%  
Landsbankinn +2,44%  
Straumur +2,10%

**MESTA LÆKKUN**

↓ Síminn -10,0%  
Actavis -2,20%  
KB banki -1,68%

**HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU:** Actavis 40,20 -2,20% ... Atorka 6,05 +1,70% ... Bakkavör 35,00 -1,10% ... Burðarás 14,75 +0,30%... FL Group 14,40 -0,70% ... Flaga 4,92 -0,70% ... Íslandsbanki 13,55 +0,70% ... KB banki 527 -1,70% ... Kögun 60,30 -0,30% ... Landsbankinn 16,80 +2,40% ... Marel 56,30 - ... Og fjarskipti 4,00 - ... Samherji 12,10 - ... Straumur 12,15 +2,10% ... Össur 77,50 +0,60%

**viðskipti**

Umsjón: MARKAÐURINN nánar á visir.is

**Framleiðsluaukning í Þýskalandi**

Efnahagsástandið hefur ekki verið gott og jafnvel góðum fréttum er tekið með fyrirvara.



**BEIÐ EFTIR BÓTUM** Þrátt fyrir að gríðarlegt atvinnuleysi sé í Þýskalandi jókst framleiðsla í apríl.

Framleiðsla í Þýskalandi jókst í apríl og er það í fyrsta skipti í þrjá mánuði sem það gerist. Kom það talsvert á óvart enda efnahagshorfur ekki bjartar í landinu.

Þýska hagkerfið reidir sig nú á útflutning varnings til að keyra hagvöxt áfram. Eftirspurn innanlands hefur minnkað gríðarlega enda atvinnuleysi ekki verið meira í landinu síðan í seinni heimsstyrjöldinni.

„Það mun hægjast á hagvexti það sem eftir lifir árs. Við verðum ánægð

ef tekst að koma í veg fyrir stöðnun inn Ralp Wiechers hjá samtökum hagkerfisins,“ sagði hagfræðingur- iðnrekenda í Frankfurt. -jsk

**Umsvif vestanhafs hafa aukist**

Íslandsbanki hyggst auka sókn sína í Norður-Ameríku.

Umsvif Íslandsbanka í Norður-Ameríku hafa vaxið á undanförunum árum og segir Steinunn K. Þórðardóttir, forstöðumaður Alþjóðalánveitinga hjá bankanum, Íslandsbanka vera leiðandi fjármögnunaraðila hjá mörgum af stærstu sjávarútvegsfyrirtækjum þar.

Í tilkynningu frá bankanum segir að Norður-Ameríka sé einn mikilvægasti markaður bankans með áherslu á fjármálaþjónustu við sjávarútveg og matvælaframleiðslu. Íslandsbanki hafi unnið að því að mynda og efla tengsl við mörg af stærstu fyrirtækjum á sviði sjávarútvegs og matvælaframleiðslu í Norður-Ameríku undanfarin fimm ár svo sem American Seafoods, Fishery



**SJÁVARÚTVEGSFYRIRTÆKIN HEILLA** Íslandsbanki er leiðandi fjármögnunaraðili hjá mörgum af stærstu sjávarútvegsfyrirtækjum í Norður-Ameríku.

Products, Clearwater, og Barry Group.

Í tilkynningu frá bankanum segir einnig að mörg sjávarútvegsfyrirtæki hafi lent í erfiðleikum í kjölfar hruns þorsksstofns undan austurströnd Kanada í kringum 1990 og þarfnast fjár-

mögnunar til að ráðast í annars konar rekstur, t.d. humar-, rækju- og krabbavinnslu. Íslandsbanki hefur nýtt sér þekkingu sína og reynslu í sjávarútvegi til að aðstoða fyrirtækin í endurskipulagningu þeirra.

- dh



**SEÐLABANKINN** Krónan heldur áfram að styrkjast eftir að seðlabankastjóri tilkynnti um hækkun stýrivaxta.

**Meiri styrking krónunnar**

Gengi krónunnar hækkaði í gær um 0,4 prósent eftir 1,7 prósentu hækkun í fyrradag. Dollarinn er nú í tæpum 64 krónum, evran stendur í 79 krónum og pundið í rúmunum 117.

Ástæðan fyrir hækkuninni er sú ákvörðun Seðlabankans að hækka stýrivexti, segir á vef greiningardeildar Íslandsbanka. Búist hafði verið við því að vextirnir yrðu hækkaðir minna en raunin varð og lækkaði gengið á föstudaginn. Styrkingin á fyrstu tveimur dögum vikunnar endurspeglar að gengismunur á milli Íslands og annarra markaða fer vaxandi.

- jsk

**KOKOS-SISAL TEPPI**

Falleg - sterk - náttúruleg  
Verð frá kr. 2.840,- pr. m<sup>2</sup>

Suburlandsbraut 10  
Sími 533 5800  
www.sinnet.is/strond

**STRÖND** EHF.

**Mazda 3 fullkominn ferðafélagi**



Mazda3 4 dyra 1.6 l



Mazda3 T5 4 dyra 1.6 l kostar aðeins  
Rukahlutir á mynd: álfelgur

**1.720.000 kr.**

Mazda er japanskur bíll, framleiddur í Japan sem vermir nú toppsætið samkvæmt stærstu gæðakönnun Evrópu og skarar fram úr hvað varðar endingu og lága bilanatíðni.

Komdu, reynsluaktu og gerðu verðsamanburð. Gæðin eru augljós.

Opið frá kl. 12-16 laugardaga

Söluumboð: Bílafs sf., Akranesi - BSA, Akureyri - Betri bílasalan, Selfossi - SG Bílar, Reykjanesbæ

Himinn og haf / SIA

**RÆSIR HF**  
Skúlagötu 59, sími 540 5400 www.raesir.is

THOMAS PAINE (1737-1809)  
lést þennan dag.



„Hugur minn er mín eigin kirkja.“

Thomas Paine rithöfundur fæddist á Englandi en varð einn af stofnendum Bandaríkjanna.

# Tímamót

timamot@frettabladid.is

## PETTA GERÐIST

# Kommúnismi í Hollywood

Þennan dag árið 1949 gaf alríkislögreglan FBI í Bandaríkjunum út skýrslu þar sem taldir voru upp nokkrir Hollywood-leikarar sem taldir voru til kommúnista. Þessar upplýsingar áttu sinn þátt í því að auka þá mótursýki gagnvart kommúnisma sem réði ríkjum í Bandaríkjunum á fimmta og sjötta áratug tuttugustu aldar. Skýrslan byggði að mestu á upplýsingum frá nafnlausum heimildarmönnum. Þá var því einnig haldið fram að kommúnistaflokkurinn í Bandaríkjunum hefði með góðum árangri notað þjóðþekktar Hollywood-stjörnur til að ná fram markmiðum sínum.

Skýrslan beindist að stórum hluta gegn Óskarsverðlaunahafanum Frederic March. Meðal annarra sem nefndir voru á nafn í skýrslunni voru Edward G. Robinson, Paul Robeson og Dorothy Parker. March hafði gagnrýnt vaxandi kjarnorkubírgðir Bandaríkjanna auk þess sem hann vildi senda hjálpargögn til Rússlands, sem var illa farið eftir stríði. Skýrslan var hluti af samfelldri herferð bandarískra stjórnvalda til að útmála Hollywood sem bæli kommúnista sem notuðu kvikmyndir til að útvíkka flokkslínu Sovétmanna. Rannsókn á Hollywood hófst þegar



8. JÚNÍ 1949 Frederic March.

árið 1946 og ári síðar úthrópaði þingið tíu rithöfunda og leikstjóra sem kommúnista, en þeir höfðu neitað að gefa upp nöfn annarra sem gætu hugsanlega verið kommúnistar. Þeir voru síðar dæmdir og sendir í fangelsi af mismunandi ástæðum.

## MERKISATBURÐIR

- 1783** Skaftáreldar hefjast með eldgosi úr Lakagígum á Síðafrétt. Aldrei mun jafn mikið hraun hafa runnið úr einu gosi. Í kjölfar eldanna fylgdu Móðuharðindi. Mannfellir af skorti var mikill og fjárfellir geysilegur.
- 1949** Hópur þýskra kvenna kemur til landsins með Esju. Alls komu um 400 konur þetta vor til að starfa á sveitabæjum.
- 1968** Maður er handtekinn í tengslum við morðið á Martin Luther King.
- 1968** Robert Kennedy er jarðsettur.
- 2000** Um fimm þúsund manns fylgjast með kröftugu og tignarlegu gosi í Geysi. Vatnssúlan var sextíu metra há.

## ANLÁT

**Arndís Hannesdóttir** frá Hnífsdal, síðast til heimilis að Austurbíun 4, Reykjavík, er látin. Útför hennar hefur farið fram í kyrrþey.

**Haraldur Einarsson** lést á hjúkrunarheimilinu Eir miðvikudaginn 29. maí. Útför hefur farið fram.

**Pétur M. Andrésson**, Hátúni 10b, lést á Landspítalanum í Kópavogi föstudaginn 3. júní.

**Hörður Jónasson**, Hraunvangi 1, Hafnarfirði, lést sunnudaginn 5. júní.

**Harpa Skjaldardóttir** andaðist að kvöldi sunnudagsins 5. júní á Fjórðungssjúkrahúsinu á Akureyri.

**Sigríður Brynjólfssdóttir**, Ormsstöðum, Breiðdal, lést á Fjórðungssjúkrahúsinu í Neskaupstað laugardaginn 4. júní.

**Jensína Sveinsdóttir** frá Gillastöðum í Reykhólasveit, áður til heimilis að Austurbíun, andaðist á Hrafnistu í Reykjavík sunnudaginn 5. júní.

## JARÐARFARIR

**14.00 Guðný Fjöla Ólafsdóttir** frá Múlakoti í Fljótshlíð, Víðarríma 42, Reykjavík, verður jarðsungen frá Hlíðarendakirkju í Fljótshlíð.

**15.00 Skarphéðinn Kristinn Sverrisson**, Ljósuvík 27, Reykjavík, verður jarðsungen frá Laugameskirkju.

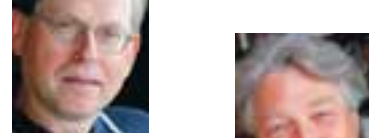
**15.00 Björg Hjördís Ragnarsdóttir**, Efstahjalla 21, Kópavogi, verður jarðsungen frá Hjallakirkju í Kópavogi.

**15.00 Erla Magnúsdóttir**, Þórðarsveig 5, Reykjavík, verður jarðsungen frá Fossvogskapelli.

## AFMÆLI

**Smári Guðlaugsson verslunarmaður**, Öldugerði 10, Hvolsvelli, er 80 ára. Hann verður að heiman í dag.

**Eiríkur Tómasson** lagaprófessor er 55 ára.



**Örnólfur Óli Thorsson**, skrifstofustjóri Forseta Íslands, er 51 árs.

**Sigríður Lilly Baldursdóttir** er 51 árs.



**VILL HALDA HLUTLEYSI** Ómar segir að fyrir nokkrum árum hefði verið óhugsandi fyrir sig að taka við þessum verðlaunum.

TÍMAMÓT: ÓMAR RAGNARSSON HLÝTUR UMHVERFISVIÐURKENNINGU

# Íslenskur stríðsfréttamaður

„Þetta er einkennileg aðstaða,“ segir Ómar Ragnarsson sem hlaut á dögunum viðurkenningu tíu íslenskra umhverfis- og náttúruverndarsamtaka fyrir að hafa skarað fram úr í vandaðri umfjöllun um náttúru landsins.

Ómar segir að undanfarin ár hafi hann verið í aðstöðu þar sem óhugsandi hefði verið fyrir hann að taka við slíkum verðlaunum, þrátt fyrir að hann hafi tekið við samskonar verðlaunum árið 1998. „Þá var hins vegar ekki byrjuð öll þessi ólga í kringum mín verk,“ segir Ómar, en síðar hafi hann ekki viljað taka áhættuna á að vera álitinn vanhæfur til að fjalla um þennan mála-

flokk.

En hvaða þýðingu hefur þessi viðurkenning? „Þetta hefur sömu þýðingu fyrir mig og bókinn um Kárahnjúkamálið sem ég gaf út í fyrra,“ segir Ómar en sú bók fékk góðar viðtökur frá báðum deiluaðilum. Viðurkenningin sé í rauninni eðlilegt framhald af því. „Ég lít á þetta sem kvittun fyrir þessa bók,“ segir Ómar og bætir við að það sé mikils virði fyrir hann að geta tekið við viðurkenningunni núna án þess að hún skapi sérstaka umræðu um hæfni hans til að fjalla um þennan málaflökk.

„Ég lít alls ekki á mig sem talsmann náttúruverndar og hef aldrei

gert,“ segir Ómar sem lítur á sig sem fréttamann sem hefur sérhæft sig í þessum málaflökki og vill miðla upplýsingum á faglegan og óhlutlægan hátt.

Ómar hefur þegar hafið framhald að þáttunum Á meðan land byggist. Þar verður fjallað um svæði milli Vatnajökuls og Mýrdalsjökuls. Hann telur að það svæði verði næsti orrustuvöllur náttúruverndar- og virkjunarsinna. Án efa mun Ómar lenda þar í miðri hringiðunni. Hann segir að þó hann kysi sér friðsamlegri vettvang þá hafi hann því miður lent í stríðsfréttamennsku þar sem hann reyni að halda trúnaði við báða stríðsaðila.

# Fyrsta kvöldganga sumarsins

Fyrsta kvöldganga sumarsins á Þingvöllum verður gengin fimmtudagskvöldið 9. júní. Þetta er fimmta árið í röð sem Þjóðgarðurinn á Þingvöllum stendur fyrir kvöldgöngum á fimmtudagskvöldum í júní og júlí

þar sem fræðimenn og þjóðþekktir áhugamenn um staðinn fjalla um hugðarefni sín tengd Þingvöllum. Göngurnar hafa mælt vel fyrir og verið vinsælar hjá gestum Þjóðgarðsins.



Árni Hjartarson jarðfræðingur ríður á vaðið að þessu sinni og fjallar um hraun, gjár, jarðskorpahreifing og jarðfræði Þingvallasvæðisins á fimmtudag. Árni varði í fyrra doktorsritgerð sína við Kaupmannahafnarháskóla sem fjallar um jarðsögu Skagafjarðar en hann mun í göngunni meðal annars beina sjónum gesta að landreki og myndun nýs lands, sem óvíða er eins sjáanleg og einmitt á Þingvöllum.

Gangan hefst við fræðslumiðstöðina við Hakið fyrir ofan Almannagjá klukkan 20 og gengið verður að Langastíg. Nánari upplýsingar um gönguferðirnar og umfjöllunarefni sumarsins má finna undir dagsskrárdagatali á heimasíðu Þjóðgarðsins www.thingvellir.is

**ÞINGVELLIR** Þetta er fimmta árið í röð sem Þjóðgarðurinn stendur fyrir kvöldgöngum. Það hefur mælt vel fyrir hjá gestum.



Fóðurfaðir og bróðir okkar,

### Gísli Jósefsson

málrameistari,

lést að heimili sínu mánudaginn 6. júní. Jarðarförin auglýst síðar.

**Matthildur Hafsteinsdóttir**  
**Sævar Hafsteinsson**  
**Magnús Jósefsson**  
**Ragnheiður Jósefsdóttir**



Ástætt eiginkona mín, móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

### Björg Hjördís Ragnarsdóttir

Efstahjalla 21, Kópavogi,

sem lést á líknardeild Landspítalans í Kópavogi miðvikudaginn 1. júní, verður jarðsungen frá Hjallakirkju í Kópavogi í dag, miðvikudaginn 8. júní. Athöfnin hefst kl. 15.00.

**Tómas Ó. Tómasson**  
**Ragnar Tómasson**  
**Ólafur Ingi Tómasson**  
**Unnur Ósk Tómasdóttir**  
**ömmubörn og langömmubörn.**

**Sigurveig Björnsdóttir**  
**Anna Pálsdóttir**

# Endalaust niðurhal... sama verð!

**4Mb/s**  
*extra light*  
**V16**  
**ADSL**

•• Ótakmarkað  
niðurhal!

**V16 extra light**  
Ótakmarkað niðurhal!  
**3.890 kr.**

á mánuði allt innifalið m.v. 12 mánaða samning!



Kíktu við í næstu BT verslun og fáðu þér  
áskrift eða hringdu í síma 588-1234 og við  
sendum þér búnaðinn forstilltann og tilbúinn til  
notkunar þér að **kostnaðarlausu!**

•• hafðu hraðann á  
taktu fleiri bita!



**BTNET**

[www.btnet.is](http://www.btnet.is)





## Heyrst hefur ...

... að íslenskum landsliðsmönnum í knattspyrnu sé það ómögulegt orðið að skora gegn Möltu. 21 árs leikurinn í gær var þriðji leikurinn í röð sem Íslandi mistekst að skora og nú er að sjá hvort A-landsliðið geti brotið þennan múr hjá einum af slókustu knattspyrnuþjóðum Evrópu. Malta fékk 35 mörk á sig í fyrstu 13 leikjunum gegn Íslandi en hefur nú haldið hreinu í 270 mínútur.

# sport

sport@frettabladid.is

## ÓLAFUR STEFÁNSSON: HEFUR ALDREI UNNIÐ SVÍA OG MISSTI AF SIGURLEIKNUM Í FYRRÁKVÖLD

# Gæti orðið erfitt að slá Einar út úr liðinu

Það vakti athygli að þegar íslenska karlalandsliðið í handbolta vann sinn fyrsta sigur á fullskípuðu liði Svía í tæp sautján ár gerði liðið það án Ólafs Stefánssonar, sem sat uppi í stúku og horfði á félagana sína eiga góðan leik og yfirbuga gömlu Sviagrýluna. Ólafur var ánægður með leikinn og það að liðið skyldi spjara sig án hans. „Það var tilgangurinn,“ sagði Ólafur af sínu þjóðþekta lítillæti en hann hefur leikið ellefu landsleiki gegn Svíum á ferlinum og hefur Ísland tapað þeim öllum.

„Kollegi minn, Einar Holmgeirsson, spilaði frábærlega

og það gæti orðið erfitt fyrir mig að vinna aftur mína stöðu. 6:0 vörnin í seinni hálfleik var líka góð og mér leist vel á það og eins það að spila með tvo línumenn. Sóknarleikurinn var líka finnst og þetta gekk mjög vel,“ sagði Ólafur þegar Fréttablaðið hitti á hann eftir leik en Einar Holmgeirsson átti stórleik í hægri skyttunni og skoraði 9 mörk úr aðeins 12 skotum.

Einar hefur skorað 33 mörk og nýtt 63% skota sinna



í fjórum síðustu leikjum án Ólafs og það er því spennandi tveýki sem landsliðsþjálfarinn Viggó Sigurðsson getur teft fram á næstunni. Ólafur Stefánsson hefur ekki spilað með landsliðinu síðan á Heimsmeistaramótinu í Túnis en hann kom ekki strax til móts við landsliðið að þessu sinni þar sem hann tók þátt í kveðjuleik fyrir Talant Dujshabaev um helgina.

Ólafur er klár í næstu leiki og spilar með í seinni leiknum gegn Svíum á Akureyri í kvöld. „Skrokkurinn er í finu standi og ég verð með í leiknum fyrir norðan enda vona ég að það verði ekki fleiri setur uppi í stúku hjá mér,“ sagði Ólafur en leikurinn fer fram í KA-húsinu og hefst klukkan 20.

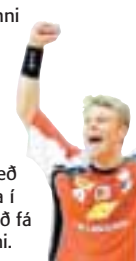
## > Við vonum ...

... að íslenska knattspyrnulandsliðið rífi sig upp í kvöld eftir áföll síðustu daga og rúlli yfir Maltverja. Þetta er besta tækifæri Íslands á sigri í riðlinum en hætt er að við að liðið ljúki keppni í riðlinum án sigurs klári þeir ekki dæmið í kvöld.



## > Við mælum með ...

... að Akureyringar fjölmenni á landsleik Íslands og Svíþjóðar í kvöld og hjálpi til við að grafa Sviagrýluna endanlega. Það er ekki á hverjum degi sem Akureyringar fá slíkan toppleik til bæjarins og með því að fjölmenna á pallana í kvöld setja þeir pressu á að fá fleiri landsleiki í framtíðinni.



# Heiðar tæpur vegna veikinda

Ísland mætir Möltu í kvöld í undankeppni HM. Heiðar Helguson gat ekki tekið þátt í leiknum gegn Ungverjalandi sökum leikbanns og óvissa er með þátttöku hans í leiknum í kvöld vegna veikinda.



**HARÐUR HÚSBÓNDI** Það er enginn miskunn hjá Guðjóni.

Guðjón Þórðarson:

## Er hér til þess að ná árangri

**FÓTBOLTI** Það gæstar um Guðjón Þórðarson í stjórnastól Notts County þótt ekki hafi hann setið lengi. Hann er búinn að leggja línurnar fyrir leikmenn liðsins sem hann segir hafa leikið undir getu. Guðjón segir að geti þeir ekki farið eftir því sem hann segir geti þeir fundið sér annað félag.

„Þeir geta farið sínar leiðir en ef þeir gera það verða þeir ekki ánægðir með það hvar þeir enda,“ sagði Guðjón í samtali við Nottingham Evening Post en hann hyggst beita heraga hjá Notts County. „Ef leikmönnum líkar ekki við aðferðir mínar geta þeir farið annað. Það er ekkert vandamál af minni hálfu. Agi er mikilvægur og menn vita hvenær þeir hafa farið yfir strikið. Ég er ekki í þessu starfi til að eignast vini. Ég er hér til þess að ná árangri.“

**FÓTBOLTI** Íslenska landsliðið æfði í gær fyrir leikinn gegn Möltu sem verður á Laugardalsvelli í kvöld. Þegar um 10 mínútur voru liðnar af æfingunni þurfti Heiðar Helguson að hætta þar sem hann var slappur og sagði Logi Ólafsson, annar landsliðsþjálfaranna, við Fréttablaðið um kvöldmatarleytið í gær að ólíklegt væri að hann yrði alveg tilbúinn í leikinn þó að erfitt væri að meta það á þessari stundu. Metið verður í samráði við lækni hvað gert verður.

### Ný varnarlína

Ljóst er að það verður alveg ný varnarlína í leiknum gegn Möltu í kvöld frá því gegn Ungverjalandi vegna meiðsla og leikbanna. Logi segist aldrei hafa lent í því á sínum þjálfaraferli að neyðast til að skipta um heila vörn.

„Hvorki ég né Ásgeir höfum lent í einhverju líkt þessu, í leiknum á laugardag fór stór hluti fyrri hálfleiks í að gera að meiðslum manna. Þetta var ótrúleg upplifun en við reynum að taka það jákvæða úr leiknum með okkur í leikinn gegn Möltu.“

Það er margt jákvætt í okkar leik, góð stemning og góður vinnuandi í hópnum. Þetta er enn

fyrir hendi þrátt fyrir áföllin,“ sagði Logi.

Þegar Ísland og Malta mættust í fyrri leiknum voru Möltumenn með tvo menn fyrir aftan fjögurra manna línu, þrjá þar fyrir framan og einn fremstan. „Þeir léku aftarlega gegn okkur í fyrri leiknum og við reiknum með að þeir geri það sama nú. Við þurfum að koma af hörku í leikinn og vera með mikla pressu á boltann eins og gerðist gegn Ungverjum. Einnig þurfum við að nýta vel breidd vallarins.“

Óhjákvæmilega verða talsverðar breytingar á liði Íslands í kvöld, bæði aftarlega og framarlega að sögn Loga. Bjarni Ólafur Eiríksson, leikmaður Vals, var kallaður inn í landsliðið fyrir leikinn en það er í fyrsta sinn sem hann er valinn. „Bjarni hefur staðið sig vel á æfingum og er framtíðarmaður. Við treystum ungu leikmönnum fullkomlega til að fara út í þetta verkefni,“ sagði Logi Ólafsson.

elvar@frettabladid.is

**HEIÐAR TÆPUR** Sveinbjörn Brandsson, læknir landsliðsins, hugar hér að Heiðari fyrir leikinn gegn Möltu ytra.  
FRÉTTABLAÐIÐ/DOMENIC AQUILINA



# SMS leikur

Sendu SMS skytið JA MMF á númerið 1900 og þú gætir unnið. 12. hver vinnur.

## Mr. & Mrs. Smith

Vinningar eru: Miðar f. 2 Mr & Mrs Smith Glæsilegur varningur tengdur myndinni t.d. úr og bolir DVD myndir Margt fleira.

99 kr/skeytið.

Vinningar verða afhendir hjá BT Smáralind. Kópavogi. Með því að taka þátt ertu kominn í SMS klúbb.



Íslenska 21 árs landsliðið gerði markalaust jafntefli við Möltu í gær:

## Ekki hægt að fá fleiri færi í leik

**FÓTBOLTI** Íslenska 21 árs landsliðið varð að setta sig við markalaust jafntefli við Möltu á KR-vellinum í gær og jafnteflið er mikill sigur fyrir Möltubúa ef marka má viðbrögð þeirra eftir leik en þeir hafa fengið öll fjögur stigun í riðlinum út úr tveimur leikjum sínum við íslenska liðið. Tveir frábærir heimaleikir í fyrrihaust þar sem Búlgarí og Svíþjóð lágu bæði 3-1 gáfu góð fyrirheit fyrir leikina í þessari törn en þegar upp er staðið fékk íslenska liðið aðeins eitt stig og skoraði ekki mark í leikjunum tveimur.

„Það er ekki hægt að fá fleiri færi í leik og það er alveg með ólíkindum að við höfum ekki náð að skora. Við sköpuðum okkur fullt að færum en náðum bara ekki að setja boltann yfir línuna. Það er að sjálfsgöðu mjög svekkjandi því við áttum mikið meira skilið út úr þessum leik,“ sagði Eyjólfur Sverrisson landsliðsþjálfari. „Þetta datt ekki fyrir okkur í þessum tveimur leikjum en ég er viss um það að við eigum eftir að opna markareikninginn okkar aftur,“ bætti Eyjólfur við en íslenska liðið á nú eftir þrjá leiki í riðlinum, heimaleik gegn Króötum og útileiki gegn Búlgörum og Svíum.

„Við fengum heilan helling að færum og hefðum átt að nýta eitthvert þeirra. Okkur vantar



**UFF** Það má segja að þessi mynd sé táknræn fyrir gengi 21 árs landsliðsins í leikjunum gegn Ungverjum og Möltu. Þar gekk lítið sem ekkert upp.  
FRÉTTABLAÐIÐ/PÁLL

smáákveðni í að klára sóknirnar og við erum ekki að spila af sömu getu og við eigum að gera og höfum gert hingað til. Það sýnir sig bara að ef við erum ekki að spila 100% leik þá vinnum við ekki þessa leiki. Við ætluðum okkur stóra hluti í þessum tveimur leikjum en þetta gekk ekki upp hjá okkur. Við verðum bara að bæta okkur og koma sterkari til leiks næst. Það voru framfarir í dag frá því í Ungverjaleiknum enda kannski ekki annað hægt og það komu góðir kaflar inn á milli en því miður náðum við ekki að nýta færin,“ sagði Hannes Þ. Sig-

urðsson sem skoraði sex mörk í heimaleikjunum tveimur í fyrrihaust en komst eins og aðrir í liðinu ekki á blað í leikjunum gegn Ungverjalandi og Möltu.

### Sigur hjá 19 ára liðinu

Theódór Elmar Bjarnason skoraði bæði mörkin í 2-0 sigri 19 ára landsliðsins í vináttulandsleik gegn Svíum í gær. Fyrri markið gerði Theódór Elmar úr víti. Liðin mætast aftur í Sandgerði í hádeginu á fimmtudaginn.

ooj@frettabladid.is

**HVAÐ? HVENÆR? HVAR?**

JÚNÍ

5 6 7 8 9 10 11

**Miðvikudagur**

**LEIKIR**

- 18.05 Ísland og Malta mætast á Laugardalsvelli í undankeppni HM í knattspyrnu.
- 20.00 Ísland og Svíþjóð mætast í vínáttulandsleik í handbolta á Akureyri.

**SJÓNVARP**

- 07.00 **Olíssport** á Sýn. Endursýndur þáttur.
- 07.30 **Olíssport** á Sýn. Endursýndur þáttur.
- 08.00 **Olíssport** á Sýn. Endursýndur þáttur.
- 08.30 **Olíssport** á Sýn. Endursýndur þáttur.
- 17.05 **Olíssport** á Sýn. Endursýndur þáttur.



- 17.55 **Landsleikur í fótbolta** á Rúv. Bein útsending frá landsleik Íslands og Möltu á Laugardalsvelli.
- 18.20 **HM 2006** á Sýn. Bein útsending frá leik Brasilíu og Argentínu.
- 20.00 **HM 2006** á Sýn. Bein útsending frá leik Finnlands og Hollands.
- 22.00 **Olíssport** á Sýn. Bein útsending.
- 22.20 **Formúlukvöld** á Rúv.
- 23.15 **Tiger Woods** á Sýn. Annar þáttur af þremur.



# ÚTSALA ÚTSALA

40 – 60 % afsláttur

Ótrúlega lágt verð • Hefst í dag

Dæmi um verð:	Áður	Núna
Hettupeysa	6.500.-	3.900.-
Jakkapeysa	6.100.-	3.700.-
Peysu sett	8.600.-	4.900.-
Peysa m/v-háls	6.900.-	3.900.-
Ermalaus toppur	3.800.-	2.300.-
Siffonbolur m/perlum	6.600.-	3.300.-
Blúndutoppur	2.600.-	1.600.-
Vafinn toppur	2.500.-	1.500.-
Röndóttur bolur	3.300.-	2.000.-
Stutterma skyrta	3.300.-	2.000.-
Síð skyrta	6.200.-	3.800.-
Teinóttur jakki	6.200.-	2.900.-
Kjöll m/blúndu	7.100.-	3.900.-
Pils	3.500.-	1.900.-
Dömubuxur	5.200.-	2.900.-
Gallabuxur	4.800.-	2.900.-
Kvartbuxur	5.700.-	2.900.-

Og margt margt fleira

Opið 10:00 – 18:00

[www.friendtex.is](http://www.friendtex.is)



Síðumúla 13  
Sími 568-2870

## Sumarhappdrætti Krabbameinsfélagsins



Krabbameinsfélagið  
[www.krabb.is](http://www.krabb.is)



**150** skattfrjálsir vinningar  
að verðmæti **18.795.000 kr.**

### Glæsilegir vinningar:

**1** Honda CR-V ES  
Verðmæti 2.995.000 kr.

**1** Bifreið eða greiðsla  
upp í íbúð  
Verðmæti 1.000.000 kr.

**148** Úttekt hjá ferðaskrifstofu  
eða verslun  
Hver að verðmæti 100.000 kr.

Upplýsingar um vinningsnúmer í  
símum 540 1918 (símsvari) og  
540 1900 og á vefsíðunni  
[krabbameinsfelagid.is/happ](http://krabbameinsfelagid.is/happ)



**900 kr.**

**Vertu með og styrktu gott málefni!**

Dregið 17. júní 2005

## Fjölbrautaskólinn í Breiðholti



Í Fjölbrautaskólanum í Breiðholti er boðið upp á mjög fjölbreytt nám: bóknám, listnám, iðnnám/starfsnám og sérdeild.

Bóknám leiðir til stúdentsprófs og er undirbúningur fyrir háskólanám.

Listnám er undirbúningur fyrir frekara listnám, arkitektúr og annað framhaldsnám.

Markmið iðnnáms/starfsnáms er að undirbúa nemendur fyrir störf í ýmsum greinum atvinnulífsins, veita sérhæfð starfsréttindi og/eða undirbúning fyrir frekara nám í sérskólum.

**Bóknám til stúdentsprófs**  
Félagsfræðabraut  
Málabraut  
Náttúrufræðibraut  
Upplýsinga- og tæknibraut  
Þriggja ára náttúrufræðibraut

**Listnámsbrautir**  
Myndlistarkjörsvið  
Textíl- og hönnunarkjörsvið

**Löggilt iðnnám**  
Húsasmíðabraut  
Rafvirkjabraut  
Snyrtibraut

**Löggilt starfsnám**  
Sjúkraliðabraut

**Eins til tveggja ára starfsnám**  
Grunnnám rafíðna  
Grunnnám bygginga- og mannvirkjagreina  
Handíðabraut  
Íþróttabraut  
Viðskiptabraut

**Almenn námsbraut**

Í Fjölbrautaskólanum í Breiðholti er boðið upp á viðbótaráfangna í raungreinum og stærðfræði til að styrkja stöðu nemenda gagnvart námi í tækniskólum og raunvísindum.

**Með viðbótarnámi er hægt að ljúka stúdentsprófi af öllum brautum.**

Innritað er á skrifstofu skólans frá 09:00 til 15:00. Umsóknareyðublöð er hægt að nálgast á vefsíðu.



Fjölbrautaskólinn  
í Breiðholti

Austurbergi 5 111 Reykjavík Sími 570 5600  
Símbref 567 0389 Tölvupóstur: fb@fb.is

[www.fb.is](http://www.fb.is)

## STUÐ MILLI STRÍÐA : Mmmm daa!!

BORGHILDUR GUNNARSDÓTTIR GLÁPIR Á AUGLÝSINGAR



Ég get vel ímyndað mér að auglýsingatími taki um það bil helming af sjónvarpsglápi mínu. Ég hef reyndar fátt slæmt um það að segja því ég get oft skemmt mér vel yfir auglýsingunum, sem eru til skiptis vel gerðar og hómorískar eða það hallærislegar að þær eru myndar. Auglýsingar eins og sú hallærislega um það „hvað klósettið þitt segir um þig“, þegar Ragnhildur Steinunn úr Öpinu labbar á ljósaustur, eða þegar hræðilega Bamboocha-Fanta auglýsingin kemur á skjáinn og fær mig til að hristast af aulahrólli. Reyndar er ég ein af þeim sem

gleyma jafnóðum hvað er verið að auglýsa, en það skiptir mig líka minnstu máli.

Verst þykir mér samt þegar ég sé flottar og vel gerðar íslenskar auglýsingar, sem nóg virðist vera af nú á dögum, og eitthvert gott lag með vinsælli hljómsveit glymur undir en það er bara búið að breyta því aaaaðeins. Ég man að minnsta kosti eftir að hafa heyrt lögin Silent Sigh með Badly Drawn Boy, Float On með Modest Mouse og núna síðast lagið High and Dry með Radi-ohead en það lag er notað í auglýsingu um Sandgerðisbæ. Þarna er lögunum breytt örlítið en samt eru þau auðþekkjandi. Sennilega sleppur fólk þá bæði við að fá leyfi fyrir að nota lögin og að borga fyrir

það. Ég verð að segja að mér finnst þetta ódýr aðferð við að „semja“ auglýsingalög og bara ansi skítt. Það eru margir sem þekkja þessi lög og vita að ekki eru mikil frumlegheit á bak við.

Gamlar auglýsingar geta svo verið hrikalega skemmtilegar og áhugaverðar. Þetta var einmitt liður í 70 mínútum á Popptívi og þá sýndu strákarnir til dæmis hallærislegar auglýsingar frá níunda áratugnum. Mér finnst að einhver ætti að taka þennan lið upp og sýna gamlar og lummó auglýsingar. Ég held að margir hefðu gaman af. Sá hinn sami gæti þá kannski í leiðinni tekið upp sýningar á gömlum vinum eins og Klaufabárðunum og Línunni. Hver vill ekki fá Línuna aftur á

## myndasögur

### ■ PONDUS

Eftir Frode Överli



### ■ GELGJAN

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



### ■ PÚ OG PA

Eftir SÖB



### ■ KJÖLTURAKKAR

Eftir Patrick McDonnell



### ■ BARNALÁN

Eftir Kirkman/Scott





SKIPULEGGJENDUR OG TÓNLISTARMENN Þriðja kvöldið í viðburðaröðinni Hráefni verður haldið á Pravda í kvöld. „Þetta er tilvalið tækifæri fyrir hiphop-unnendur til að heyra ferska tónlist í góðra manna hópi,“ segir Ómar Ómar, annar skipuleggjendanna.

## Fersk tónlist úr nýjum hráefnum

Hiphop-aðdáendur ættu að flykkjast á Pravda í kvöld þar sem tónlistarmennirnir Beatmakin Troopa, PTH, Dj B-Ruff og Diddi Fel láta ljós sitt skína. Um er að ræða þriðja kvöldið í viðburðaröð sem kallast Hráefni og munu tónlistarkokkarnir eflaust elda ljúfa tóna úr hinum ýmsu hráefnum. „Þetta eru tónleikar með hiphop-pródúserum og lögum sem þeir hafa smíðað. Pródúserinn er sá sem hefur

hvað mest áhrif á tónlistina og því er komið að þeim að láta ljós sitt skína. Þetta er tilvalið tækifæri fyrir hiphop-unnendur að heyra ferska tónlist í góðra manna hópi,“ segir Ómar Ómar, annar skipuleggjenda kvöldsins, en að hans sögn munu viðburðir af þessu tagi undir nafninu Hráefni verða haldnir einu sinni í mánuði. Parna munu líka vera svokallaðir „VJ-ar“ eða „Visual

Jockeys“ sem spila ýmsar sjónlistir á skjávarpa meðan á tónleikunum stendur auk þess sem Dj Mezzias mun sjá um upphitun. „Síðasti sigurvegari í „beatboxi“, Bjartur Beat-ur, verður kynnrir og á tónleikunum verður hægt að kaupa nýja diskinn með Beatmakin Troopa,“ segir Ómar Ómar. Húsið opnar klukkan hálf-nú og aðgangseyrir er þrjúhundruð krónur til klukkan tíu en fimmhundruð krónur eftir það. ■

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Þreski leikarinn **Christian Bale** féll í skugga **Tom Cruise** og **Katie Holmes** á frumsýningu myndarinnar *Batman Begins* í Bandaríkjunum. Bale sem leikur aðalhlutverkið í myndinni þótti ekki jafn spennandi hjá ljósmyndurinum og TomKat, eins og þau hafa verið kölluð, og papparassarnir slógust um að ná myndum af þarinnu alræmda. Kvikmyndin fjallar um það þegar Bruce Wayne notar arf sinn til að ferðast um heiminn og útrýma illum öflum. Aðrir leikarar í myndinni eru Sir **Michael Caine**, **Morgan Freeman** og **Gary Oldman**.



**Charlotte Church** var kosin uppá könnun sem tímaritið Attitude gerði. „Mér finnst þetta frábært. Eg elska samkynhneigða menn, mér finnst svo gott að tala við þá,“ sagði Charlotte þegar hún fékk fréttirnar. Stjarnan, sem á í ástarsambandi við ruðningsstjórnuna



**Gavin Hen-son** segir þetta vera mikinn heiður og þakk-ar samkynhneigðum fyrir stuðninginn.

DRAGÐU EKKI AÐ SLÁ Í GEGN...

**Rafdrifin golfkerra**

Frábær nýjung sem passar fyrir allar gerðir golfpoka, auðvelt og þægilegt. Þú getur notað alla orkuna í að slá kúluna...

Frábært verð aðeins kr. **33.864,-**

**ÖRNINN**

STOFNAD 1925  
Skeifunni 11d, Sími 588 9890  
Verskstæði Sími 588 9891

www.orninn.is

# VIÐ TJÖLDUM ÞVÍ BESTA

**VISTA 600**  
Topp fjölskyldutjald 6 manna  
m/ 8,5 fm2 fortjald hámarksþæð  
210cm eldvarinn dükur  
Þyngd 21,80 kg

**59.995**

**COLORADO 600**  
Topp fjölskyldutjald 6 manna  
m/ 8,5 fm2 fortjald hámarksþæð  
210cm eldvarinn dükur  
Þyngd 21,80 kg

**TILBOÐ 35.995**

**VERÐ AÐUR 10.995**

**Gamma 250**  
3ja manna tjald  
m/ 2000mm vatnsheldni  
Eldvarinn dükur

**TILBOÐ 7.995**

**VENTURA 400**  
Topp útilegtjald 4 manna.  
Gott fortjald,  
Þyngd 10,0 kg

**TILBOÐ 17.995**

**VERÐ AÐUR 4.495**

**WILDERNESS 350**  
Hámarksuldaból -10  
siliconhúðaður  
4ra holu fiber

**2.995**

**TILBOÐ**  
20-30% AFSLÁTTUR AF ÖLLUM  
12 VOLTA KRABOXUM

**VERÐ AÐUR 3.395**

**TJALDSTÓLL**

**TILBOÐ 2.395**

**TILBOÐ**

ÞÚ KAUPIR  
SCHWINN HJÓL Í EVEREST  
OG FÆRD FRIAN BAKPOKA OG  
25% AFSLÁTT AF ÖLLUM  
HJÁLUM

**VINDSÆNGUR**  
einbreiðar og tvíbreiðar

**TJALDBORÐ**  
í úrváli

**VERÐ AÐUR 3.395**

**TILBOÐ 2.395**

**EVEREST**

**FERÐA- OG ÚTIVISTARVERSLUN**  
Skeifunni 6 · Sími 533 4450 · www.everest.is  
**PERSONULEG ÞJÓNUSTA, FAGLEG RÁÐGJÖF**

## Leika sér að barnalögum

**! Kl. 19.30**

Bókakvöld verður haldið á Björtum dögum í Gamla bókasafninu í Hafnarfirði. Rithöfundarnir Andri Snær Magnason og Einar Kárason lesa upp úr verkum sínum.

„Við erum að spinna út frá barnalögum,“ segir Antonia Hevesi organisti um tónleika í Hafnarfjarðarkirkju í kvöld. Hún hefur fengið til liðs við sig Samúel Samúelsson básúnuleikara, Samma í Jagúar, og saman ætla þau að flytja nokkur alþekkt barnalög í nánast óþekktanlegum búningi.

„Það verður ekki auðvelt að þekkja öll lögin. Samt verður þetta ekkert djassað, heldur frekar þjóðlegt eða klassískt sem hæfir þessum barnalögum. Við verðum í hefðbundnum tóntegundum en leikum okkur að þessu.“

Til gamans ætla þau að dreifa til áheyrenda blaði þar sem nöfnin á lögnum eru skrifuð, en þó ekki í þeirri röð sem þau eru flutt.

Áheyrendur geta spreytt sig á að merkja við hvert lag sem þau þekkja.

„Ég hafði nú reyndar ekkert hugsað út í það,“ sagði Antonia þegar hún var spurð hvort þeir sem gætu þekkt öll lögin fengu einhver verðlaun.



Tónleikarnir eru liður í dagskrá Bjartra daga í Hafnarfirði og hefjast klukkan 20 í kvöld.

### EKKI MISSA AF...

... dansleikhúsköppni á stóra sviði Borgarleikhússins annað kvöld þar sem ný verk fyrir leikara og dansara, hvert um sig 10 mínútur að lengd, keppa til sigurs.

... fyrstu Þingvallagöngu sumarsins, sem farið verður annað kvöld. Árni Hjartarson jarðfræðingur ætlar að fjalla um jarðfræði Þingvalla meðan gengið er um svæðið.

... Kórastefnunni við Mývatn núna um helgina, þar sem fjórir kórar auk 50 söngvara úr öðrum kórum halda tónleika á fimmtudag, föstudag og sunnudag. Hápunkturinn verður flutningur á óratórunni Messías eftir Händel á sunnudaginn.

# menning

menning@frettabladid.is

**ÞETTA ER ALLT AÐ KOMA ALLRA SÍÐUSTU FORVÖÐ Á FÖSTUDAG!**

■ Stóra sviðið kl. 20.00  
**ÞETTA ER ALLT AÐ KOMA** - Hallgrímur Helgason Leikgerð: Baltasar Kormákur  
Fös. 10/6 örfá sæti laus. Síðasta sýning.

■ DÍNAMÍT - Birgir Sigurðsson  
10. sýn. lau. 11/6 nokkur sæti laus. Síðasta sýning.

■ Smíðaverkstæðið kl. 20.00  
**RAMBÓ 7** - Jón Atli Jónasson  
Fös. 10/6 nokkur sæti laus. Síðasta sýning í vor.

Miðasölusími: 551 1200 Netfang: midasala@leikhusid.is Veffang: www.leikhusid.is  
Opíð kl. 12:30-18:00 mán.-þri. Aðra daga kl. 12:30-20:00. Símapantanir frá kl. 10:00 virka daga.  
Þjóðleikhúsið sími 551-1200

**Avxtakarfan**  
I AUSTURBÆ

**Jónsi**  
Immi Arnarson  
...Ég er voldugur og líka holdugur.  
Enginn hér er betri en ég.  
Ég um mig frá mér til mín.  
Það getur enginn jafnast á við mig...

SPARISJÓÐURINN IsMedia

Miðasala í Austurbæ opin alla daga frá kl. 14 til kl. 18 pantanir í síma 551 4700 www.avxtakarfan.is Síðasta sýning fyrir sumarfrí Laugardagur 11. Júní kl: 13:30 www.midi.is

**BORGARLEIKHÚSIÐ**  
Leikfélag Reykjavíkur • Listabraut 3, 103 Reykjavík

**NÝJA SVIÐ/LITLA SVIÐ/ÞRIÐJA HÆÐIN**

**KALLI Á ÞAKINU**  
e. Astrid Lindgren  
Í samstarfi við Á þakinu  
Su 12/6 kl 14 **UPPS**, Su 12/6 kl 17 **UPPS**,  
Lau 18/6 kl 14, Su 19/6 kl 14 - **UPPS**,  
Su 26/6 kl 14, Lau 9/7 kl 14, Su 10/7 kl 14,  
Su 17/7 kl 14, Su 24/7 kl 14

**Börn 12 ára og yngri fá frítt í Borgarleikhúsið í fylgd fullorðinna - gildir ekki á barnasýningar**

**STÓRA SVIÐ**  
**99% UNKNOWN - Sirkussýning**  
CIRKUS CIRKÖR frá SVÍÞIÐ  
Þri 14/6 kl 20,  
Mi 15/6 kl 20,  
Fi 16/6 kl 20,  
Fö 17/6 kl 20 **Aðeins þessar sýningar**

**25 TÍMAR**  
Dansleikhús / samkeppni LR og ÍD í samstarfi við SPRON. Fi 9/6 kl 20 - 2.500,-  
**Einstakur viðburður**

**NÝJA SVIÐ/LITLA SVIÐ/ÞRIÐJA HÆÐIN**  
**ALVEG BRILLJANT SKILNAÐUR**  
Einleikur Eddu Björgvinsdóttur.  
Fi 9/6 kl 20 - **UPPS**, Fö 10/6 kl 20  
Lau 11/6 kl 20, Þri 14/6 kl 20, Fi 16/6 kl 20,  
Lau 18/6 kl 20, Su 19/6 kl 20  
**Síðustu sýningar**

Miðasölusími 568 8000  
midasala@borgarleikhus.is  
Miðasala á netinu www.borgarleikhus.is  
Miðasalan í Borgarleikhúsinu er opin:  
10-18 mánudaga og þriðjudaga, 10-20 miðviku-, fimmtu- og föstudaga 12-20 laugardaga og sunnudag

**! 90,9**

**MARKAÐURINN**  
Hafliði Helgason ritstjóri Markaðarins fjallar um ýmsa þætti viðskiptalífsins. Alla virka daga kl. 17:30



ARNA FREMUR GJÖRNING SINN Arna Valsdóttir sýnir myndlistargörning á Björtum dögum í Hafnarfjarðarleikhúsinu í kvöld.

## Kviksjáin heillar Örnu

Myndlistargörningur Örnu Valsdóttur er verk sem er í stöðugri þróun. Hún hefur sýnt þennan gjörning víða og nú er röðin komin að Björtum dögum í Hafnarfirði.

Arna Valsdóttir flutti í gærkvöld myndlistargörning sinn „Ég er ögn í lífrænni kviksjá“ í Hafnarfjarðarleikhúsinu og ætlar að endurtaka leikinn í kvöld. Sýningin er liður í dagskrá Bjartra daga, sem er lista- og menningarhátið Hafnarfjarðar.

Arna segir gjörninginn vera

„tilraun til þess að komast inn í kviksjána og gera mannlík-amann að ördunni sem breytir þeirri mynd sem við sjáum. Kviksjáin heillaði mig sem barn og heillar mig sem fullorðið barn. Hún virkjar ákveðið kaos og tekur agnir tilverunnar úr samhengi en skapar á sama tíma sérkennilega rökrétt samhengi og kyrró.“

Verkið er gagnvirk leikmynd sem byggir á samspili ljóss og skugga, hreyfingar, litar og hljóðs. Hún segir rýmið vera myndflötinn sem hún vinnur með og síðan dregur hún myndina fram með því að leika sér með þá möguleika sem bjóðast á hverjum stað. Áhorfandinn gengur síð-

an inn í verkið, getur haft áhrif á það og leikið sér með eigin skynjanir.

Arna segir sýninguna í Hafnarfjarðarleikhúsinu vera hluta af langtímaverkefni. „Ég ferðast á milli staða og set verkið upp í mismunandi rýmum. Það tekur lit og lögum af því rými sem það mætir, það þróast og breytir um form og í raun veit ég aldrei hver útkoman verður fyrr en á reynir.“

Verkið hefur hún meðal annars sett upp á Vísindadegi Háskólans á Akureyri, á samnor-rænni ráðstefnu leikskólakennara á Akureyri, í Ketilhúsinu á Akureyri, í Nýlistasafninu, og nú síðast í Garðskagavita. ■

**Leikskrá**

**SÍÐUSTU SÝNINGAR!!!**  
**Aðeins 2 sýningarhelgar eftir**  
Missið ekki af einleik Eddu Björgvins í Borgarleikhúsinu • Sími 588 8000

**Leikjanámskeið í Nes Kirkju**  
fyrir krakka á aldrinum 6 til 10 ára

13.-16. júní 20.-24. júní 2.-5. ágúst 8.-12. ágúst

Leikir Stuttmynd Röturferð Strætó Föndur Grill

Skráning í síma 511-1560 eða á gudmunda@neskirkja.is Verð krónur 3.000. Allt innifalið, þar með talið nesti.

**GERÐUBERG**

**Gagn og gaman**  
Skráning hafin á námskeið 20. - 24. júní  
Smíðjustjóri: Harpa Björnsdóttir myndlistarmaður s. 575 7700, gerduberg@reykjavik.is

**Lóa Guðjónsdóttir**  
sýnir vatnslita- og olíuverk í Boganum

**Stefnumót við safnara II**  
Dúkkulísur, kaffikönnur, skrytnir minjagripir, ælupokar og margt fleira!  
Ókeypiss aðgangur!

Sýningar eru opnar virka daga frá kl. 11-17. Lokað um helgar.  
www.gerduberg.is





YGGDRASILL Færeyingarnir djassa á þjóðlegu nótnum í Norræna húsinu í kvöld.

## Kári í stað Eivarar

Færeyska hljómsveitin Yggdrasil er orðin aldarfjórðungs gömul og hefur gengið í gegnum miklar mannabreytingar. Tónlistin hefur sömuleiðis sveiflast til, en að öllu jöfnu má þó lýsa tónlist Yggdrasil sem djassaðri og þjóðlegri tónlist með heimspoppsívaði.

Eftir hljómsveitina liggja nú plötur og eru mörg laganna á þeim byggð á færeyskum rímna-söngvum, sálmum og þjóðlögum. Einnig sækja liðsmenn sér efni við í inúítasöngva og þjóðlög frá Hjaltdandseyjum og Norðurlöndunum.

Yggdrasil er nú kominn til Ís-

lands og verður með tónleika í Norræna húsinu í kvöld.

Eivör Pálsdóttir, sem söng inn á tvær síðustu plötur Yggdrasil, syngur ekki með Yggdrasil að þessu sinni enda heldur sólóferill hennar henni þéttbókaðri á öðrum vígstöðvum.

Í hennar stað sér Kári Sverrisson um sönginn. Hann er einn virtasti og dáðasti tónlistarmaður Færeyja og mætti kalla hann færeyskan Bubba. Hann hefur staðið í fremstu víglínu í færeyska músíkbransanum í áratugi, lengst af með nútímalegri þjóðlagahljómsveit sem heitir Enekk, en einnig sinnst sólóferli sínum. ■

### HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

JÚNÍ

5 6 7 8 9 10 11

#### Miðvikudagur

##### TÓNLEIKAR

- 19.30 Upphitunarkvöld harðkjarna-hátíðarinnar **MOTU** verður í Hellinum, Hólmaslóð 2.
- 20.00 **Chris Morris Praise-and-Worship Band** og **Frikirkjukórinn í Hafnarfirði** verða með léttu sveiflu í alþjóðlegum anda á sumartónleikum í Frikirkjunni í Hafnarfirði.
- 20.00 Færeyska hljómsveitin **Yggdrasil** leikur í Norræna húsinu.
- 20.30 **Beatmakin Troopa, PTH, B Ruff** og **Diddi Fel** koma fram á hiphopkvöldi á Pravda Bar.
- 22.00 **Ragnheiður Gröndal** verður með tónleika á ljúfu nótnum á Næsta bar. Með henni spila gítarleikarinn **Ásgeir Ásgeirsson** og bassaleikarinn **Róbert Þórhallsson**.

##### BJARTIR DAGAR

- 19.30 Rithöfundarnir **Andri Snær Magnason** og **Einar Kárason** lesa upp úr verkum sínum á bóka kvöldi í Gamla bókasafninu.
- 20.00 **Samúel Samúelsson** og **Antonia Hevesi** spinna út frá þekktum lögum á básúnu og orgel á tónleikum í Hafnarfjarðarkirkju. Séra **Þórhallur Heimisson** flytur stutta bænastund fyrir tónleikana.
- 20.00 "Ég er ögn í líffrænni kviksjá" nefnist myndlistargjömingur **Önu Valsdóttur** í húsnæði Hafnarfjarðarleikhússins að Strandgötu 50. Aðgangur er ókeypis.

Upplýsingar um viðburði og sýningar sendist á [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is) ekki síðar en sólarhring fyrir birtingu.

• Komdu og sjáðu • Komdu og kjóstu • Komdu og dansaðu •

# 25 tímar

dansleikhús / samkeppni 2005 LR og Íd í samstarfi við SPRON

#### Höfundar:

Álfrún Örnólfsdóttir og Friðrik Friðriksson

Bryndis Einarsdóttir

Eva Rún borgeirsdóttir og Halla Ólafsdóttir

Haldóra Geirharðsdóttir, Ólafía Hrönn Jónsdóttir og Elma Lisa Gunnarsdóttir

Ingvar E. Sigurðsson

Peter Anderson

Tinna Lind Gunnarsdóttir

Valgerður Rúnarsdóttir og Vignir Rafn Valþórsson

Vatnadamsmeyjafélagið: Guðlaug Elísabet Ólafsdóttir, Halla Margrét Jóhannesdóttir, Katrín Þorkelsdóttir, Margrét Vilhjálmsdóttir og Sigrún Sól Ólafsdóttir

#### Einstakur viðburður

- Dómnefnd veitir þrenn verðlaun - Áhorfendur veita ein verðlaun
- Dansað í forsal á eftir

Fimmtudagskvöldið 9. júní - klukkan 20:00

BORGARLEIKHÚSIÐ

Leikfélag Reykjavíkur • Listabraut 3 • 103 Rk. Miðasala 568 8000 • [www.borgarleikhus.is](http://www.borgarleikhus.is)

Í samstarfi við: **Íd** spron



SCARVE Bandaríska hljómsveitin Scarve kemur hingað til lands á laugardaginn.

## Upphitun fyrir harðkjarnahátíð

Upphitunartónleikar verða í kvöld í Hellinum úti á Granda fyrir harðkjarna- og rokkhátíðina MOTU sem haldin verður nú um helgina á Grand Rokk og í gamla Sjóvarphúsinu.

Í kvöld spilar bandaríska hljómsveitin Paint it Black ásamt Myra, Isidor og Mania Locus, en síðan verður þessum tónleikum fylgt fast eftir með tónleikum á föstudagskvöldið þar sem danska hljómsveitin Úrkraft spilar á Grand Rokk ásamt Momentum, The Nine Eleyens og Hr. Möller Hr. Möller.

Á laugardaginn verður síðan

mikil veisla í gamla Sjóvarphúsinu þar sem dönsku sveitirnar Lack og Úrkraft gera allt snælduvitlaust ásamt frönsku metallsveitinni Scarve. Með þeim spilar rjóminn af harðkjarna- og metalböndum Íslands, svo sem Nevolution, Sólstafrir og Drep.

MOTU-hátíðin var haldin í fyrsta sinn síðasta sumar og hét þá Mothers of the Universe, en fljótlega fóru allir að nota skammstöfunina MOTU og verður hún hér eftir nafn hátíðarinnar, sem væntanlega verður árviss viðburður í tónlistarlífinu. ■

[www.mk.is](http://www.mk.is)

## Menntaskólinn í Kópavogi

## Menntaskólinn í Kópavogi

### Menntaskólinn í Kópavogi

**Kynning og aðstoð við rafræna innritun verður í Smáralind 9. og 10. júní**

Rafræn innritun nýnema í Menntaskólann í Kópavogi hófst 20. maí og stendur til 14. júní.

Einnig gefst nemendum og forráðmönnum þeirra kostur á að nýta tölvukost skólans og fá leiðbeiningu við innritun í skólanum.

**Skólameistari**

# Ávaxtakarfan

Síðasta sýning fyrir sumarfrí

Laugardagur 11. Júní kl: 13:30  
Miðasala í Austurbæ opin alla daga frá kl.14 til kl.18 pantanir í síma 551 4700

Tilnefnd til Grímunnar Íslensku Leiklistarverðlaunanna sem barnasýning ársins

[www.ismedia.is](http://www.ismedia.is)
[www.midi.is](http://www.midi.is)
[www.avaxtakarfan.is](http://www.avaxtakarfan.is)

Mr. & Mrs. Smith **SMÁRA BÍÓ** Sími 564 0000 HUGSADU STÓRT

**Aðsóknarmesta mynd ársins**

★★★★ Fréttablaðið  
★★★★1/2 kvikmyndir.is  
★★★★ MBL  
★★★★ X-FM  
★★★★1/2 SJ Blaðið 1/2  
★★★★1/2 Kvikmyndir.com

**FÓNDA LÓPEZ MONSTER -in-LAW**

FRÁBÆR GRINMYNDI FRÁ LEIKSTJÓRA LEGALLY BLONDE

Sýnd kl. 4, 5, 7, 8 og 10  
Sýnd í Lúxus kl. 4, 7 og 10 B.i. 10 ára

ORLANDO BLOOM

★★★★ HL MBL  
**KINGDOM OF HEAVEN**

Sýnd kl. 4 og 7 B.i. 16 ára.

Sýnd kl. 5.45, 8 og 10.15

**WALL-E**

Sýnd kl. 4 m/isl. tali

BÍÓ.IS – allt á einum stað

Mr. & Mrs. Smith **REGNBÖGINN** Sími 551 9000

**Aðsóknarmesta mynd ársins**

★★★★ Fréttablaðið  
★★★★1/2 kvikmyndir.is  
★★★★ MBL  
★★★★ X-FM  
★★★★1/2 SJ Blaðið 1/2  
★★★★1/2 Kvikmyndir.com

**LAYER CAKE**

FM 957  
BÍÓJS  
★★★★ OOH DV

Breskur glæpatryllir eins og þeir gerast bestir. Svartur húmor, ofbeldi og cool tónlist með Cult, Starsailor, FC Kahuna og Duran Duran.

Frá framleiðendum Lock Stock & Snatch

Sýnd kl. 6 og 9 B.i. 10 ára

Sýnd kl. 5.40, 8 og 10.20 B.i. 16 ára

**GABRIEL SWIFT**

★★★★ HL MBL  
★★★ SK DV

ÍSLENSK TONLIST Í ÞÚSUND ÁR

Einstök upplifun!

Sýnd kl. 6 og 8 - Síðustu sýningar!

**KINGDOM OF HEAVEN**

★★★★ HL MBL

Sýnd kl. 10 B.i. 16 ára

**Downfall**

★★★★ O.H.T. Rás 2

Sýnd kl. 6

**400 kr. í bíó!** Gildir á allar sýningar merktar með rauðu

Mr. & Mrs. Smith **LAUGARAS BÍÓ** Sími 553 2075 bara lúxus

**FÓR BEINT Á TOPPINN Í USA**

**FÓNDA LÓPEZ**

FRÁBÆR GRINMYNDI FRÁ LEIKSTJÓRA LEGALLY BLONDE

FRÉTTABLAÐIÐ ★★★★★  
MORGUNBLAÐIÐ ★★★★★

Sýnd kl. 6, 8 og 10:20

Sýnd kl. 6 og 9

**DIARY OF A MAD BLACK WOMAN**

Sýnd kl. 5:45 og 10

www.laugarasbio.is

1 dagur í umtöluðustu og svölustu mynd sumarsins.

Heimsfrumsýnd á morgun.

**Mr. & Mrs. Smith**

FM 957 spron

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Unglingastjarnan **Ashley Olsen** hefur landað sinni fyrstu tímaritsforsíðu án systur sinnar, **Mary-Kate**, fyrir júlítölublað Harper's Bazaar. Ashley þykir líta töluvert betur út en systir hennar, sem hefur verið að berjast við átröskun. Þrátt fyrir það er fjallað um báðar stúlkurnar í blaðinu og sérstaklega tiskuvitund þeirra. Þær þykja hafa skemmtilegan fatasmekk, þar sem þær blanda saman not-



uðum fötum og nýjum. Þær klæðast einnig oft fötum sem eru of stór á þær. „Veðrið í New York gefur tilefni til þess að vera í mörgum lögum af fötum. Það sést á myndum af okkur að við erum ekki að reyna að líta út eins og kyntákn,” segir Ashley.



**SPENNT YFIR SNOOP** Þetta unga fólk hafði beðið töluvert lengi eftir að komast inn í Skífuna á Laugaveginum. Það varð að ósk sinni og getur séð meistaraninn í Egilshöllinni 17. júlí.

## Góð byrjun hjá Snoop

Miðasalan á Snoop Dogg fór glimrandi vel stað, að sögn Ísleifs Þórhallssonar hjá event.is sem flytur kappann inn. „Við vorum búnir að selja tvö þúsund miða rétt eftir hádegi og reiknum með að helmingur miðanna verði seldir í lok dagsins,” sagði Ísleifur í samtali við Fréttablaðið í gær.

Það verða um sjö þúsund miðar í boði á þessa einstöku tónleika í Egilshöllinni þar sem einungis

helmingur hallarinnar verður í notkun auk þess sem sviðið undir Snoop og tólf manna sveit hans, Snoopadelics, tekur mikið pláss. „Þessi byrjun sýnir hversu mikil virðing er borinn fyrir manningum og hversu óhemjuvinsæll hann er,” sagði Ísleifur og bætti við að viðtökurnar hafi farið fram úr björtustu vonum. „Við byrjuðum frekar seint og allt gerðist frekar hratt þannig að við erum mjög ánægðir.“ ■

**BÍÓTILBOÐ**

Frá kl. 8 til 11 á kvöldin

**McOstborgari + McSjeik** miðstærð

399 kr.

i'm lovin' it

**DV**

Sigurjón seldi fjölþýlishús Hundrað manns á götuna

þeirir þegar aðrir þegja!

Keramik fyrir alla

**Sumarnámskeið**

Ennþá laust á vinsælu barnanámskeiðin.

Ein vika, allt innifalið kr. 8900.-  
Bókið núna.

Keramik fyrir alla  
sími 552 2882, Laugavegi 48b.  
Sjá lýsingu: www.keramik.is

## FRÉTTIR AF FÓLKI



**American Idol** stjarnan **Carrie Underwood** hefur strax látið frægðina stíga sér til höfuðs. Söngkonan hæfileikaríka var dugleg að segja frá því meðan á keppninni stóð hversu góðan stuðning hún fengi frá kærasta sínum, **Drake Clark**. „Ég hlakka svo til að hitta hann,” sagði Carrie um ástina sína, sem hún kynntist í háskólanum heima í Oklahoma. En nú, um leið og hún hefur unnið keppnina, kveður við annan tón og sagði hún í viðtali fyrir skemmstu: „Ég á ekki kærasta, ég hef ekki tíma fyrir svo-leiðis.“

ATH: A Lot Like Love er leyfð öllum aldurshópum

www.sambioin.is

STARKA KYKKMYNDAMÚS LANDSINS • HAGAFORGI • S. 530 1919 • www.haskolabio.is

ashton kutcher amanda peet

**a lot like Love**  
RÓMANTÍK GETUR EYÐILAGT GÓÐA VINÁTTU!

HOUSE OF WAX  
HOLDIÐ ER VIKINGUR, VAXIÐ ER ELIFT!

ashton kutcher amanda peet

**a lot like Love**  
RÓMANTÍK GETUR EYÐILAGT GÓÐA VINÁTTU!

HITCHHIKER'S GUIDE TO THE GALAXY  
FURDULEGASTA ÆVINTYRI ALHEIMSINS  
HEFTY ÞEGAR JÖRÐIN ENDAR

THE WEDDING DATE  
Rómantísk gamanmynd með Debra Messing úr "Will & Grace" þáttunum.

CRASH  
Í hraða lífsins, kemur að því að við rekumst á hvert annað.

ÁLFABAKKI	KEFLAVÍK	KRINGLAN
A LOT LIKE LOVE KL. 3.45-6-8.15-10.30	HOUSE OF VAX KL. 10.30	A LOT LIKE LOVE KL. 6-8.15-10.30
A LOT LIKE LOVE VIP KL. 3.45-6-8.15-10.30	STAR WARS - EPISODE III KL. 8	HOUSE OF VAX KL. 6-8.15-10.30 <sup>16</sup>
HOUSE OF VAX KL. 3.45-6-8.15-10.30 <sup>B.I. 16</sup>	KINGDOM OF HEAVEN KL. 8-10.30	THE WEDDING DATE KL. 6-8-10
CRASH KL. 6-8.15-10.30		
HITCHHIKER'S GUIDE... KL. 3.45-6-8.15-10.30	<b>AKUREYRI</b>	
THE WEDDING DATE KL. 4-6-8.15-10.30 <sup>B.I. 16</sup>	A LOT LIKE LOVE KL. 8-10	
SVAMPUR SVEINSSON <sup>isl. tal</sup> KL. 4	HOUSE OF VAX KL. 8-10	

A LOT LIKE LOVE	KL. 6-8.15-10.30	
VOKSNE MENNESKER	KL. 5.45-8-10.15	
CRASH	KL. 5.45-8-10.15	<sup>B.I. 16 ára</sup>
HITCHHIKER'S GUIDE TO THE GALAXY	KL. 5.45-8-10.15	
THE JACKET	KL. 8-10.10	<sup>B.I. 16 ára</sup>
THE MOTORCYCLE DIARIES	KL. 5.40	



„Ég ætla í viðtalið því ég veit að það þýðir ekki einungis að treysta á Guð og lukkuna í fjármálum.“

Ása Björk Ólafsdóttir, nýtskrifaður guðfræðingur frá HÍ

**Endurfjármagnaðu námsárin**  
Eftir fjárhagslegt álag háskólaáranna viljum við bjóða þér í viðtal hjá fjármálaráðgjafa þar sem farið er yfir:

- Námslokalán
- Vörðuna – vildarþjónustu
- Íbúðalán og endurfjármögnun
- Greiðsludreifingu og Greiðsluþjónustu
- Lífeyrismál og sparnað
- Persónutryggingar

Pantaðu viðtal í síma 410 4000. Það kostar ekki krónu.  
Nánari upplýsingar í næsta útibúi, þjónustuveri eða á landsbanki.is

**Landsbankinn**  
Banki allra landsmanna

410 4000 | www.landsbanki.is

GOTT FOLK MCANN



Allison nýtir sér skyggigáfu sína til að leysa hin ýmsu sakamál. Þættirnir eru byggðir á reynslu frægasta miðils Bandaríkjanna.

# MEDIUM

Í kvöld kl. 20:30



GOTT FOLK MCCANN



## VIÐ TÆKIÐ

## Sjónvarpinu stjórnað af veðrinu

FREYR GÍGJA GUNNARSSON LEGGUR SJÓNVARPINU ÞEGAR SÓLIN SKÍN

Það er komið sumar. Allir helstu þættirnir eru að renna sitt skeið. Nú er að koma tími endursýninga. Þegar ég var yngri horfði ég varla á sjónvarpið á sumrin. Nema þegar veðrið var vont. Þá lá ég uppi í sófa og góndi á ímbann með gult teppi breitt yfir mig. Væri ekki góð hugmynd að sjónvarpsstöðvarnar réðu til sín veðurfræðinga til að stjórna dagskránni á sumrin? Þegar það kæmi gott veður þá væru sýndir allir verstu þættirnir í sögu sjónvarpsins eða sjónvarpsdagskráin rofin og lifandi myndir frá Austurvelli væru láttnar rúlla. Fréttatímarnir væru sendir út frá Nauthólsvík. Þegar kæmi hins vegar rok og rigning, eins og stundum gerist á sumrin, þá færu

sjónvarpsstöðvarnar í stellingar, tækju fram gullin sín og héldu landsmönnum líndum við sjónvarpstækin með sínu besta efni. Mér fyndist þetta sniugt. Fólk á ekki að vera hanga yfir sjónvarpinu þegar veðurbliðan leikur við okkur í þessa blessuðu þrjá sumarmánuði. Um leið og það fer að dropa og blása eiga þær að vera við öllu búnar. Eitt verð ég þó að viðurkenna. Þótt það væri þrjátíu stiga hiti, glampandi sól og skróðgangi hundrað fallgustu kvenna heims niður Laugavegin á mánudegi myndi ég ekki sleppa Lost. Ekki að ræða það. Við höfum reyndar rætt þetta félögarnir hvort við ættum ekki að hala niður þáttunum og horfa á þá



**NAUTHÓLSVÍK** Væri ekki sniugt ef fréttastofurnar segðu fréttir sínar frá Nauthólsvík á góðvörðisdögum?

til þess að geta gert eitthvað annað á mánudögum. Niðurstaðan verður alltaf sú sama: Hvað er annað hægt að gera á mánudögum en að horfa á Lost?

▶ **21.25**  
**Lifsstíll**

Í EINUM GRÆNUM. Guðríður Helgadóttir og Kristinn H. Þorsteinsson fræða áhorfendur um garðyrkju.

▶ **23.25**  
**Bío**

HEROES' MOUNTAIN. Sannsóleg sjónvarpsmynd um náttúruhamfarir í Ástralíu.

▶ **21:00**  
**Drama**

PROVIDENCE. Lokabáttaröðin af þáttunum um Hanson-fjölskylduna í bílu og stríðu.

### SIJÓNVARPID

### AKSJÓN

### SKJÁREINN

17.05 Leiðarljós 17.50 Táknálsfréttir  
▶ 17.55 Landsleikur í fótbolta. Bein útsending frá leik Íslendinga og Maltverja í forkeppni heimsmeistararnótsins.

12.20 Neighbours 12.45 Í finu formi 13.00 Sjálfstætt fólk 13.40 Hver lífsins þraut 14.10 Að hætti Sigga Hall 14.45 Happy Days 15.15 Summerland 16.00 Barnatími Stöðvar 2 17.53 Neighbours 18.18 Ísland í dag

17.55 Cheers – 3. þáttaröð 18.20 Brúðkaupsþátturinn Já – Ný þáttaröð (e)

19.00 Fréttayfirlit  
19.05 Landsleikur í fótbolta Ísland-Malta, seinni hálfleikur.  
20.00 Fréttir, íþróttir og veður  
20.35 Víkingalottó  
20.40 Ed (71-83) Framhaldsþættir um ungan lögfræðing sem rekur keilusal og sinnir lögmannsstörfum í Ohio.  
21.25 Í einum grænum (6:8) Ný garðyrkjuþáttaröð þar sem tekið er á því helsta sem lýtur að feegur garða. Umsjónarmenn þáttanna eru Guðríður Helgadóttir og Kristinn H. Þorsteinsson.  
22.00 Tíufréttir  
22.20 Formúlukvöld Gunnlaugur Rögnvaldson hitar upp fyrir kappaksturinn í Kanada um helgina.  
22.40 Lifsháskí (7:23) (Lost)Hér verða endursýndir þættir 7-10. Atriði í þáttunum eru ekki við hæfi barna. e.

18.30 Fréttir Stöðvar 2  
19.00 Ísland í dag  
19.35 Simpsons (Simpson-fjölskyldan)  
20.00 Strákarnir  
20.30 Medium (13:16) (Miðillinn)Allison DuBois er þekktur miðill í Bandaríkjunum. Hún sér það sem aðrir sjá ekki. Náðgáfa hennar hefur m.a. varpað ljósi á ófá saka-málin. Bönnuð börnum.  
21.15 Kevin Hill (10:22) (Unexpected)Kevin Hill nýtur lífsins í botn. Hann er í skemmtilegri vinnu, býr í flottu íbúð og vefur kvenfólkinu um fingur sér. En í einni svipan er lífi Kevins snúð á hvolf. Hann fær forræði yfir tíu mánaða frænku sinni, Söru.  
21.55 Strong Medicine 3 (6:22) (Samkvæmt læknisráði 3)Þáttaröð um tvo ólíka en kraftmikla kvenlækna sem berjast fyrir bætrri heilsu kynsstra sinna.  
22.40 Oprah Winfrey (Oprah's Bra And Swimsuit Intervention)

19.15 Þak yfir höfuðið (e)  
19.30 Þak yfir höfuðið Umsjón hefur Hlynur Sigurðsson.  
19.45 Sjáumst með Sílviu Nótt – NÝTTI! (e)  
20.10 Jack & Bobby Þættirnir fjalla um bræðurna Jack og Bobby sem búa hjá sér-vitri móður sinni, Grace.  
▶ 21.00 Providence Syd telur sig hafa fundið hinn eina rétta og svo virðist sem Jim hafi náð sér að fullu. Robbie og Joanie myndast við að koma undir sig fótonum með misjöfnum árangri.  
22.00 Law & Order – Ný þáttaröð Rannsókn á dauða skokkara sem var drepin af grimnum hundi leiðir lögregluna á spor fanga í Attica, lögmanna hans og hóps sem efnir til hundabardaga.  
22.45 Jay Leno Jay Leno tekur á móti gestum af öllum gerðum í sjónvarpsal.

1.30 Dagskrárlok

▶ 23.25 Heroes' Mountain 1.05 Medical Investigations (8:20) 1.45 Fréttir og Ísland í dag 3.05 Ísland í bitíð 5.05 Tónlistarmyndbönd frá Popp TÍVÍ

23.30 CSI: Miami – Ný þáttaröð (e) 0.15 Cheers – 3. þáttaröð (e) 0.40 Boston Public 1.20 John Doe 2.05 Östöðvandí tónlist

### BIÓ STÖÐ 2 BIÓ

### OMEGA

### AKSJÓN

6.15 The Master of Disguise 8.00 Since You Have Been Gone 10.00 Uncle Buck 12.00 Trail of the Pink Panther 14.00 The Master of Disguise 16.00 Since You Have Been Gone 18.00 Uncle Buck 20.00 Trail of the Pink Panther 22.00 Relative Values (Bönnuð börnum) 0.00 Smoke Signals (Bönnuð börnum) 2.00 Ocean's Eleven (Bönnuð börnum) 4.00 Relative Values (Bönnuð börnum)

7.00 Blandað efni 7.30 Ewald Frank 8.00 Billy Graham 9.00 Jimmy Swaggart 10.00 Blandað efni 11.00 Robert Schuller 12.00 Mariusystur 12.30 T.J. Jakes 13.00 Blandað efni 14.00 Kvöldljós 15.00 Ísland í dag 16.00 Blandað efni 17.00 Acts Full Gospel 17.30 Ron Phillips 18.00 Robert Schuller 19.00 Blandað efni 20.00 Believers Christian Fellowship 21.00 Kvöldljós með Ragnari Gunnarsyni (e) 22.00 Blandað efni 23.00 Robert Schuller 0.00 Netursjónvarp

7.15 Korter 20.30 Aksjón tónlist 21.00 Niúbíð 23.15 Korter

### ERLENDAR STÖÐVAR

**SKY NEWS**  
Fréttir allan sólarhringinn.  
**CNN INTERNATIONAL**  
Fréttir allan sólarhringinn.  
**1FOX NEWS**  
Fréttir allan sólarhringinn.  
**EUROSPORT**  
12.00 Tennis: ATP Tournament Queen's United Kingdom 15.00 Football: U-21 Festival Toulon France 17.00 Football: UEFA European Women's Championship England 21.00 News: Eurosportnews Report 21.15 Football: World Cup Germany 23.15 News: Eurosportnews Report  
**BBC PRIME**  
12.00 Born and Bred 12.50 Teletubbies 13.15 Tweenies 13.35 Fimbles 13.55 Balamory 14.15 Angelmouse 14.20 Yoho Ahoy 14.25 Teletubbies Everywhere 14.35 The Really Wild Show 15.00 Cash in the Attic 15.30 Home Front in the Garden 16.00 The Chelsea Flower Show 17.00 Doctors 17.30 EastEnders 18.00 Location, Location, Location 18.30 A Place in France 19.00 Escape to the Country 20.00 Living the Dream 21.00 Spooks 21.50 Murder in Mind 22.45 Table 12 23.00 Making Masterpieces 23.30 Painting the World 0.00 Great Writers of the 20th Century 1.00 Cloning the First Human  
**NATIONAL GEOGRAPHIC**  
12.00 Insects from Hell 12.30 Totally Wild 13.00 Frontlines of Construction 14.00 The World's Most Powerful Dam 15.00 Attacks of the Mystery Shark 16.00 Battlefront 17.00 Shipwreckers 18.00 Insects from Hell 18.30 Totally Wild 19.00 Paranormal? 20.00 Frontlines of Construction 21.00 Golden Gate 22.00 Dambusters 23.00 Seconds from Disaster 0.00 Frontlines of Construction  
**ANIMAL PLANET**  
12.00 Austin Stevens – Most Dangerous 13.00 Sharks of the Deep Blue 14.00 Animal Cops Detroit 15.00 The

Planet's Funniest Animals 15.30 Amazing Animal Videos 16.00 Growing Up... 17.00 Monkey Business 17.30 The Keepers 18.00 Austin Stevens – Most Dangerous 19.00 Swimming Lions 20.00 Miami Animal Police 21.00 The Life of Birds 22.00 Pet Rescue 22.30 Breed All About It 23.00 Wildlife SOS 23.30 Aussie Animal Rescue 0.00 Austin Stevens – Most Dangerous 1.00 Natural Born Sinners  
**DISCOVERY**  
12.00 Building the Ultimate 12.30 Massive Engines 13.00 Weapons of War 14.00 Scrapheap Challenge 15.00 Rex Hunt Fishing Adventures 15.30 John Wilson's Fishing Safari 16.00 Super Structures 17.00 A Bike is Born 18.00 Myth-busters 19.00 Why Intelligence Fails 20.00 War Surgeons 21.00 Unwrapped 22.00 Forensic Detectives 23.00 Myth-busters 0.00 Untold Stories – Navy SEALs  
**MTV**  
13.00 SpongeBob SquarePants 13.30 Wishlist 14.00 TRL 15.00 Dismissed 15.30 Just See MTV 16.30 MTV/new 17.00 Hit List UK 18.00 MTV Making the Movie 18.30 Making the Video 19.00 The Osbournes 19.30 Jackass 20.00 Top 10 at Ten 21.00 MTV Mash 21.30 Pimp My Ride 22.00 The Lick 23.00 Just See MTV  
**VH1**  
15.00 So 80's 16.00 VH1 Viewer's Jukebox 17.00 Smells Like the 90s 18.00 VH1 Classic 18.30 Then & Now 19.00 Black In The 80s Def Jam 20.00 Fabulous Life Of... 21.00 VH1 Rocks 21.30 Flipside 22.00 Top 5 22.30 VH1 Hits  
**CLUB**  
12.10 Come! See! Buy! 12.40 Other People's Houses 13.30 Hollywood One on One 14.00 Cheaters 14.45 Girls Behaving Badly 15.10 Lofty Ideas 15.35 Retail Therapy 16.00 Yoga Zone 16.25 The Method 16.50 Innertainment 17.15 Arresting Design 17.40 Retail Therapy 18.05 Matchmaker 18.30 Hollywood One on One 19.00 Girls Behaving Badly 19.25 The Villa 20.15 My Messy Bedroom 20.45 What Men Want 21.10 Spicy Sex Files 22.00 Girls

Behaving Badly 22.25 Crime Stories 23.10 Entertaining With James 23.40 Anything I Can Do 0.05 Weekend Warriors 0.30 Awesome Interiors  
**E! ENTERTAINMENT**  
12.00 E! News 12.30 Gastineau Girls 13.30 Life is Great with Brooke Burke 14.00 Style Star 14.30 Gastineau Girls 15.00 Jackie Collins Presents 16.00 101 Juiciest Hollywood Hookups 17.00 Fashion Police 17.30 Behind the Scenes 18.00 E! News 18.30 Gastineau Girls 19.00 The E! True Hollywood Story 20.00 Dr. 90210 21.00 The E! True Hollywood Story 22.00 Gastineau Girls 23.00 E! News 23.30 The E! True Hollywood Story 0.30 Behind the Scenes  
**CARTOON NETWORK**  
12.20 Samurai Jack 12.45 Foster's Home for Imaginary Friends 13.10 Ed, Edd n Eddy 13.35 Codename: Kids Next Door 14.00 Hi Hi Puffy AmiYumi 14.25 The Cramp Twins 14.50 The Powerpuff Girls 15.15 Johnny Bravo 15.40 Megs XLR 16.05 Samurai Jack 16.30 Foster's Home for Imaginary Friends 16.55 Ed, Edd n Eddy 17.20 Dexter's Laboratory 17.45 Codename: Kids Next Door 18.10 The Powerpuff Girls 18.35 The Grim Adventures of Billy & Mandy  
**JETIX**  
12.10 Lizzie McGuire 12.35 Braceface 13.00 Hamtaro 13.25 Merville Mysteries 13.50 Pokémon VI 14.15 Digimon I 14.40 Spider-Man 15.05 Sonic X 15.30 Totally Spies  
**MGM**  
12.45 Hawaii 15.25 The Burning Bed 17.00 The Program 18.55 Inside Out 20.20 Stitches 21.50 Body and Soul 23.35 Summer Heat 0.55 The Stranger 2.30 The Satan Bug  
**TCM**  
19.00 Buddy Buddy 20.35 Cool Breeze 22.20 The Two Mrs Carrolls 0.00 Somewhere I'll Find You 1.50 The Sea Hawk

**VIÐ MÆLUM MEÐ...**

**ÍSLAND – MALTA**

**Sjónvarpið kl. 17.55**

*Í dag fá Íslendingar annað tækifæri til að sanna sig eftir 3-2 tap gegn Ungverjum á laugardag.*



Ísland – Ungverjaland síðasta laugardag.

**Sýnd veiði en ekki gefin**  
Íslendingar keppa við Möltumenn í forkeppni heimsmeistaravæðisins í knattspyrnu á Laugardalsvelli í dag. Þetta er slagur neðstu liðanna í riðlinum en þau gerðu markalaust jafntefli á Möltu í fyrri. Þau úrslit þótti aðstandendum íslenska liðsins mesta hneisa og ljóst er að landinn ætla sér stærri hluti í þessum leik. Víst er þó að Maltverjar eru sýnd veiði en ekki gefin og eru vissir um að þeir haldi stigi á meðan Íslendingar skora ekki. Leikurinn hefst klukkan 18.05, fréttagrip er flutt í leikhléi klukkan 19.00, en fréttir eru svo klukkan 20.00, að leik loknum.

**ÚR BIÓHEIMUM**

Í hvaða kvikmynd hljómaði þessi setning:

„David St. Hubbins... I must admit I've never heard anybody with that name.“

Þátturinn 1984.  
Svar: Marty DiBergi úr kvikmyndinni This Is Spinal Tap.



**20.00 Íþróttir**

**UNDANKEPPNI HM.** Bein útsending frá viðureign Finnlands og Hollands.

**SÝN**

7.00 Olíspport

**19.15 David Letterman** Það er bara einn David Letterman og hann er konungur spjallþáttanna. Góðir gestir koma í heimsókn og Paul Shaffer er á sínum stað.

**20.00 HM 2006** (Finnland – Holland) Bein útsending frá leik Finnlands og Hollands í 1. riðli. Hollendingar unnu fyrri leik þjóðanna, 3-1, í Amsterdam og berjast við Tékká um sigurinn í riðlinum.

**22.00 Olíspport** Fjallað er um helstu íþróttavíburði heima og erlendis. Það eru starfsmenn íþróttadeildarinnar sem skiptast á að standa vaktina en kapparnir eru Arnar Björnsson, Hörður Magnússon, Guðjón Guðmundsson og Þorsteinn Gunnarsson.

**22.30 David Letterman** Það er bara einn David Letterman og hann er konungur spjallþáttanna. Góðir gestir koma í heimsókn og Paul Shaffer er á sínum stað.

**23.15 Tiger Woods (2:3)** **0.10 Olíspport** **0.35 HM 2006.** Bein útsending frá viðureign Argentínu og Brasilíu í undankeppni HM 2006

**POPP TÍVI**

**20.00 Game TV** **20.30 Sjáðu** **21.00 Tvihöfði (e)** **21.30 Real World:** San Diego

**HALLMARK**

**12.45 Bridesmaids** **14.15 Skylark** **16.00 Early Edition** **16.45 The Prince and the Pauper** **18.15 Ford: The Man and the Machine** **20.00 Law & Order: Við 20.45 Hostage Hotel** **22.15 Word Of Honor** **0.00 Law & Order: Við** **0.45 Ford: The Man and the Machine** **2.30 Hostage Hotel**

**BBC FOOD**

**12.00 Giorgio Locatelli – Pure Italian** **12.30 Ready Steady Cook** **13.00 The Naked Chef** **13.30 Made to Order** **14.00 Can't Cook Won't Cook** **14.30 Floyd's India** **15.30 Ready Steady Cook** **16.00 A Cook's Tour** **17.00 The Italian Kitchen** **17.30 Coconut Coast** **18.30 Ready Steady Cook** **19.00 Ching's Kitchen** **19.30 Chefs at Sea** **20.00 Can't Cook Won't Cook** **20.30 Street Cafe** **21.30 Ready Steady Cook**

**DR1**

**13.50 Nyheder** på tegnsprog **14.00 DR-Derude** direkte med Søren Ryge Petersen **14.30 Den nye have** **15.00 Braceface** **15.30 Junior-Dox** **16.00 Peter Plys** **16.20 Gurli Gris** **16.30 TV Avisen med Sport og Vejret** **17.00 Fint skal det være** **17.25 Hunde på job** **17.50 Drengen der fik et ansigt** **19.00 TV Avisen** **19.25 Profilen** **19.50 SportNyt** **20.00 Pollock** **21.55 Onsdags Lotto** **22.00 Vor Frue by night**

**SV1**

**12.15 Vinndriven** **14.00 Rapport** **14.05** På fisketur med Lars & Bård **14.35 Familjen Anderson** **15.00 Folklorefest i Veliko Turnovo** **15.30 Krokodill** **16.00 Rent hus** **16.30 Kalle och hans nalle** **16.40 Slut för idag... tack för idag** **16.55 Minifxat** **17.05 Sagoberättaren** **17.30 Rapport** **18.00** När storsten sviker **18.30 Mitt i naturen** **19.00 Dum & dummare** **20.45 Musikspecial:** Missy Elliott **21.15 Rapport** **21.25** Kulturmyheterna **21.35 Fader Ted** **22.00** En röst i natten **22.50** Sändning från SVT24

**TALSTÖÐIN** FM 90,9

**7.03** Morgunútvarpið – Gunnhildur Arna Gunnarsdóttir og Sigurjón M. Egilsson. **9.03** Margrætt með Ragnheiði Gyðu Jónsdóttur. **10.03** Morgunstund með Sigurði G. Tómassyni.

**12.15** Hádegisútvarpið – Umsjón: Sigmundur Ernir Rúnarsson. **13.01** Hrafnabing – Umsjón: Ingvi Hrafn Jónsson.

**14.03** Er það svo – Umsjón: Ólafur B. Guðnason. **15.03** Allt og sumt með Hallgrími Thorsteinsson, Helgu Völu Helgadóttur og Helga Seljan.

**17.59** Á kassanum – Illugi Jökullsson.

**BYLGJAN** FM 98,9

**5.00** Reykjavík Síðdegis. **7.00** Ísland í bitíð **9.00** Ívar Guðmundsson

**12.00** Hádegisfréttir **12.20** Óskalagahádegi Bylgjunnar **13.00** Bjarni Arason **16.00** Reykjavík síðdegis

**18.30** Kvöldfréttir og Ísland í dag **19.30** Bragi Guðmundsson - Með ástarkveðju.

**RÁS 1** FM 92,4/93,5

**7.30** Morgunvaktin **9.05** Laufskálinn **9.40** Úr kvæðum fyrri alda **9.50** Morgunleikfimi **10.13** Andblær frá Ipanema **11.03** Samfélagið í nærmynd

**12.50** Auðlind **13.00** Sakamálaeikrit Útvarpsleikhússins, Lesið í snjóinn **14.03** Útvarpsagan **14.50** Miðdegistónar **15.03** Tónaljód **16.13** Hlaupanótan **17.03** Viðsjá

**18.25** Spegillinn **19.00** Los Machucambos og Tríó Marakana **19.30** Laufskálinn **21.15** Myndin af mannum **21.55** Orð kvöldsins **22.15** Tónskáldið Sigvaldi Kaldalóns **23.00** Fallegast á fóninn

**ÚTVARP SAGA** FM 99,4

**9.03** ÓLAFUR HANNIBALSSON **10.03** RÓSA INGÓLFDÓTTIR **11.03** ARNPRÚÐUR KARLSDÓTTIR

**12.25** Meinhorníð (endurfl. frá laug.) **12.40** MEINHORNÍÐ **13.05** JÖRUNDIR GUÐMUNDSSON **14.03** KOLBRÚN BERGÞÓRSÐÓTTIR **15.03** ÓSKAR BERGSSON **16.03** VIÐSKIPTAÞÁTTURINN **17.05** TÖLVUR & TÆKNI **18.00** Meinhorníð (endurfl.) **19.40** Endurflutningur frá liðnum degi.

**RÁS 2** FM 90,1/99,9

**7.30** Morgunvaktin **8.30** Einn og hálfur með Gestu Einari Jónassyni **10.03** Brot úr degi

**12.20** Hádegisfréttir **12.45** Poppland **16.10** Dægurmálaútlarp Rásar 2

**18.00** Kvöldfréttir **18.05** Fótballarásin **20.00** Handbolrarásin ásamt ásamt Ragnari Páli Ólafssyni **22.10** Popp og ról

**1.10** Ljúfir næturtonar **2.10** Næturtonar

**AÐRAR STÖÐVAR**

**FM 95,7 Effemm** / Zúber tónlistarstöðin  
**FM 102,2 Útlarp Latibær** / Fjölkyldu útlarp  
**FM 102,9 Lindin** / Kristilegt efni  
**FM 96,7 Létt** / Tónlist og afþreying  
**FM 105,5 Útlarp Boðun** / Kristilegt efni  
**FM 89,5 Kiss** / Nýja bitíð í bænum  
**FM 88,5 XA-Radíó** / 12 spora efni  
**FM 91,9 XFM** / Tónlist og afþreying  
**FM 104,5 Radíó Reykjavík** / Tónlist og afþreying

# Atlantsolía Reykjanesbæ



## Veljum samkeppni

Atlantsolía hefur opnað fullkomna sjálfsafgreiðslustöð í Reykjanesbæ. Við hverja dælu er kortasjálfsali sem tryggir hraða þjónustu og meira öryggi. Bensinstöðin tekur við öllum gerðum greiðslukorta sem hafa PIN númer(lykilorð).

## Aðstoðum við dælingu

Fram til 1. júlí veitir Ísak Þórðarsson aðstoð við dælingu virka daga milli klukkan 12 og 18 og um helgar milli 12 og 14.



Atlantsolía - Vesturvör 29 - 200 Kópavogur - Sími 591-3100 - atlantsolia@atlantsolia.is



## HRÓSIÐ

...fær Kjartan Jakob Hauksson, sem er lagður af stað á ný hringinn í kringum landið í árabát til styrktar Sjálfsbjörgu.

1	2	3	4	5
6			7	
8		9		
		10		
	11		12	13
14				15
16			17	
18				

Lárétt: 1 vísdomsfuglinn, 6 ánægð, 7 málm, 8 leikfélag, 9 fæði, 10 mjólkurafurð, 12 ferðalag, 14 verkfæri, 15 kyrrð, 16 drykkur, 17 lærdi, 18 kjáni.  
Lóðrétt: 1 tjón, 2 liðin tíð, 3 tveir eins, 4 eðli, 5 fæða, 9 væntumþykja, 11 hæð, 13 lofa, 14 hik, 17 ónefndur.

### LAUSN.

17 n.  
5 ala, 9 ást, 11 höll, 13 róma, 14 töl.  
Lóðrétt: 1 usli, 2 gæs, 3 líl, 4 náttúra, 17 nam, 18 flón.  
10 ost, 12 túr, 14 töl, 15 ról, 16 öl.  
Lárétt: 1 unglun, 6 sæl, 7 ál, 8 lí, 9 áta.

### [ VEISTU SVARIÐ ]

Svör við spurningum á bls. 8

- 16.
- Höskuldur Jónsson.
- Mýrarljós.

» FASTUR

# birta

» PUNKTUR

## SIGIN GRÁSLEPPA, STÓR HUMAR

Fiskbúðin Vör  
— Fiskikóngurinn —

Höfðabakka 1 - sími 587 50 70  
Opíð laugardaga frá 10-14.30

## ÞRÍR SPURÐIR

Á AÐ SAMEINA SVEITARFÉLÖGIN Á HÖFUÐBORGARSVÆÐINU?



Hanna María Karlsdóttir, leikkona og Reykvikingur

### Hið besta mál

Ja, er það ekki bara hið besta mál? Mér finnst allveg að það megi skoða það. Það getur vel verið að það sé skynsamlegt, ég bara hef ekki kynnt mér það nógu vel. Ég kannski hef ekki nógu sterka skoðun á þessu af því að ég er upprunalega Keflvíkingur. Reykjavík er ekki mín fæðingargöng.



Haraldur Freyr Gíslason, trommari og Hafnirföngur

### Ömurleg hugmynd

Mér finnst það ömurleg hugmynd. Vegna þess að Hafnarfjörður er hin sanna höfuðborg Íslands. Það á að leggja niður Reykjavík sem höfuðborg Íslands. Reykjavík er bara ljót borg og ég vil sem minnst af henni vita. Og hin sveitarfélögin ekki heldur, það væri ömurlegt ef Hafnarfjörður sameinaðist þeim.



Stella Rósenkranz, danskennari og Garðbæingur

### Vil halda í sérstöðu bæjarfélagsins

Ég get ekki sagt að ég sé hlynnt því að sameina sveitarfélögin á höfuðborgarsvæðinu. Ég vil halda í sérstöðu bæjarfélagsins, í sérstöðu Garðabæjar. Ég myndi vilja halda þessu í núverandi stöðu.

Ólafur F. Magnússon borgarfulltrúi F-listans hefur lýst því yfir að listinn vilji sameina sveitarfélögin 7 á höfuðborgarsvæðinu



ÞÓRUNN HÖGNAÐÓTTIR Hún verður nýr ritstjóri Innlit / Útlit og tekur við af „Lærimeistara“ sínum, Valgerði Mattíasdóttur.

ÞÓRUNN HÖGNAÐÓTTIR: BREYTINGA AÐ VÆNTA

## Fetar í fótspor Völu Matt

Þegar Valgerður Mattíasdóttir hætti með Innlit / Útlit og færði sig yfir á sjónvarpsstöðina Sirkus, sem rekin er af 365, var ljóst að hefja þyrfti leit að eftirmanni hennar. Henni er nú lokið og var ekki leitað langt yfir skammt. Það verður læriveinn Völu, Þórunn Högnadóttir, sem mun ritstýra þáttunum en hún hefur aðstoðað Völu undanfarið ár í þáttunum.

Þórunn var reyndar á leiðinni út úr bænum þegar Fréttablaðið náði tali af henni, ætlaði að fara austur á Hótel Geysi til þess að aðstoða þar við margvíslega hluti.

„Já, ég er að taka við hlutverki Völu,“ staðfestir hún og viðurkennir að það eitt og sér verði allskostar ekki létt verk. „Mér list bara vel á þetta þótt það verði erfitt að feta í fótspor hennar Völu,“ segir hún en er þó full sjálfstrausts enda vafalaust fengið góða reynslu af samstarfi sínu með Völu.

Þórunn, sem ekki er menntaður hönnuður, hefur unnið lengi sem stílisti og aðstoðað fólk við að gera hífýli þess smekklegr. „Innanhúshönnun hefur lengi verið ástríða hjá mér,“ segir hún.

Innlit / Útlit hefur verið einn vinsælasti þátturinn í íslensku sjónvarpi undanfarin ár. Þrátt fyrir það fær þátturinn smá upplýftingu þó að yfirbragðið verði það sama. „Það verður ýmislegt gert til þess að stokka þáttinn upp og áhorfendur munu sjá breytingar,“ segir hún. „Við erum að vinna að því að fá nýtt og ungt fólk til þess að stjórna þættinum með mér en það er ekkert komið á hreint í þeim efnum,“ segir Þórunn, spennt yfir þessum tímum en nýju þættirnir munu væntanlega fara í loftið í ágúst. freyrgigja@frettabladid.is

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Séð og heyrð lækkaði á dögnum lausasöluverð blaðsins til að mæta samkeppni frá nýja glansritinu *Hér og nú*, sem er í eigu sömu aðila og Fréttablaðið. Sviptingar hafa að



undanfórnu verið í liðssveit Séð og heyrð ritstjórn blaðsins, þeir **Kristján Þorvaldsson** og **Bjarni Brynjólfsson**, sitja sem fastast og hafa gert frá upphafi blaðsins. Þeir hafa nýlega fengið til

liðs við sig sunnlenska blaðamanninn **Sigurð Boga Sævarsson** til að fylla það skarð sem myndaðist þegar **Hanna Eiríksdóttir**, dóttir hins skellegga blaðamanns **Eiríks Jónssonar**, skipti um vettvang og hóf störf á DV.

Innan borgarstjórnarflokks sjálfstæðismanna virðist mikil stemning fyrir komandi atökum við R-listann. Sjálfstæðismenn fengu aðeins sex borgarfulltrúa kjörna í síðustu kosningum en eins og frægt er orðið hirti F-listinn einn og R-listinn hlaut átta. Eins og alltaf þegar kosningar nálgast eru mörg nöfn nefnd en mikil stemning hefur í gegnum árin verið í prófkjörum hjá sjálfstæðismönnum. Allt lítur út fyrir að **Gísli Marteinn Baldursson** ætli sér ofarlega á lista og sama gildir um **Júlíus Vífil Ingvarsson** og **Vilhjálm Þ. Vilhjálmsson**. Enn hefur engin kona bent á að hún ætli sér ofarlega á lista en einna helst hafa verið nefnd nöfn **Hönnu Birnu Kristjánsdóttur** og **Margrétar Einarsdóttir**.

Þórunn Högnadóttir verður nýr ritstjóri Innlit / Útlit og tekur við af „Lærimeistara“ sínum, Valgerði Mattíasdóttur.

Innlit / Útlit hefur verið einn vinsælasti þátturinn í íslensku sjónvarpi undanfarin ár. Þrátt fyrir það fær þátturinn smá upplýftingu þó að yfirbragðið verði það sama. „Það verður ýmislegt gert til þess að stokka þáttinn upp og áhorfendur munu sjá breytingar,“ segir hún. „Við erum að vinna að því að fá nýtt og ungt fólk til þess að stjórna þættinum með mér en það er ekkert komið á hreint í þeim efnum,“ segir Þórunn, spennt yfir þessum tímum en nýju þættirnir munu væntanlega fara í loftið í ágúst. freyrgigja@frettabladid.is

Þórunn Högnadóttir verður nýr ritstjóri Innlit / Útlit og tekur við af „Lærimeistara“ sínum, Valgerði Mattíasdóttur.

Innlit / Útlit hefur verið einn vinsælasti þátturinn í íslensku sjónvarpi undanfarin ár. Þrátt fyrir það fær þátturinn smá upplýftingu þó að yfirbragðið verði það sama. „Það verður ýmislegt gert til þess að stokka þáttinn upp og áhorfendur munu sjá breytingar,“ segir hún. „Við erum að vinna að því að fá nýtt og ungt fólk til þess að stjórna þættinum með mér en það er ekkert komið á hreint í þeim efnum,“ segir Þórunn, spennt yfir þessum tímum en nýju þættirnir munu væntanlega fara í loftið í ágúst. freyrgigja@frettabladid.is

## Geymir tvo gítara í glerkassa

Á föstudaginn fór fram menningaruppboð á Grand Rokk þar sem fjöldi þekktara hljóðfæra voru seld til safnara. Meðal þess sem boðið var upp var gítarinn hans JoJo, sem Bruce Springsteen tók í á Strikinu 1988.

Það var Guðlaugur Tryggvi Óskarsson, sem rekur fyrirtækið GT Óskarsson í Kópavogi, sem keypti gítarinn á 22 þúsund krónur. Gítarinn verður ekki í slæmum félagsskap hjá Guðlaugi því fyrir á hann Bubbagítarinn sem seldur var í söfnuninni Neyðarhjálp úr norðri. „Ég lét smíða sérstakan glerkassa utan um gítarinn hans Bubba og gítarinn hans JoJo fær sömu meðferð,“ segir Guðlaugur Tryggvi, sem er nýbyrjaður að



GUÐLAUGUR TRYGGVI Fékk gítarinn hans Bubba í söfnuninni Hjálparhönd úr norðri og er nú kominn með Springsteen-gítarinn.

safna gítörum. „Þegar byrjað er að safna getur maður ekki hætt,“ bætir hann við en meðal þess sem Guðlaugur hefur sankað að sér er

tveir gamlir bílar, Kadilakk og Rússajeppi, auk nokkurra penna sem hann reyndar er hættur að safna. freyrgigja@frettabladid.is

Tækin sem allir eru að tala um og skila raunverulegum árangri!

# Flott í sumar!

## AFGERANDI ÁRANGUR

Eftir 8 vikna notkun sýndu óháðar rannsóknir :

- að jafnaði 3,5 cm minna mittismál
- 49% styrking kvíðvöðva
- 72% aukin uppsetugeta
- 100% þátttakenda staðfestu stinnari og sléttari kvíðvöðva



## VERÐLÆKKUN

**SLENDERTONE** Öflugasta tækið  
**FLEXMAX** 10 kerfi þar af 2 uppsetukerfi og  
2 sportkerfi, auka blöðkusett. Styrkur 0-130

Verð nú kr. 17.900.- Verð áður kr. 26.900.-

### “Vinkonupakki”

Kauptu 3 tæki á kr. 44.985.-  
eða kr. 14.995.- pr. tæki

**SLENDERTONE**  
**FLEX** 7 kerfi, styrkur 0-99

Verð nú kr. 12.900.- Verð áður kr. 19.900.-

### “Vinkonupakki”

Kauptu 3 tæki á kr. 29.985.-  
eða kr. 9.995.- pr. tæki

Þjóðum nú einnig á lægra verði:

Slendertone buxur kr. 17.900.-  
Baxsolve bakbelti kr. 14.900.-

Sendum í póströfu

**Opið**  
Virka daga frá kl. 10-18  
Laugardaga frá kl. 11-15

allt fyrir kroppinn

**HREYSTI**  
Skeifunni 19 - S. 568 1717



**BAKVIÐGERÐIR**

SIGURJÓNS M.  
EGILSSONAR

## Blöndal og ég

Kjarkur og þor eru eiginleikar sem ekki má gera lítið úr. Það er ekki nóg að hafa skoðanir og þora svo ekki að viðra þær. Einkum og sér í lagi þegar gert er á manns hlut, þegar verið er að ofbjóða manni og jafnvel vegið að virðingunni. Það er ekki síst af þessum sökum sem ég fæ varla orðað hvað ég er glaður með Halldór Blöndal, fráfaramandi forseta Alþingis, þegar hann lætur garðeigendurnar á Austurvelli heyra það. Það sér hver maður að steypukubbar í næsta nágrenni þinghússins munu stórskada virðingu Alþingis.

**SKIL EKKERT** í borgarstjóranum að gera þetta, sumar eftir sumar eru settir niður þessir ljótu steypukubbar og þeir lagast lítt þótt festar séu myndir á kubbana. Þeir eru samt ljótir. Og afleiðingarnar eru öllum ljósar. Virðing Alþingis hefur beðið hnekki og það er þess vegna sem Halldór Blöndal bregst við af ákveðni og kjarki. Þótt borgarstjórninn ráði yfir Austurvelli er gjörsamlega vonlaust að Austurvöllur sé brúkaður til þess að draga úr virðingu Alþingis.

**SKIL EKKERT** í fólki sem hefur það sem stefnu í lífinu að rífa niður það sem aðrir byggja upp. Þjóðin veit að Halldór Blöndal hefur svo sannarlega farið á undan sínu fólki, þingheimi öllum, og byggt upp óumdeilda virðingu þingsins meðal okkar sem ekki erum á þingi. Þess vegna er eðlilegt að Halldór sendi bréf og bendi borgarstjóranum á hversu langt er gengið í að eyðileggja uppbyggingarstarf þingheims. Einmitt þegar virðingin er í hávegum kemur borgarstjórnin aftur með kubbana.

**SKIL EKKERT** í öðrum, svo sem talsmönnum Dómkirkjunnar og annarra sem lifa við Austurvöll að ganga ekki í lið með forseta Alþingis. Hann sem hefur lagt svo mikið á sig við að viðhalda og auka virðingu þingsins, með svo fínun árangri. Allir vita að brúki þingmaður mun, er hann víttur samstundis. Og virðingin eykst og eykst. Þess vegna væri aldeilis flott ef forseti þingsins gæti vítt borgarstjórnann og kirkjuna sem kvartar ekki. Stöndum vörð um virðingu þingsins og krefjumst þess að kubbarnir verði teknir af Austurvelli. Blöndal er minn maður.

# 100% sumar



Þegar þú kaupir gjaldeyri fyrir 20.000 kr. eða færð þér kreditkort fylgir fallett ferðahandklæði!  
Gildir meðan birgðir endast.

### Lyklar að áhyggjulausu fríi

- Kreditkort**  
- traustar ferðatryggingar og auðveldur aðgangur að peningum hvar sem er
- Greiðsluþjónusta**  
- láttu okkur sjá um reikningana meðan þú slappar af með fjölskyldunni
- Reglulegur sparnaður**  
- núna er tíminn til að leggja grunn að næsta fríi
- Netbankinn**  
- þú getur sinnt öllum þínum bankamálum á fjötlegan og öruggan hátt um allan heim

### Hafðu það gott í sumar ...

Íslandsbanki hvetur fólk til að njóta sumarsins og hafa ekki áhyggjur af fjármálunum. Við bjóðum fjölmargar leiðir sem stuðla að þægilegu og áhyggjulausu sumarfríi.

Þú færð nánari upplýsingar hjá þjónustufulltrúum í útibúum Íslandsbanka, í þjónustuveri í síma 440 4000 og á [isb.is](http://isb.is).

... og mundu eftir handklæðinu!



ÍSLANDBANKI | 100%



## Hljómfagur flutningur

### Hljómtækja- og skrifstofutækjadeild ORMSSON flytur

Verslunarsvið Ormsson er nú í tvennu lagi:

Á gamla staðnum í Lágumúla eru nú sem áður öll eldhústækini og innréttingar, ásamt þvottavélum og þurrkurum, meðan hljómtækja- og skrifstofutækjadeildin er búin að hreiðra um sig í Síðumúla 9, þar sem Mál og Menning var til margra ára og Bílanaust þar á undan.

Þetta þýðir að nú fer betur um menn og tæki og Pioneer, Sharp, Samsung, Olympus, Nikon, Nintendo, Jamo, Loewe og öll hin gæðamerki Ormsson njóta sín nú sem aldrei fyrr og þjónustan sömuleiðis. Sama má segja um AEG, HTH innréttingar og önnur merki í Lágumúlanum.

Sími 530-2800

**ORMSSON**  
SÍÐUMÚLA 9